工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處
電報掛號　郵箱六二號
今日出紙三張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）

日財團完全放棄承建本港地下鐵

財政司激烈指摘日方錯誤 會要求賠償五億五千萬不果

【本報訊】經過兩年的談判，港府昨年宣佈日本的財團放棄承建本港首四期的地下鐵計劃。原因是日本方面無法在五十億元以內完成此項工程。

財政司夏鼎基在一個記者招待會中激烈地指摘日本財團作了一項「嚴重的錯誤」，至少把承建地下鐵的計劃延遲了一年。另外費用至少多增八億元。

財政司透露：港府曾要求日本作一億五千萬元的損失賠償，但日本方面只願作象徵式的付出五百萬元。此建議遭港府拒絕。

此外，日本財團曾在去年十一月一次會議中要求此工程的最高限價修改，由五十億增至六十億，並加其他加價條件。此亦遭港府拒絕。

另一方面，夏鼎基透露港督會同行政局經過昨天的會議後決定因未來的十餘年人口續會膨脹，車輛又將增加，交通勢將擁擠，故仍然進行興建地下鐵的計劃，但改為「初步系統計劃」，路程是由中區遮打道，穿過海底一條隧道，沿彌敦道北上，然後向東至官塘止，沿途彌敦道與太子道交界一站暫停建，鑽石山站則取消。

但由九龍灣至觀塘一段卻改為架空鐵路。另外原由太子道西去荔枝角一線暫停建，港島中區至上環一線則取消。整個路程由原定的十二里半改為十里。預算今年夏天動工，一九八〇年中旬完成。所需費用由五十億元增至五十八億元。（此祇不過是去年的估計費用）。

港督會同行政局會議決定 地鐵計劃仍然進行 改為多面合約招標

此外，財政司宣佈這「初步系統」的招標，能使到多個國家的財團，包括香港財團，能有機會參加興建整個方法是改為多方面合約項工程的一部份。

財政司透露：日本財團以日本經濟在七三年的後期和七四年內，因石油危機遭受的嚴重困難，並非在簽訂「意向書」時所能預見為理由，故現時無法加以克服此項工程。

尚有日財團退出承建地鐵消息刊第八頁。

南華體育會月刊分刊第十及第十一頁。

黃夢花公開要求夏鼎基引咎辭職

列舉三項事實指摘財政司失職

夏鼎基

黃夢花

【本報訊】市政局民選議員黃夢花昨日公開要求財政司引咎辭職，他並列舉了夏鼎基處理本港儲備金、股票交易與及修建地下鐵路等事項上失職的地方。

黃氏在昨午市政局上週年辯論會上致詞時稱：

「現任財政司退位讓賢，此其時矣！」

黃氏指出，財政司的職責，除處理本港財政之外，並應維護本港之經濟穩定及保障市民在生活、投資等各方面的權益，但黃氏認為財政司失職之處極多，其中最嚴重者有三點：

㊀自一九六七年英鎊首次貶值至今，已有不少經濟學家、銀行家及社會領袖同聲呼籲將香港存英的儲備金調回，但財政司置若罔聞，英鎊兩次貶值及最近之一再低跌，使本港市民之血汗錢，損失了二十億以上。

黃氏強調，由於儲備金之如何運用，財政司素來諱莫如深，不予公佈，因之由於投資不當等而引至其他之損失尚無從稽考。

㊁財政司對投機者堅持放任政策，使外來及本地不擇手段之商場騙子，得以為所欲為。數年來一再發生之財務公司欺騙本港投資者事例，舉不勝舉，財政司竟視若無睹。

黃氏指出：本港股票市場之不健全，人所共知。一九七三年六月，股市投機風氣日盛，他本人即呼籲管制股票市場，並指出本港依據早已過時之英國一九二九年公司法，將使投資者全無保障，並付根據本港經濟學者之意見，提出多項建議。財政司及以重資聘來之所謂專家，並未及時採取必要措施。終致百億元港幣被外來之投機專家囊括而去，並使本港工商業之元氣，大受斲喪，何時及如何可以恢復，財政司迄未提出可行之方案。

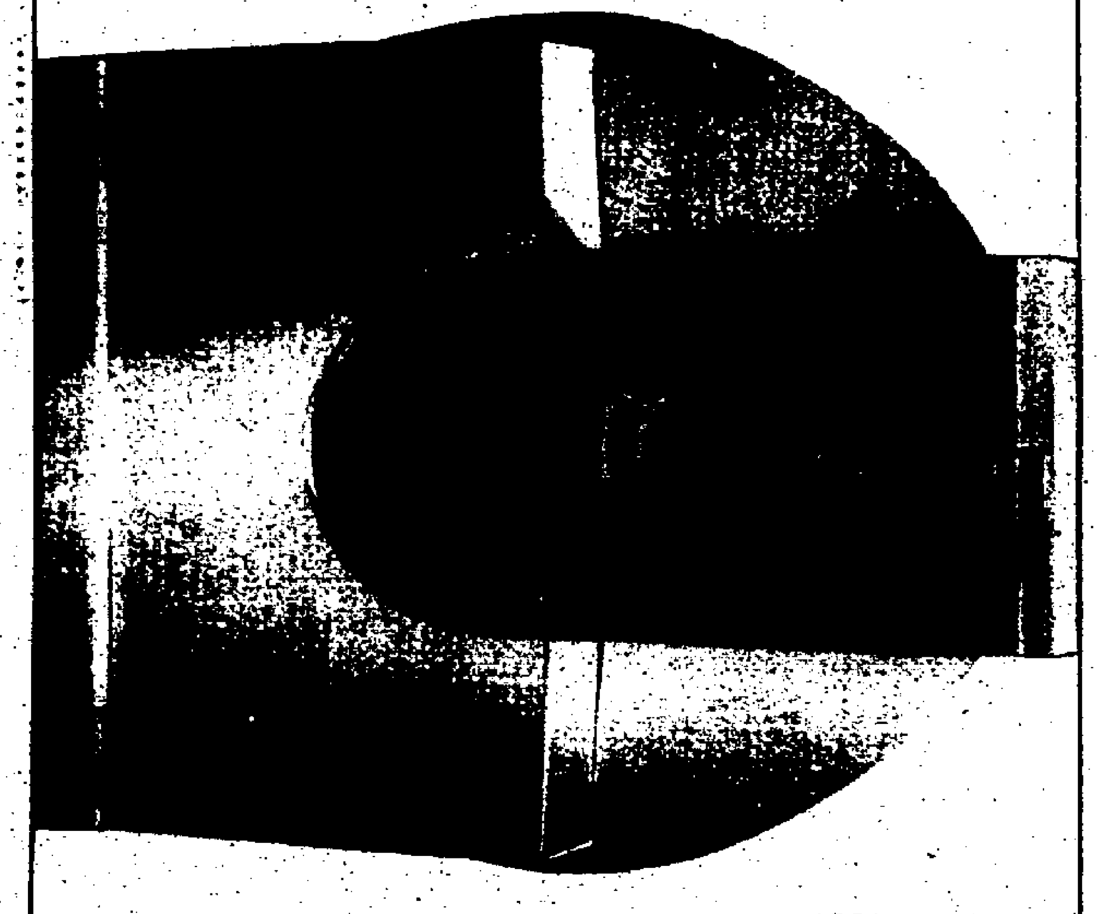
㊂財政司在主持修建地下鐵路的決定上，優柔寡斷，費時失事，黃氏謂：本港十年前即決定興建地鐵，並兩次以數以百萬計之費用，聘請專家，研究計劃。財政司身為地鐵計劃之主持人，未能當機立斷，年復一年，幣值日貶，終導致工程談判停頓。

黃氏並稱：近年來市政局不少設施，與及房屋委員會及工務局之不少工程，皆在地鐵即將興建之假設下進行，若干居民，且因而被迫遷拆，如地下鐵計劃一再拖延，本港之損失，將難以估計。（按：黃氏致辭時夏鼎基還未宣佈日本財團退出承建地下鐵。）

在總括發言時，黃氏說：「若在任何民主社會，財政司早應為政府當局所革退，祇以香港政制特殊，仍得戀棧不去，然若民生日困，夏鼎基先生再不引咎辭職，將何以對全港市民？」

稍後，港府宣佈日財團退出承建地鐵消息，黃夢花議員認為：此次日本財團退出地鐵合約談判，首先應歸咎財政司之失職，而日本財團此等行徑亦屬不顧國體，有碍彼等之海外聲譽。事實上地下鐵路為大都市最佳，最快的疏導交通工具，尤其在香港地狹人稠，該儘快完成，設若取消，則問題更多，並且此等交通工程應該由政府負担，不應作為一種生意。

買一得二
得勝·士佳麗旅行車
款式新、綫條美、設備齊、駕駛輕鬆
性能卓越、座位寬敞、既可舒適地乘坐五人、更能盛載多量貨品，最適合一般家庭及小型工廠之用。
總代理：大昌貿易行有限公司　屬下機構
合誠汽車有限公司
香港堅拿道西23號至23號A　電話：5-740301(10綫)
九龍窩打老道69號D　電話：3-041222，040016
24小時修理服務 5-754347 3-204286

廣東銀行
又一分行
開幕

經營一切銀行業務

匯業集團
公司
經營各類金融及投資業務包括：
外幣買賣
黃金現貨期貨
定期存款及放款
出入口押滙
投資諮詢服務
投資管理
股票上市包銷
人壽及一般意外保險
匯業集團公司
總公司：
香港干諾道中華大廈三十七樓
電話：五・二四七一零六（五綫）
五・二二七零九一（五綫）
五・二四一一零一（四綫）
分公司：
九龍尖沙咀廣東道何鴻燊大廈二樓
電話：三・六七二零九五（四綫）
九龍無防道五１五號地下
電話：三・六八五一四五一六

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號
八八八

福特總統發表新經濟政策
加徵油稅三百億元 重新投入工業發展
並削減所得稅百六億刺激經濟

【華盛頓十三日法新社電】福特總統今天傍晚時分發表全國性電視廣播，概述刺激經濟的計劃，在本年春季之前將不會產生看得見的效果。

因此預測在本年夏季前經濟好轉不會實現的專家可能將被証無誤，原因是：福特總統意欲注入經濟的四百六十億美元，在本年五月前將不會流入消費者的口袋及商界的財庫內。

如果福特總統提出減稅一百六十億美元的建議獲得國會批准的話，祇有額外的五十至二百美元將一點點地流入個別納稅人的手裏，況且即使消費者在獲得這筆額外財富前先行用掉，這種化費要使各停滯工廠受到真正的刺激力仍需時數月。在經濟形勢中佔一重要部分的汽車工業，其存貨十分多，汽車工業的銷路較一九七二年達到的水平業已下跌百分之卅，它們可能由於汽油價格的明顯上漲而進一步下跌。

正如福特總統今晚在向全國發表電視廣播時公佈，白宮業已決定自本年二月一日起對原油徵收的入口稅，由每桶廿仙增至一美元，然後在稍後時間把徵稅增至每桶三美元，入口稅增收後，將使每桶入口石油成本高達十四至十五美元。

福特總統定於星期三日向國會發表他的國情咨文，羅列他的計劃細節——但觀察家今天傍晚早已指出福特的計劃，忽略了一個重點及存在一項足以憂慮的危險。

遺漏的重點是關於失業問題，福特計劃並無對此提及新的措施，美國現有六百五十萬人失業，預料上述數字在春季時將達到八百萬人。

專家們憂慮：政府開支過度超過收入，以及付薪方面最近平均約漲百分之十左右，將使通貨膨脹死灰復燃，並且導致美國利率在本年底再度上漲。

通貨膨脹趨於導致提高利率的原因，是消費者及各商行更準備借入龐大款項，因為他們可趁美元稍後貶值時還款，可獲得的基金由於人們急切借款的渴望導致的壓迫力使整個利率結構上升——可能窒息為擴充營業而借款的商業並因而阻止復元的一項發展。

美國總統福特於一月十三日就他的經濟及能源建議對美國人民發表演說，提出下列各點：

一、在今後三月中，他將運用緊急權力提高外國原油進口費每桶一至三美元。

二、他將要求國會對石油及汽油訂定法例徵收全面的節省能源稅。這種稅項增加的三百億美元收入將作為對個人、工商業、州及地方政府的付款及貸款而回到經濟中去。

三、他將提議通過減稅增加一百六十億美元進入經濟之中以對付經濟衰退和失業。

為了保証有迅速的影響作用，四分之三的減稅將以退還個人的一九七四年稅款的形式進行，一半在五月中發給，其餘在九月前發給。

四、作為「對衰退、通脹和能源自給的三綫作戰」的一部分，他將要求國會在七月開始的財政年度中，除了能源外，不授權任何新的開支計劃，同時他將要求對政府薪給、政府及軍方退休金以及社會保險福利金的生活費用上漲增加率，暫時以百分之五為最高限額。

國會議員反對加油稅
指該政策劫貧濟富 嚴重打擊中產階層

【華盛頓十四日美聯社電】國會的重要民主黨議員在星期一晚呼籲改變福特的減稅計劃以使到收入低等和中等的納稅人得到更大的濟援。

一些議員稱，因為福特的能源稅建議而造成石油價格增加的情形，這將使到中等收入的美國，加重經濟的負担。

但美國依賴外來石油供應量卻不一定會減低。

參議院共和黨領袖史葛特稱，福特在他的全國廣播演說中清楚道明他打算提出一項詳細和特殊計劃來堅決而活躍地處理能源和經濟的問題。

史葛特稱：「我相信人們將會預期國會在九十天之內對福特的重要建議採取決定性的行動，並且同時決定附加的建議。」

從參、眾兩院擁有大多數席位的民主黨議員以獲得的初步反應是他們將會考慮福特的計劃，並表示同意福特認為減稅乃屬必須的結論，但他們不同意總統的建議的特殊性。

眾議院金融委員會的一名高級委員維斯康辛州，民主黨眾議員洛斯稱：「這是一項和羅賓漢俠義為懷之作風相反的劫貧濟富的經濟政策。」

洛斯稱：「石油的加價已使中等收入的顧客受到迎頭的重擊，而一九七四年的減稅措施卻使到富者更富。」他是意指福特總統將一九七四年的稅收減百分之十二稅款的計劃。

十國財長議訂折衷方案
撥款二百五十億元 作為油元回流基金

【華盛頓十四日法新社電】十國組織之財長今日討論一個折衷方案以配合美國國務卿基辛格之建議，撥款二百五十億美元作為石油財富回流之基金。

可靠消息說：部長之副手們正準備向該組織——由西方之主要經濟強國組成——呈交一項建議，內容為將基金之一年期由美國所提議之一年改為兩年。

基金在兩年結束後宣佈取消。

同一消息說：副手們已同意債權人與負債人所佔之部份應該保持平衡，意味着真正可運用之款項可能縮減至每年六十二億五千萬美元。

副手們亦同意這些基金應該視為財政上之補助來源。

只有在所有其他財政來源，包括國際貨幣基金會之石油設施，都完全用盡時，才可以運用。

該消息說：專家們亦同意會員國應該保証將貸款給與貧窮國家，而不是經由直接捐助。

觀察家說：此舉意味着歐洲國家準備接受美國之最初提議作為交換：希望美國接受國際貨幣基金會會長韋德蒙之最近建議，呼籲增加該會之石油設施。

無論如何，此間昨晚十時在該會總部舉行會議之財長們，不會贊成他們的副手所提出之建議。

美去年輸入黃金 二百八十萬安士
出口黃金達一百十五噸

【華盛頓十四日法新社電】內政部在昨晚發表的數字顯示出美國在去年入口黃金二百八十萬安士（八十七噸）或是比一九七二年的黃金入口量少了五分之一。

由內政部發表的統計數字，顯示出美國的黃金出口量達到一百一十五噸的不尋常高度數字，這是因為沙特阿刺伯收回它在美國儲蓄的黃金。

美學者訪大陸後觀察所得
中共高等教育落伍 學生既少水準又低
共幹也承認問題重重

【紐約十三日中央社電】一名美國學者表示：大陸共區的「高等教育」尚未自「文化大革命」中復原，大陸的「大學」似乎無法造就出合格的「學生」。

這是波士頓大學中國歷史教授高德曼夫人觀察的結論。她曾於去年十一月隨同美國大學校長代表團訪問大陸。

高德曼教授在「基督教科學箴言報」今天發表的專文中說：大陸共區八億人口中，「大學生」總共只有約四十萬人（平均每二千人中只有一人是「大學生」）。

這位在東亞研究中心兼任研究員的學者表示：大陸一大學畢業生人數實在太少，以致毛共「科學學院物理研究所」的「學者」都抱怨，「大學」畢業生人數不足以增加該「研究所」的研究活動。

高德曼教授表示：有人詢及如何能以這麼少的「大學生」從事高深的工作來使大陸共區現代化時，中共幹部們承認：「這是一個問題。」

至於大陸「大學生」的學術水準，她說：「我們所見到的數學及自然科學水準，相當於美國中學的水準。」

她還注意到，大陸「大學生」必須以相當多的時間從事勞動，「因而剩下的可以從事實際研究的時間極少。」

她又說：一名大陸共區「教授」曾經承認，目前大陸「大學」造就合格的「學生」的能力有限。

美駐埃大使返國
商議以埃談判事

【開羅十四日法新社電】據開羅報紙今天報導說：美國駐埃及大使艾爾茲昨日返回華盛頓商議國事。

這些報紙認為此舉與美國國務卿基辛格及現時在美國進行訪問的以色列外長阿倫之間定於今天開始的會談一事有關。

以色列駐華盛頓大使館人士昨晚說：阿倫將展延他在華盛頓的逗留時間，準備與美國領袖作第二天的會談，包括和國防部長施里辛格舉行以前未有公佈的會議。阿倫於上週宣稱他對於以色列和埃及之間進一步隔軍問題並無新建議，然後飛赴華盛頓。

沙特王訪敘獲盛大歡迎
可能晤阿拉法 商談經援巴游

【大馬士革十三日美聯社電】親蘇俄的社會主義政權星期二日，盛大歡迎強硬反共的沙特阿刺伯國王費沙爾，費氏曾以巨額金錢，支付敘利亞軍費。

敘利亞總統阿沙德親到大馬士革機場迎迓費沙爾和他的兄弟，皇子內政部長。

盈千上萬的群眾，由貨車及巴士載出市外，於機場上及可通入市區的二十哩長的路綫一帶向費沙爾及阿沙德歡呼及揮動標語。

費沙爾在敘利亞勾留四日，與阿沙德會談，並訪問各種軍事設施，然後飛往約旦，與胡辛王會談，最後則前往埃及、與沙達總統會晤。

阿刺伯外交人士說：費沙爾並可能跟巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法會晤，以完成在與以色列軍事對抗期間接受沙特阿刺伯數十億美元援助的所有國家的一連串接洽。

費沙爾之抵達，恰巧在阿拉法發表對阿刺伯產油國的批評之際，阿拉法抨擊這些阿刺伯人把太多的金錢，在美國和歐洲投資，而他的游擊隊在嚴冬時間，卻沒有錢去買新靴鞋穿。

阿拉法曾表示：他將向像沙特阿刺伯那樣的產油國，尋求更大量的資助。

費沙爾此行被視為加緊利用沙特阿刺伯的財政力量，以便獲得在訂立聯合阿刺伯政策及軍事戰畧時的重要地位。

于舉行了抵步典禮及官式宴會後，費沙爾與阿沙德總統將于星期日稍後時間開始正式會談。

社論

美國必不從亞洲、台灣撤防

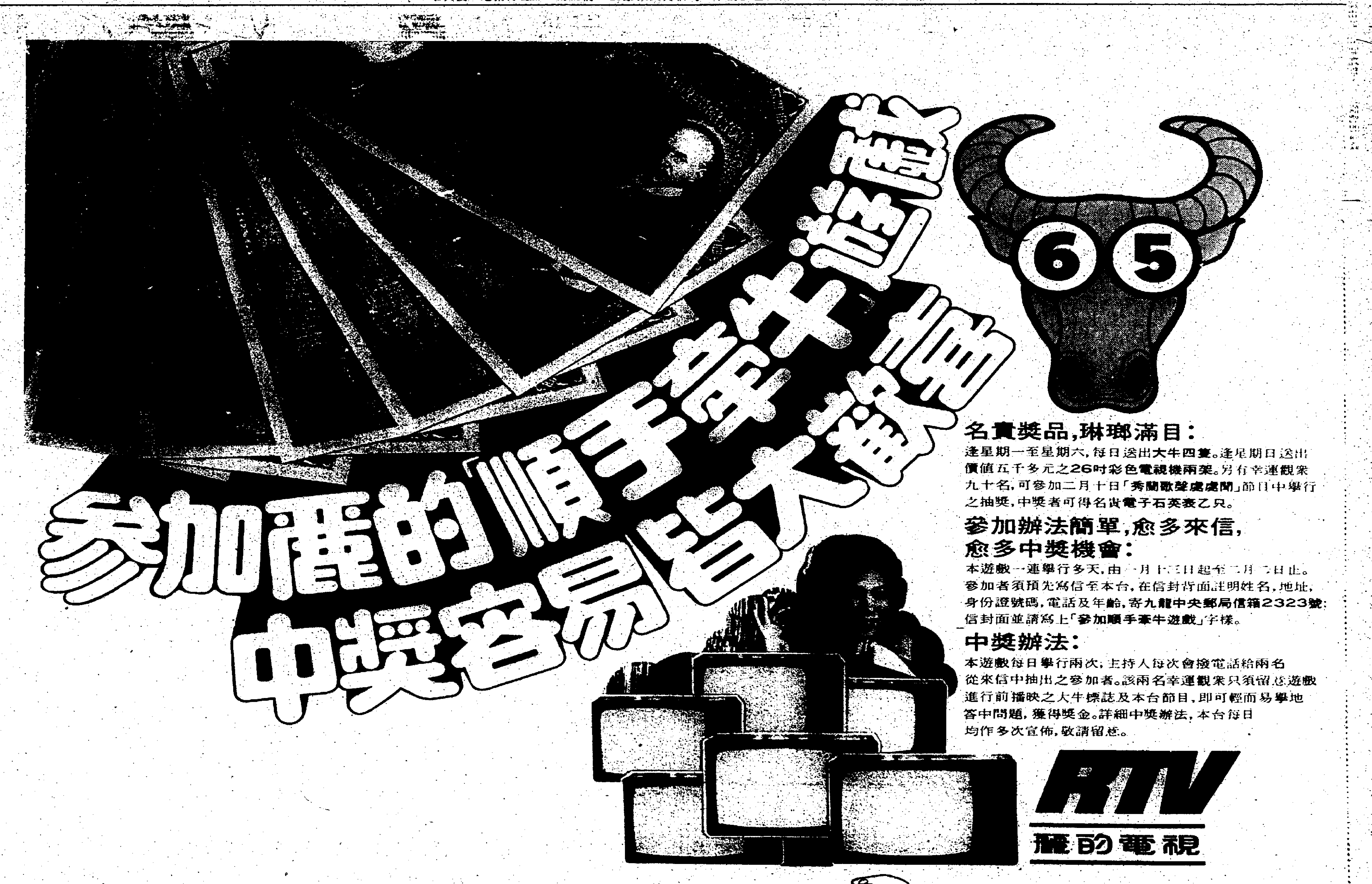
美國自於前年從中南半島撤退協助越高兩國政府作戰、抵禦北越進犯的美軍後，一部份觀察家都以為，華盛頓對於亞洲，將採取後退的政策，撤回至關島的外圍防線，不再熱心過問東南亞、東北亞的事務。於是，許多共產國家，如蘇俄和中共等，正力圖趁美國動搖的心理，撤退的行動，填補它在亞洲的真空缺。因此蘇俄的海軍艦隊，從黑海、地中海、經印度洋而進入太平洋，政治的攻勢，也在亞洲大談安全制度。中共嗎，一方面大向東南亞國家加強笑臉外交的滲透和顛覆活動；一方面歇斯的里地叫囂進攻台灣。而北越的共軍，更恢復而且擴大軍事行動，進犯南越和高棉領土。亞洲的形勢，不祇見不到貌似的和平，實質上，更加緊張了。

這種的現象，這樣的發展，正予美國頗為強烈的刺激，也予華盛頓政府深切的教育，使它們知道，美國退讓一步，共黨國家就填補一步，進迫一步，絕對不會保持現狀，維持均衡。再撤退下去，大國可能在亞洲的立足點都沒有了。這是美國新的體驗，新的警醒。

而亞洲，在美國而言，仍是視同與大西洋的歐洲一樣，是一個不能脫離的地區。美國的夏威夷州、關島等，都在太平洋。美國龐大的工業產品的貿易，亦不能缺少亞洲的市場。而且，美國向被推為自由民主陣營的盟主，即如福特總統最近為本星期三國情咨文而發表的談話，亦仍以能夠繼續領導全世界為職志，更不能少去亞洲。所以，當韓戰發生時，美軍在聯合國旗幟之下，迅速傾力赴援；在北越向中南半島的南越、高棉、寮國進犯，破壞停火協定時，美軍亦奮勇協助；中共進犯台灣海峽，威脅自由中國的安全時，美國第七艦隊亦負責協防，都是為了美國的利益和道義責任，而作出的一貫行動。

雖然，美國是兩黨的政治，在野黨的民主黨，挾着國會多數議席的優勢，每每故意阻撓，反對執政黨的共和黨政府的政策、政見，以打擊共和黨的聲譽地位，造成美國援外政策的分歧；另外，世界姑息浪潮、幻想和平主義的瀰漫，亦使美國部份朝野政客，譁眾取寵，脫離現實，去作一種親共、談和、放棄軍事對抗的活動。諸如美國的參議院，竟然有部份議員提出一項於一九七七年之前，取銷對世界各國的軍事援助和撤退顧問團的計劃。而美國的參議員領袖、總統等，也分別訪問中國大陸，建立貿易關係和設立辦事處，以適應時尚。去年冬，基辛格再訪北平，又再代現任總統福特接受邀約，準備在本年步尼克遜的後塵，首訪大陸。於是在懸空推測性的傳說中，謂福特訪問大陸前，將會把駐台灣協防的美軍調走和撤銷軍事援助顧問的機構，以消除中共在美毛「上海公報」後長期冷淡的忿怨情緒，并為訪問鋪路。

可是，這種的推測傳說，自由中國政府固泰然置之，惟美軍援助顧問團卻不甘緘默。該團團長馬殊少將立刻於星期日發表談話，指出這是他所聽聞過最牽強附會的報導，此類蓄意上的謠言到處流傳，是一件不幸的事情。該團絕無奉到撤銷、或準備撤銷的命令。可見完全是捕風捉影的謠言。福特訪大陸，祇不過是緩和國內民主黨鴿派的一種姿態，即使示好於中共，當不致甘冒大不韙，而改變二十餘年來的傳統政策。觀於自尼克遜訪北平以來，美毛關係的日趨低潮，證明美國對北平的狡猾無信，仍甚具戒心，亦不致全放棄防備。如越南戰火復燃，美對南越的援助，初傳派空軍參加轟炸，繼雖不確，然亦以大量軍需武器供應。而鑒於蘇海軍的南來，亦派特種艦隊巡弋印度洋，又足證明美國對共黨國家尚無畏懼，示弱退縮。何況，台灣的力量是亞洲最強大的安定力量；台灣的形勢，是東北亞具最高戰畧地理價值的大島，對美國在太平洋防線和海軍的安全，影響極巨。尤其際茲美蘇海上角逐爭霸的時候，中共依然擴張和囂張的時候，美國不會墮入和平的陷阱中，固不退出亞洲，更不撤防台灣。另又得自參議院流傳出來的消息說，美國人對中共的野心背信，認識極深，如果美軍撤防或承認中共，共軍必攻台，美軍不能袖手旁觀，更易捲入漩渦，引發亞洲大戰。撤防不是和平，反是戰爭的禍根，這也值得作觀察的參考。



美議員史葛特訪問亞洲後建議
美毛俄高層談判 結束東南亞戰爭

【華盛頓十四日美聯社電】參議院武裝委員會的一名委員在星期一日建議由美國、蘇俄、中共的官員舉行一個高層和平會談來結束他所稱的共黨在東南亞繼續作出的仇視行動。

維珍尼亞州共和黨參議員史葛特是在結束其訪問亞洲九國的事實調查旅程後，於一個記者招待會中提出此項建議。他稱：他在旅程中看見了和平協定在高棉、南越和南韓受到違背的證據，而這些違背停火協定的行動是違反和解的精神的。

他稱：和蘇俄及中共友善是很好的，但友誼卻是一條兩條通行徑的街道。

他稱：他認為中共和蘇俄對於恢復東南亞和平的一個高層和平會議的建議將會有出答覆的可能，因為它們總防失去我們的友誼。

他稱：他反對向南越作出進一步的軍事或經濟的援助，即使他在訪問西貢時已使他承認到阮文紹的政府是急須更多的彈藥。

【華盛頓十三日法新社電】美國於正月十一日照會越南和平協定的保證國，向它們引述一九七三年三月二日的和約，在該約中，曾訂好於嚴重破壞停火事件發生時，召開新的越南會議的方法。但美國國務院並沒有在今天的照會中，提及召開新會議的可能性。國務院說：「美國茲引述一九七三年三月協訂文件。」

在該項於巴黎簽訂的文件中，曾同意祇有在美國和北越一同，或十二個簽字國中最低限度有六國提出要求時才能召開會議。

【倫敦十四日路透社電】英國人士今天說：英國現正考慮美國要求該國、蘇俄、中共和另外五個國家敦促北越停止在南越的軍事攻勢的照會。

美國國務院在措詞強硬的照會中警告北越必須接受其在南越「行動的全部後果」，上述照會是對共黨在南越的軍事活動升級，包括上週佔據省會福平的行動在內提出的一個答覆。

英國官員重申，英國政府支持一九七三年關於越南問題的巴黎協定，視其為一個基本範圍，在此範圍內以政治心態出發，南越可擬出最後的和解，英國對於破壞停火的行動深表嘆息，他們又說：不過，要使巴黎協定發揮效力，屬參與各方的責任。

【巴黎十四日法新社電】越共發言人今日指摘美國於上星期六致送巴黎和約簽字國家的照會，是一項「狂妄的恐嚇。」越共發言人表示：南越人民不會因而膽怯，放棄他們的鬥爭。

水陸道路已全遭切斷
金邊所需物資 僅靠美機空投

【曼谷十四日合衆國際社電】美國軍事當局星期二日說：美國每天派出三架至十架飛機，運載物資飛往高棉被孤立的首都金邊。

美軍發言人說：供應物資包括飛機及車輛零件、醫藥品、彈藥和食品（如砲彈和小型武器彈藥）。

發言人說：供應物資每週總量在三百至一千二百噸之間。

高棉叛軍於去年十二月底成功的切斷湄公河後，美國上週開始增加對金邊重新的空運補給，前往金邊的所有公路已被切斷達數月之久，湄公河一直是供應金邊物資的唯一通途。

航運人士說，有數艘準備前往金邊的油船及駁船，須在湄公河口的頭頓謀求援助。

美國對金邊的空運由民航機師駕駛美國空軍「C一三零」型運輸機進行，民航機師於去年十月接替這些運載物資飛行任務，顯示美國企圖減少軍用機師參加高棉的援運工作。

空軍機師一如他們自一九七三年八月十五日美軍結束轟炸高棉之後照常仍然在高棉上空進行偵察飛行。

【金邊十四日美聯社電】高棉海軍人士在星期二日報導稱：高棉共軍砲手向載運被圍之河良市的難民的一支湄公河護衛船隊進行砲轟，使到二十六人喪生，四十二人受傷。

這支護衛船隊是運載二百五十多名來自河良的難民，而大部份是婦孺，河良乃是金邊東南三十二哩的一個海軍基地和船渡港，它已被圍兩星期之久。

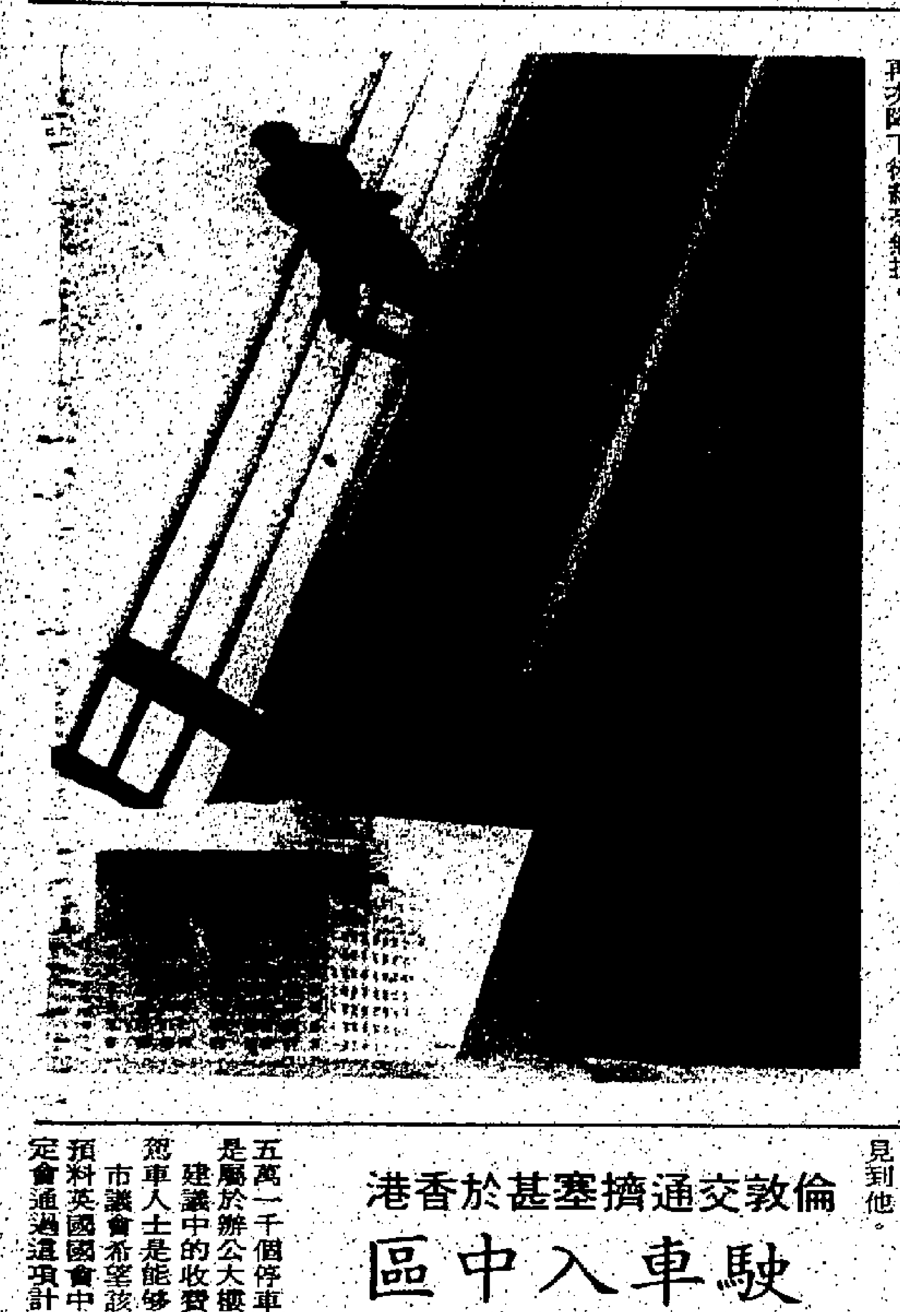
這支護衛船隊是一路前駛衝過一條十五哩長的砲火走廊，所有的傷亡都是在同一艘船中，該船是被五枚七五公厘的砲彈擊中。共軍的推進已使到河良的政府軍退守兩個袋形陣地，兩個陣地是分別位於湄公河的東西兩岸。政府今日聲稱它兩岸的軍隊在一次反攻中擊斃一百名共軍。

抵達此間的報告稱：九百多名政府軍已被派往增援這支被圍的衛戍部隊。因為共軍的砲轟和河良的被圍，故此已有二十五天的時間全無補給船隊由西貢出發而駛經湄公河前往金邊。但一些外交觀察家並不相信包圍河良的共軍擁有足夠的部隊來攻取該市。

這些人士估計共軍約有二萬五千人被調遣往金邊的西南，越過金邊東部的湄公河，並沿河開往河良。但由於湄公河的補給線被封鎖，故觀察家預料共軍將會在未來數天內向金邊的西部和西北部加強攻擊。

泰國南部嚴重水災 死傷失踪二百餘人 約三萬戶急需救助

【曼谷十四日中央社電】泰國內政部宣佈，截至昨晚為止，在泰國南部有史以來最嚴重的一次水災中的死亡人數達一百七十五人，失蹤者七十五人，受傷者十五人，同時各省境內共有二萬九千三百七十一戶人家急需救助。



活橋突升起險象環生：一月十三日在邁阿密，一名展運者步過活橋時，不料活橋突然升起來，讓一艘船駛過，幸好他死命的抱着橋欄，終於在活橋再次降下後毫無損。

中共告訴西德政客 西歐國家安全 須賴美軍保障
俄四分三兵力屯駐西方

【北平十四日路透社電】中共「副總參謀長」李達今天對來訪的西德政治家史特羅斯說：「西歐的安全最終祇能由美國的軍事支持保證。」

據此間西德人士說：史特羅斯在對中共進行為期兩週訪問的第四天曾與李達共商兩小時，就雙方的防禦概念交換意見。

李達說：蘇俄永不會膽敢進攻中共，即使用上百萬大軍，因為他們將遭受中共軍隊、民兵和人民聯合的反擊。

據這些人士說：他又稱：蘇俄武裝部隊有四分之三駐在西方。

他說：這證明蘇俄認為要統治歐洲較中共為易。

這些人士說：史特羅斯說：西歐志向和平，但謀求達到使其敵人確信實事求事的準備措施。

史特羅斯領導組成聯邦政府反對黨的基督教民主黨巴威利亞派。

美對中東用武說 伊朗人議論未休

【德黑蘭十四日美聯社電】美國國務卿基辛格和福特總統對中東油田採取軍事干預之恐嚇，仍然是此間街談巷議之話題。伊朗著名漫畫家甘比時星期二日在一份日報大顯身手，他的漫畫描寫基辛格在辦公室致電福特總統說：「總統先生，一切進行攻擊的都已經準備妥當了，唯一缺少的是燃油」。基辛格未能否定有可能採取軍事干預之聲明引起一向保持友善之伊朗人民強烈之反美情緒。

澳總理惠特蘭抵蘇 柯錫金到機場迎迓 布里什紐夫未露面

【莫斯科十四日美聯社電】「塔斯社」報導，澳洲總理惠特蘭於星期二日抵達莫斯科作官式訪問，在機場受到蘇俄總理柯錫金的歡迎。

俄共黨領袖布里什紐夫並不在機場露面，但他的缺席並不被認為不尋常，因為蘇俄官員習慣上，以到訪者的對手前往接待，如以柯錫金對惠特蘭，作為最高當局的致敬。

但據悉惠特蘭將願意會晤布里什紐夫，他於星期二日有一小時自由時間，可能用作安排與布氏會面。

自從去年十二月三十日，當布里什紐夫取消原訂的中東旅程，全球有消息臆測他身染多種不同的疾病。

他最近一次公開露面是於十二月二十四日，雖然「塔斯社」稱他曾參加其母親於一月八日的葬禮，但當時並無人見到他。

歐市反毒委員會 研究截斷香港毒品流入

【巴黎十四日法新社電】協同合作消滅毒品歐洲委員會將于下月底在巴黎開會，討論如何阻止毒品繼續流入歐洲，主要是從香港流入歐洲的辦法。

這個委員會代表歐市的九國，而瑞典是以觀察員地位參加以協同四個技術小組委員會工作的。這四個小組委員會是負責處理鎮壓、教育與情報、禁制和調洽立法事宜的。

委員會對草擬歐市對付毒販的提案，以便于二月舉行的會議中提出。

委員會上次開會，是在一九七三年十二月，下月的會議是依照法國內政部長潘尼阿托斯基的意見而召開的。

一九七三年十二月，曾大破主要的運毒匪幫，由法國把海洛英運入美國東部的案件。但自一九七四年開始，由於海洛英短缺，反毒官員已注意到大麻走私大增的事實。

大麻是自中東轉入經巴黎轉運西歐，特別是西德。

同時法國海關人員付在巴黎機場，搜獲大批海洛英，大部份是由香港到巴黎的華人行李中搜出的。該批海洛英運往銷售的目的地是阿姆斯特丹。

去年，法國海關人員總共搜獲四十一公斤（約九十磅）的海洛英，有廿五人被捕。私梟承認他們是擬經由巴黎進入歐洲的，因為他們相信巴黎機場沒有阿姆斯特丹那麼嚴。他們計劃乘火車經比利時進入荷蘭境。

成員中包括有美國、加拿大和法國的國際性的政府反毒品專家的會議去年十月在渥太華開會時，曾提出毒品走私最大增的報告。

可是，去年三月，香港的私梟有五十名被捕，仍增加運往阿姆斯特丹的毒品頭子數量，是以潘尼阿托斯基乃召集協合消滅毒品歐洲委員會開會。

荷蘭警方昨天說：週末時，曾有六十名星加坡華人企圖偷運毒品而被捕。

倫敦交通擠塞甚於香港 駛車入中區 可能要繳費

【倫敦十三日法新社電】如果大倫敦（包括市內及郊區）市議會能夠如其所欲的話，倫敦的駕車人士可能須於不久付出特別的費用來獲得駕車駛經倫敦中區街道的權利。

這完全是對付每天增加阻塞倫敦街道的車輛數目的行動，除徵收額外費之外，由工黨控制的市議會同時正在要求將倫敦的五萬一千個停車位減少百分之四十，這些停車位是屬於辦公大樓和私營公司的所有。

建議中的收費至今仍未確定，但根據該項計劃，駕車人士是能夠購買一天的票或是一本的週票。

市議會希望該個新制度在六月生效，雖然一般預料英國國會中將有議員強硬的反對，但國會一定會通過這項計劃。

石油生產過剩 科威特決減產 每日減少廿五萬桶

【科威特十四日美聯社電】科威特已正式通告說：它將於一九七五年起，把每日的油產，由二百二十五萬桶減至二百萬桶。

科威特「火炬報」星期二日登載石油大臣阿達山尼的訪問記。他說：這是保守該國的油藏而作出的決定。

阿達山尼說：這項行動，也在減少世界市場上的過剩油產。由於油價高漲，用油國家減少入口油量而形成過剩。

他說：科威特已把它的決定，通知英國石油公司、及美國高富石油公司，這兩家公司，合共佔有科威特石油公司百份四十，而科威特政府則佔百份六十，而波斯灣的出口石油，有百份九十五是經由該公司處理的。

美元趨於堅挺之際 倫敦蘇黎世市場 金價劇跌四元半

【倫敦十四日美聯社電】黃金價格於星期二日在主要的歐洲黃金市場——倫敦及蘇黎世出現急劇下挫。

倫敦五個大經紀行於早上確定每安士一百七十六點五美元，比星期一日的收市價一百八十一元下降四點五美元。

在價格釐定前，金價以每安士一百七十八美元出售。

在蘇黎世，黃金每安士從星期一日的收市一百八十點七五美元下降至一百七十八美元。較早開市時為一百七十九美元。

若干經紀將金價下跌歸咎於美元，在外滙市場表現堅挺。黃金價格經常在美元堅挺時下跌。

八零年莫斯科世運 蘇邀全部會員參加 中共指為社帝醜惡表現

【東京十四日美聯社電】中共抨擊蘇俄星期二日所稱請國際奧林匹克運動會所有會員國參加一九八零年夏天在莫斯科舉行之世運會。

中共「新華社」指出：這些國家「可能包括目前仍然非法佔有該組織之席位之中華民國、與及高棉、南韓和南越」。

該社說：此舉在世界人民面前，再次暴露蘇俄的社會帝國主義之醜惡面孔。

這次抨擊是在一篇長的文章上發表的，內容說：「第三世界國家在國際體育運動析扭任之角式，越來越重要，而且在這方面帶來活力」。

「新華社」說：長久以來，國際運動組織之反動份子和死硬派一直利用體育運動作為推動他們的帝國主義、殖民地主義和霸權主義的工具。他們在國際運動事務中，擅自決定一切，恐嚇弱小和貧窮國家，擾亂他們的主權和干涉他們的內政。

廿七名患絕症英人 往菲求「神醫」治病
皇家醫學院謂他們必枉此行

【倫敦十四日美聯社電】患上不治之症的廿七名英國人，包括一名不能走動和講話的七歲女孩在內，星期二日飛往馬尼剌，謀求自森林「神醫」處獲得奇跡的痊癒。

部分英國醫生業已憤怒譴責這次由「神醫」湯美．威廉斯組織的行程為「殘酷的」因為他們確信此行必定失敗。

皇家醫學院發言人說：「本學院認為此行是一次悲慘及錯誤的努力」。

癌症研究學院主任西明頓教授說：「這種事情在任何方面不應受到鼓勵」。

此次兩週行程每人需要費約五百英鎊（一千一百五十美元）。

此行一團人大部分患上癌症及多種硬化症。

那名七歲女孩茱莉華波頓患上髓紊神經腺斷絕的鮮新病症，曾經試圖醫治她的醫生說，祇有奇跡出現，方會使她恢復運用她的雙腿及雙眼。

她的父親諾覺在這次八千哩旅程啓程前說：「此行是我們唯一的希望，我有不少的希望，如果不是的話，我不會讓她這樣毅然前往。」

茱莉前往菲律賓治病的費用，是由她在英國北部母鎮克度爾的鄰居及友人籌集的，他們曾於去年復活節資助茱莉前往法國諾第斯參觀。

英皇儲接受突擊隊訓練：英國皇儲查理斯最近在林史東皇家海軍訓練中心參加一項艱苦之突擊隊課程，圖為他抓着樹與樹之間之繩索走過時情形。他形容這項突擊隊課程為「二十分恐怖之征伐」。

「企業號」一戰機失事墮海死一人

【馬尼剌十四日美聯社電】美國海軍當局今天宣佈說：美國核子航空母艦「企業號」的一架攻擊噴射機，星期一日失事墮入印度洋，一名機員喪生。

該宣佈說：四名機員中，有兩名差不多即時由「企業號」的直升機救回，而另一名則受重傷。

加拿大升學

★教會學校春季插班生
★中學第九班至第十三班
世界基督領導會主辦 美加之友服務中心
九龍彌敦道長沙街口旺角廣創興銀行大廈十六樓二號室
電話：K三一二零三二及K三一三七三二

申請歸化英籍啓事

張壯鴻(CHANG CHONG HUNG)又名張壯鴻(CHEUNG CHONG HUNG)現住香港九龍窩打老道一二八號三樓第二十四室現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

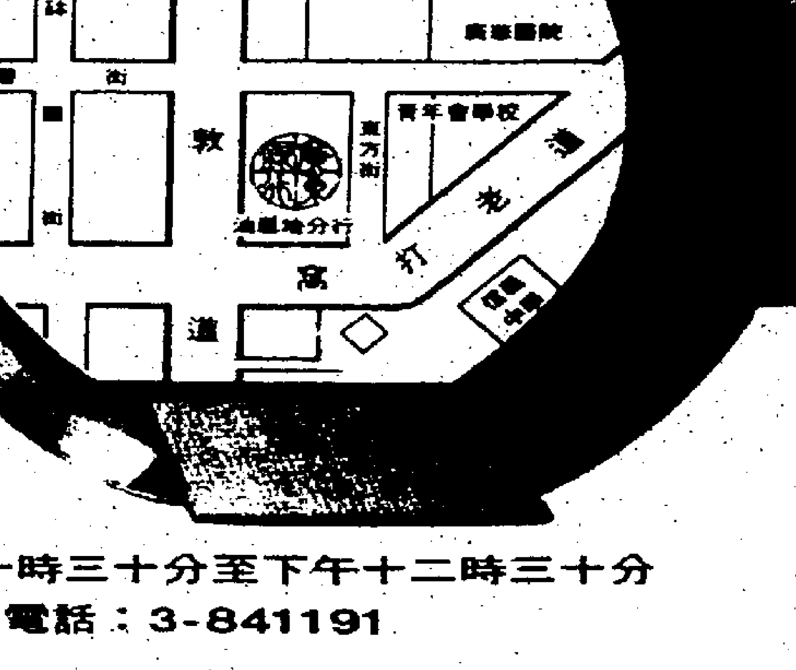
申請歸化英籍啓事

孔繁潮KUNG VAN-CHAO住香港七姊妹道一九七號十樓C座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

華興礦務有限公司
第卅七屆股東常年會通告

本公司定于一九七五年一月廿日（星期一）正午十二時在德輔道中一六六－八號定昌大廈一〇〇二室本公司註册寫字樓內舉行第卅七屆股東常年會為省覽一九七四年十月卅一日總結並董事會及核數員報告選舉普通董事及聘請核數員等事宜各股東屆時務請貢臨指示一切為荷
本公司股份自一九七五年一月十四日起至一九七五年一月廿日止期內停止轉戶合併公告
承董事局命司理 黃鑑川謹啓
一九七五年一月十四日

廣東銀行 油蔴地分行 今天開幕



開幕儀式：上午十時三十分　酒會：上午十時三十分至下午十二時三十分
地址：九龍彌敦道五二八號　電話：3-841191
總行：香港德輔道中六號
西區分行：文咸西街十號　北角分行：英皇道三八二號
九龍分行：彌敦道七九〇號　大角咀分行：大角咀道一二三號
荃灣分行：沙咀道二〇二號　油蔴地分行：彌敦道五二八號
附屬機構
堅本財務有限公司　廣東銀行(託管)有限公司

可怕的腸虫是兒童健康大敵！

家長們請常備
唐拾義 肥兒疳積散
廿四小時內有效
無蟲常服 瘦弱轉肥壯 永保健康
香港文咸東街唐拾義藥廠發行 港九各地藥店均有出售

港九私立中英文學協進會重要啓事

查會員馮建明曾來函附會員學校拚湊簽署影印本請召開會員大會，因冒簽流弊，不符會章十六條乙款法定人數。詎馮建明糾同鄺澄廬東山等竟冒用本會名義分函各方於本年元月十八日在九龍彌敦道平安酒樓召開會員大會。此種違章冒名非法行為及其所有議決案，經本會第十四次理監事聯席會議決議絕不承認，除依法追究并分函各有關機關暨會員學校以正視聽外，特此聲明。
理事長張立基　監事長李立勛

佛教嘉寧英文書院
BUDDHIST KAR LING COLLEGE
招春季各級插班生

本校以佛教精神辦學，除自置校舍外，著重管教嚴謹，設備及師資優良，為方便遠道及華僑子弟並有校車接送設有學生宿舍由舍監專責管理。
（一）卽招：中英文中學 Form 1－3
（二）報名：卽日開始（每日上午九時至下午六時）
（三）試期：報名時通知（持有成績表者免試）
校址：荔涌石梨大隴街23－51號（銀行大廈）
電話：一二一二五六六七七
交通指示：乘搭深水埗碼頭31號B佐敦道碼頭36號B荃灣31號及葵涌石梨貝，石籬，梨木樹小巴直通大隴街口
監督兼校長錢世年
本人因事務繁忙，已於一九七五年一月一日開始辭去逸仙文化教育事業有限公司所委任之中山紀念中學校長職務並專任佛教嘉寧英文書院監督兼校長此啓
錢世年

聯賽今晚埔頭有大戰
加山長傳急攻 精工爭勝吃力

【本報訊】甲組足球聯賽精工與加山兩強，今日下午八時，在港府大球場夜戰，票價分十元，七元五元及三元，定今日上午十時至下午一時，又由下午二時至五時在大球場預售，倘有餘剩，則于下午七時舉行門沽。

本屆精工與加山已兩度交鋒，戰果是各勝一仗，聯賽第一循環相遇，加山勝四比二，銀牌複賽對壘，則精工贏一比零。今夕兩隊在聯賽次循環重逢，作本屆第三次遭遇戰，就成爲兩隊再決高下的一場賽事。

本來精工的人腳比加山強得多，各鋒將都是腳法上乘的好手，倘能演出水準，加山定然不是他們敵手，問題就是他們的踢法未見改進，球員多近況欠佳，因而後防時有錯誤，前鋒則推進緩慢，祇要遭遇到貼身緊纏，踢密集防衛的對手，就不易爲力，最近他們淨輸三球給元朗，便是一個好例証。

所以，今天精工能否憑着球技及人腳較好而擊敗加山，首先要胡國雄、戴雁、並紐及張子慧數員鋒綫主將演出水準，其次門將林芳基又能減少錯誤，始能得償所願。

加山是一支水準不定的隊伍，好起來可以戰勝甲組任何一支鉅型班，否則與一些實力平平的中型班相遇，亦無取勝把握。

以外籍球員爲主力的加山，演出所以失準的原因便是各洋將的腳下工夫未到家，全隊踢起來非常凌亂，臨門一腳更差，絕無贏波把握。

由於加山後防有安德遜鞏守中路，其餘各守衛亦拚命緊纏，因此，他們的守衛力尚算不弱，最大缺點就是前鋒埋門及臨門一腳工夫不够。

自然，加山的人腳任何方面都比精工遜色，贏波機會並不大，但目前精工狀態欠佳就把雙方實力上的距離拉近，假如加山的前鋒臨場時突有佳作，今仗就有機會在力戰之下勇挫精工。

花墟昨日總督盃賽一面倒
電話頑抗技不如人 流浪輕易淨勝四球

【本報訊】總督盃足球賽昨續在花墟上演，結果流浪以四比零淨勝電話，獲得晉級。上半場流浪以二比零領先。由於流浪戰意十足，加上實力較電話強，開始便取得主動。但電話不甘失敗，努力應戰，因此過程亦較爲緊湊。因天雨影響，到場觀衆祇得五百九十人，收入二千九百五十十元。頭場預備組聯賽，流浪以四比零擊敗加山。

流浪的球員對踢爛地頗爲適合，加上中前場的隊員都盤球過人及射門腳頭，韓德遜和韋羅比的突破及森寶的鑽擾力，都對電話後防有莫大威脅。開賽後僅一分鐘，韋羅比便打開紀錄，接着又再添一球，而且流浪的攻勢延續不斷，迫使電話集中中場的力量來防守。後防在未受到多大壓力之下，麥哥利及史丹頓經常在中場已經破壞了電話的反攻，加上李度穩守最後一關，使電話始終無法破關，甚至射門機會亦不多見。

電話的實力與流浪有頗大距離，由於失球太快，防守的信心亦告動搖，且不斷遭受到流浪波浪式的進攻，祇能把力量集中在中後場，以遏制流浪的攻勢。雖然電話偶然有一、兩次反擊機會，但前鋒力弱，往往未能起腳便遭流浪後衛瓦解。下半場電話的攻勢更微，祇能作一面倒的防守，縱有一兩次射門，又未能逃過流浪李度的十指大關，因而連光蛋也不能打破。

開賽僅一分鐘 電話便告失守
上半場流浪勝兩球

雙方交鋒後一分鐘，流浪韓德遜右翼斬中，森寶中路漏交，韋羅比十碼附近得球拖過電話葉錦洪近射入網，流浪以一比零領先。廿六分，流浪再攻，韋羅比傳球埋門，森寶門前叩頂，被電話後衛門出，門前混戰中，韋羅比執死雞射球入網窩，流浪添一球，以二比零領前。四十一分，流浪過得角球，韓德遜右方斬中，電話門將邱志強飛身拍出不遠，郭家明截得叩射，被電話江達祥頂出脫險，上半場完，流浪以兩球佔先。

易陣後電話以石智偉、鄭耀漢入替黃錦雄及葉錦洪，八分，流浪又攻，韓德遜右翼斬入電話邱志強躍接後避過衛門的韋羅比擲出皮球不遠，麥哥利衝前並射入空門，電話落後三球。廿分，電話曾一度傷出，僅得十人應戰，廿九分，電話攻前，王永生中路交左，鄭耀漢十六碼凌空抽射，但被李度接去，卅分，流浪以王展能入替黎榮富。卅一分，流浪韓德遜斬中，森寶近門躍頂，皮球越過電話邱志強中楣彈入，流浪以四比零遙遙領先。四十四分，流浪再攻，森寶左輔吊入電話禁區，李國華近門扭過電話邱志強施射，但被江達祥退回門前門出。比賽結果四比零，流浪淘汰電話。兩隊如下：

（流浪）李度 麥哥利 李國華 史丹頓 郭家明 黎宗啓 韋羅比 黎榮富 森寶 韓德遜 林

（電話）邱志強 江達祥 趙雨克 李崇剛 葉錦洪 胡香文 黃錦雄 王付 黃志雄 王永生

・韋羅比近射破網・

總督盃賽流浪昨以四比〇挫電話。圖爲流浪韋羅比（左二）近門射球入網，電話門將邱志強（左）搶救不及鏡頭。（李就攝）

我國決支持 夏威夷主辦 太平洋少棒

【台北十四日合衆國際社電】台北市長張豐緒今日稱：台北將支持檀香山於八月在夏威夷舉辦太平洋少棒賽的建議。

張豐緒說：檀香山市長向他說要在太平洋的會員國中，舉行一個少棒賽，以對威廉波特少棒總會禁止外國參加世界少棒比賽的答覆。

中華民國少棒會長謝國城，原則上亦同意派隊前往參加檀香山的少棒比賽。

七六年奧運會命運 魁北克省議會決定

【魁北克十四日美聯社電】一九七六年奧運會的命運的揭曉，不是操於蒙特里爾的市長，國際奧委會或奧林匹克組織委員會，而是由魁北克省議會於星期二開會決定。

一九七六年的奧運會之胎死腹中，是由於魁北克的一千二百名鋼鐵工人的罷工所致。受到影響的，包括蒙特里爾卅個主要的建築工程。

足總定廿一日 召開執委會議

【本報訊】本月份足球總會之執委會議，已定於下星期二（廿一日）下午六時召開，屆時議程包括有推選亞洲盃及亞洲青年盃之香港代表隊領隊人選，主辦亞洲盃籌備工作概況，聘請外來教練問題等。

第六屆亞洲盃預賽，由本港足球總會主辦，賽期亦已擬定今年六月十四日，最近已收到汶萊與星加坡足球總會覆信，表示接納邀請，派隊來港比賽，目前仍有中共、日本、緬甸、斯里蘭卡及北韓未有答覆，本港足總規定他們最遲在二月廿八日前決定，否則作放棄論。

亞洲盃預賽之香港代表隊人選，還未選拔，將在農曆新年過後才挑選，但領隊人選先在下星期二召開之執委會推定。

至於亞洲青年盃比賽，本屆繼續在泰國曼谷舉行，本港亦報名參加，且已選出候選球員進行集訓。領隊人選，亦將先行選出，據說已有「腹稿」，屆時一提一和，便順利產生。

最近足球發展委員會召開會議，討論有關聘請外來教練問題，由於已放棄聘請英國之獲加，對於加山會推荐之南斯拉夫籍澳洲教練拉錫，頗感興趣，已去函同拉錫聯絡，但還未有覆信，下星期二召開執委會議時，將再討論應否聘請拉錫來港任教的問題。

加山隊已聘得 蘇格蘭籍教練
將偕同一翼鋒來港

【本報訊】前任加山教練史勿夫之離港數週，而加山訓練球員的責任，則落在愛保羅及統帥陳瑤琴兩人身上。但陳瑤琴認爲一支隊伍如果沒有一位真正的教練是不行的，仍以正另行物色一員新教練。昨夜據一位接近加山的人士透露：加山已聘請了一位年僅廿八歲蘇格蘭籍的教練來港任教，這位教練名爲黎大華。消息指出，麥大華將會帶同一位出色的左翼球員來港，名叫亨打，現効力於蘇格拉斯哥流浪會，是閒選球員，至於兩人何時抵港，仍未獲得確息，側聞要待亨打的轉會手續辦妥才啓程來港。

賽前論戰
精工加山各有千秋

我記得上週末當精工以零比三負於元朗之後，「少帥」黃創山曾苦笑的說：「精工輸三比零是會方的損失，而輸五比零的話則是球員的損失，……」

明眼人可以從這兩句說話看到黃創山這位精工統帥已內心知道有個別球員這一仗未有盡全力去比賽，因而使精工的氣勢低沉下來，與週前以五比一大勝流浪一役的演出，有雲泥之別。而精工會否因爲以零比三負於元朗，使到他們今天出戰加山的陣容大爲變動呢？這是精工統帥部的決策，局外人當不易得知。但儘管精工今天派甚麼人上陣，今晚在大球場的比賽，有「過三關」口號的加山實難安枕。因素有二：第一若然精工盡派精銳上陣，他們的踢法必然與對元朗的一仗大爲不同。此無他，這一仗的得失，間接上影響到精工四強位置的。反過來說，如果精工派數員後備球員上陣的話，雖然技術上與那些所謂大牌球員有一段距離，但他們的鬥志是無可懷疑的，說不定在將勤補拙的情況下，打出一場漂亮的勝仗。況且這些球員一旦有不錯的表現，再加上受到統帥部的信任，他們便可以乘機奠定其甲組地位。故此，精工今夜的鬥志必然特別高昂，對加山將會不利。

精工這支鉅型班霸，他們是有不錯的潛質，而上仗他們負於元朗，除了有個別球員演出失準外，派出久未上陣而體力亦有問題的仙尼登場，也是導至他們敗陣的主要因素。因爲仙尼的踢法是不適合精工的，無他，精工陣中已有多個好賣弄技巧的球員，而仙尼也是一位個中「好手」，故此便被動力的元朗有機會可乘。所以精工今夜的陣中仍有仙尼的話，筆者可以斷言精工定難贏波，筆者並非對李桂雄有偏見，李桂雄雖然並非一位很好的中場球員，但他有戰意，對於防守方面有很大裨益。而精工陣中已擁有不少傳送美妙的好手，故此在進攻時，是不須要太倚重於李桂雄的，但是李桂雄在精工陣中的作用總比仙尼爲大，所以精工今仗是否起用李桂雄，對於爭勝的機會將有頗大影響。

過去精工的後防常有不穩的情況，甚至實比加盟之後，亦有同樣現象，原因是實比與積奇兩人的踢法都太輕出，往往擺下空城計，而今仗的對手加山的前鋒，即擁有數員速度不錯的球員。可惜加山常有用人不當的情況，雖然加山統帥部聲言要選用些聽話與及有鬥志的球員上陣，可是球員的鬥志並不是在場外可以表現出來，甚至在一場或兩場的比賽中，亦不能肯定某球員是沒有鬥志。所以，加山如肯盡派精英上陣，在攻擊力方面是有很大的幫助。

最近加山的演出已稍有改善，那是後防踢得較穩健，中場的力量由於瑪士與愛保羅已恢復水準也復可觀，祇要今仗他們的作戰方針部署適當，取勝的機會是較精工爲高。不過，精工到底有不錯的潛質，祇要每位上陣球員能盡力以赴，相信亦可以與加山分庭抗禮。基於此，筆者在賽前實無法可以預測那一隊佔贏面較大，祇好說一句：「那一隊臨場的表現較佳與及埋門一腳有把握，那一隊便可高奏凱歌。」（本報記者王文錦）

精工加山陣容

（精工）林芳基 區永雄 積奇 實比 黎寶忠 張子慧 陳鴻平 戴臧 華德 胡國雄 曼紐

（加山）朱國權 羅實普 羅渣士 安德遜 姚士 陳銳 湯瑪士 占法蘭 愛保羅 寶尼 武勒比

美國際女籃球賽 中華民國獲冠軍
昨勝加拿大卅二分

【美國奧馬哈城十四日美聯社電】中華民國在國際女子籃球邀請賽中，以八十比四十八擊敗了加拿大，獲得冠軍，加拿大則居次席。墨西哥以六十一比五十七力挫美國的甘迺迪英文書院，獲得季軍，甘迺迪書院則得第四。

聖伯多祿 舉行校運 圓滿結束

香港仔聖伯多祿英文中學昨在加山南華會運動場舉行第九屆陸運會，上午八時卅分，全體員生集合運動場，誦經及唱校歌後，校長關慧賢正式宣佈大會開幕，各項田徑比賽隨即展開。比賽完畢，舉行頒獎禮，先由校監梁祐忠神父致訓詞，繼恭請香港西區副民政主任陳偉良及香港仔民政分署聯絡主任車德英主持頒獎。比賽成績如下：全場冠軍：聖若望社。個人冠軍：甲組：蔡子翹，乙組：陳永安，丙組：陳世榮，丁組：梁榮泰。

籃球聯賽 青年會初捷 昨晚挫南青

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽昨晚在九龍伊館舉行，青年會憑後勁挫南青而打開勝利之門，青年會獲得初捷，該組僅有南青未嘗一勝。昨晚青年會勝南青六十九比五十四（上半場三十比三十一），另兩場比賽，警察勝消防八十一比六十二（上半場四十二比三十五），均安勝公民八十五比六十四（上半場四十五比三十）。

菲女高球賽 我國胡明月 第一天領先

【馬尼剌十四日法新社電】一九七五年菲律賓女子業餘高爾夫球錦標賽，中華民國的胡明月以低於標準五桿的六十七桿，獲得第一回合的領先地位，與第二名相差達八桿之多。居於第二名爲中華民國的蔡梨香，擊出超過標準三桿的七十五桿，中華民國戴月霞與菲律賓的刁蔦同爲擊出高於標準六桿的七十八桿，居第三位。參加此次比賽的共五十三人，分別來自中華民國，印尼，美國，日本及主辦國菲律賓。

豪華・文華 京華・快樂 好萊塢 荷里活 明珠 倫敦

最後三天速看勿延 李察哈里斯・奧瑪沙里夫 皇家郵船爆炸記 今午夜場

今天五場獻映 超霸戰 阿倫狄龍 伊凡蒙丹 保維爾

有聲有色！ 今天五場獻 李翰祥編導 港澳傳奇 胡錦 陳萍 石修 恬妮 傳奇人物 使你渾身解數

好戲不看不厭！ 今天五場仍映 黑吃黑 膽搏膽 渾身是膽 BULLITT 史提夫麥昆 下期獻映 賊王之王 明珠 喬太守

只今天映五場 女人尋春 今天最後滿場 彩雲片片 只今天映四場 急先鋒 罪惡城

新華・新都 海運・百樂 H 702412 K 678091 國華・寶 東方・華盛頓・英京

狂滿五場 傻人歷險記 今天映 最後五場看速看 龍鳳神偷 明天五場盛大獻映 肉票 海運 野象獒城錄

今天映 猛虎狂龍 胭粉陣 三山五獄生死門

今天映 沙漠梟雄 冰海沉船記 英京 今五場 大鳥龍 博士 笨狗

今天最後五場續映 彩雲片片 大丈夫 偷偷摸摸

京都・凱聲 新聲 金門 寶 皇都・麗聲・皇后 香港 大舞台 紐約・大華・金冠

最後今天 十誡 明天盛大獻映

今天五場 港澳傳奇 胡錦 恬妮 陳萍 封寶羣英 日本沉沒

今天五場獻映 杜魯福 婚姻生活 歌里賓 笑加妙 妙到絕！ 怪談

八仙過海 彩雲片片 大丈夫 偷偷摸摸 神鷹敢死隊 潮州大風暴

第二週五場映 津津有味 LET'S DO IT

每日股市

股票市先揚後挫
指數跌二·三四
成交總值爲二千二百餘萬元

【本報訊】股市交投總值爲二千二百六十二萬元，行情先揚後挫。香港恒生指數，上午報一七○·三三，升一·三○，下午報一六六·六九，較上午跌三·六四，全日跌二·三四；遠東指數八○八·六二，跌一七·一二；金銀綜合指數報一五·一四，跌○·一七；金指數報一五·一○，跌○·一七；銀指數報一六·二五，跌○·二三。

昨市走勢，上午靠好，下午回跌，一般收市價皆比前歡順。計：置地收三·八二五元，大昌收○·三五元，合和收○·二五元，新鴻基收一·二二元，怡和收一二·七元，和記收一·五七元，滙豐收八·八五元，香港燈收二·二五元，九燈收一○·三元，煤氣收六·五元，電話收九·八元，九巴收二·三元，油蔴地小輪收七元，九龍倉收六·四元，均益倉收三元，黃埔船塢收五·二五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類八二一九·七八跌一三·八九，公用類五五二·○五跌一六·二二，地產建築類一一八○·四六跌二一·八八，工商企業類八四三·八三跌一九·一○，倉塢類一○三九·一一跌三六·七二，酒店類五五八·一六跌○·○四，紡織類六九四·二一跌○·三二，投資類一二四六·二六跌四○·二五，橡膠類九六五·六七。

在成交總值二千二百六十二萬元中，計香港交易所佔五百二十九萬元，遠東交易所佔一千零八萬元，金銀交易所佔六百五十八萬元，九龍交易所佔六十七萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	八·八五	九·三○	八·八五
海外信託銀行	一·三八	一·三八	一·三八
大華銀行	四·○○	四·○○	四·○○
（公用類）			
香港電燈	二·二五	二·三○	二·二五
九龍電燈	一○·三○	一○·五○	一○·三○
中華煤氣	六·五○	六·五○	六·五○
電話公司	九·八○	一○·一○	九·八○
九龍巴士	二·三○	二·三五	二·二五
油蔴地小輪	七·○○	七·○○	七·○○
（倉塢類）			
九龍倉	六·四○	六·八○	六·四○
均益倉	三·○○	三·○○	三·○○
黃埔船塢	五·二五	五·三○	五·二○
廣生行	一·六五	一·六五	一·六五
（航業類）			
亞洲航業	二·八○	二·八○	二·七五
會德豐船務（A）	一·九七	一·九七	一·九七
會德豐船務（B）	○·二○	○·二○	○·二○
萬邦航業	二·七○	二·七○	二·七○
維達航業	一·九○	一·九○	一·九○
華光航業	一·八五	一·八五	一·八三
僑德船務	○·四八	○·四八	○·四八
船務投資	三·一○	三·四○	三·一○
寶通發展	○·二五	○·二八	○·二五
東方貨櫃	一·二三	一·二三	一·二三
（建築類）			
金門	六·二五	六·三○	六·二○
保華	○·八二	○·八三	○·八二
大新（公和）	○·五八	○·五八	○·五八
海港工程	○·五五	○·五五	○·五五
（投資類）			
聯合企業	二·○五	二·一○	二·○五
怡和證券	三·四五	三·六五	三·四五
太平洋證券	四·二五	四·二五	四·二五
德利投資	○·二○	○·二○	○·二○
永利財務	○·二○	○·二○	○·二○
萬家財務	○·二一	○·二一	○·二一
茂盛公司	○·二○	○·二○	○·二○
亞洲保險	三·五○	三·五○	三·五○
（地產類）			
置地公司	三·八五	四·○○	三·八五
置地債券	三二○·○○	三二○·○○	三二○·○○
高富置地	○·二九	○·二九	○·二九
志正國際	○·三六	○·三六	○·三六
昌生興業	○·二○	○·二○	○·二○
啓明建業	○·三三	○·三三	○·三三
馭利企業	○·四○	○·四○	○·四○
捷聯企業	○·四○	○·四○	○·四○
美漢企業	○·四○	○·四○	○·四○
長江實業	一·八二	一·八三	一·八二
力士地產	○·三○	○·三○	○·三○
鷹君地產	○·四六	○·四六	○·四六
星港地產	○·三五	○·三五	○·三五
金山地產	○·三○	○·三○	○·三○
大昌地產	○·三五	○·三七	○·三五
聯邦地產（A）	○·八六	○·八七	○·八六
大生地產	○·七八	○·八○	○·七五
華光地產	○·四○	○·四○	○·四○
合和地產	○·六五	○·六八	○·六五
新鴻基地產	一·二六	一·二八	一·二六
恒隆地產	一·○○	一·○○	一·○○
建煌新記	○·三一	○·三一	○·三○
南太平洋	○·四一	○·四五	○·四一
信託公司（A）	一·○三	一·○三	一·○二
夏利文	○·三一	○·三一	○·三一
廖創興	○·四○	○·四○	○·三九
輝百美	○·四三	○·四三	○·四三
明輝發展	○·二六	○·二六	○·二六
利興發展	○·三八	○·三八	○·三八
泰盛發展	○·四八	○·四八	○·四五
海南發展	○·五五	○·五五	○·五五
新世界發展	○·八六	○·九四	○·八六
聯興盛發展	○·四九	○·四九	○·四九
（工商類）			
怡和公司	一二·七○	一三·五○	一二·七○
和記企業	一·五七	一·六六	一·五五
太古洋行（A）	二·七○	二·八五	二·七○
太古洋行（B）	○·五○	○·五二	○·五○
太古實業（A）	五·二○	五·二五	五·二○
會德豐（A）	一·四九	一·五八	一·四八
港機工程	一七·二○	一七·二○	一七·二○
食品工業	○·二六	○·二六	○·二六
永安人壽	一·○五	一·○五	一·○五
屈臣氏	一·五○	一·六○	一·五○
生力啤	五·三○	五·三○	五·三○
森那美	二·九五	二·九五	二·九○
立興	二·三○	二·三三	二·三○
寶光	二·○○	二·○五	二·○○
仁孚	○·九五	○·九五	○·九○
碧瑤金鑛	○·○三	○·○三	○·○三
（百貨類）			
永安公司	一·三九	一·三九	一·三九
連卡佛（A）	七·八○	七·八○	七·八○
大利	三·○○	三·○○	三·○○
（紡織類）			
聯業紡織	一○·九○	一○·九○	一○·九○
（酒店類）			
大酒店	四·一○	四·二五	四·一○
海港公司	五·一○	五·一○	五·一○
永高酒店	三·九五	三·九五	三·九五
凱聯酒店	○·六四	○·六五	○·六四
美麗華酒店	六·三○	六·三○	六·三○

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

外圍行情榮辱互見
金價下跌十九元半
昨尾盤價成一○○五
美電美鈔日元均軟順

【本報訊】週一外圍行情，金價方面：倫敦報一八○·二五美元（升三美元），瑞士入價報一七九·○美元，出價報一八一·○美元（升兩元半），巴黎報一八四·五六美元（升兩元六角七仙），加拿大期貨報一七七·九○美元（跌兩元七角），美國紐約報一七八·四○美元（跌兩元六角），芝加哥報一八○·五○美元（升五角）。

本港金市，昨日上午開市報一○一六·○，最高報一○一七·○，最低報一○○一·○，收市價一○○一·七。息價訂去息三元零九仙，上牌現貨交收共四千一百兩，公價定一○二二·五。

下午開市報一○一○·二，最高報一○一○·二，最低報一○○二·○，收市價一○○五·○，整日波幅十六元，前市尾盤爲一○二四·五，與昨收市價比較跌幅爲一九·五元。昨日歐洲金價雖利好，但美加行情均報跌，港市人心不定，跌幅大至近廿元。

美鈔報跌，大鈔報四·七三五，普鈔報四·七三○；美電最高報四·七五五，最低報四·七四五；通天單最高報四·七四五，最低報四·七三○。

日元報順，大紙報一五六·八，細紙報一五五·八；台幣報一二三·五；西德馬克報一九六·○；法國法郎報一○五·○；瑞士法郎報一八三·○；勞暉報五三·○。

倫敦金價跌三元一角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一七六·五零美元；尾盤報一七七·一零美元。（比前市尾盤跌三·一五美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）一七八·零零美元，（出）一八零·零零美元。

外商銀行分行借入續增
同業拆息大幅上昇
活期昇至七厘二五水平

【本報訊】昨日銀行同業拆息巨幅上升，由於外商銀行分行大量借入，活期拆息先以七厘開做，再升至七厘二五，廿四小時內歸還的更高，竟以八厘成交。

據銀行人士指稱：近日外商銀行分行急於借入應用，刺激同業拆息巨幅上升，比較一週前最低的活期拆息三厘二五竟升達一倍又四分之一。事實上，一週前同業拆息過分偏低，當時極少借入，現在借入轉多，已升回合理水平。不過，從目前情形來看，近期內同業拆息即使不致再作巨幅上升，但亦不會降回五厘或以下的偏低水平了。

美滙價格續降，同業成交每美元兌四·七五○港元至四·七五五港元，贖單每美元兌四·七六九港元，賣單每美元兌四·七一八港元。

歐洲及亞洲美元利率變動不大，歐洲美元一個月期八厘二五，兩個月期八厘四三七五，三個月期八厘半，六個月期八厘五六二五。亞洲美元一個月期八厘一八七五，兩個月期八厘三一二五，三個月及六個月期均爲八厘三七五。

國際行情普遍向淡
本港糖價續見低垂
日幼砂每噸訂盤八百二十美元
菲貨倉交每擔成二百一十七元

【本報訊】隨着國際行情的低降，日本幼砂新近報來訂盤亦比前續低，進口糖商收近付到期船日本幼砂糖訂價再由每噸八百四十美元跌落八百廿美元C·I·F·香港。進口糖商指出：從上述新訂價來貨，到港每擔約爲二百五十元左右，就目前本港銷場與幼砂現價來看，顯然是未合化算，同時由於業內對後市看淡居多，因此在銷場殊不相稱的情況下，多無意於此時訂銷。

昨日本港食糖市況，倫敦原糖現貨回升，但其他糖價續低跌，綜外圍行情就乏無支持，再加上買家忍縮，人意奇弱，本港糖價仍局部下卸。

非律賓幼砂倉交每擔由二百廿元成回二百一十七元成交三百包，南韓幼砂五十公斤庄貨，二百三十元，日本幼砂卅公斤庄貨二百四十元至二百四十五元，補充亦疎，泰中粗每噸三千六百五十元倉交成三噸，據說一批泰國糖於本週內到貨，但爲數約四、五十噸，亦爲出口客提前補入。

國際行情，倫敦現貨每噸三百八十磅，升十五磅，三月期貨，三百五十八磅，跌○點○五磅，五月份期貨，三百四十磅，跌四磅，紐約現貨每磅三五點七五美仙，跌二點美仙，三月期貨，三五點三○美仙，跌一點二○美仙。

英美加德瑞法
牌價均告掛低
美告羅士仍見下降

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克、瑞士法郎及法國法郎均見掛低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·三六○港元改爲一一·三○○港元，即每英鎊較前少兌○·○六○港元，買入價由一一·二一○港元改爲一一·一五五港元，即每英鎊較前少兌○·○五五港元。

美元電滙賣出價由四八○·○五港元改爲四八○·○○港元，即每百美元較前少兌○·○五港元，買入價由四七五·○○港元改爲四七四·○○港元，即每百美元較前少兌一·○○港元。

加拿大電滙賣出價由四八九·○○港元改爲四八六·○○港元，買入價由四七八·○○港元改爲四七五·○○港元，即每百加元均較前少兌三·○○港元。

西德馬克電滙賣出價由二○五·二○港元，改爲二○三·四○港元，即每百馬克較前少兌一·八○港元，買入價由一九九·三五港元改爲一九七·三○港元，即每百馬克較前少兌二·○五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九一·四五港元，改爲一九○·五○港元，即每百法郎較前少兌○·九五港元，買入價由一八五·○○港元改爲一八四·一五港元，即每百法郎較前少兌○·八五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一二·一五港元改爲一一一·三五港元，即每百法郎較前少兌○·八○港元，買入價由一○七·九○港元改爲一○七·一五港元，即每百法郎較前少兌○·七五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三五○○美元改爲二·三五三五美元，即每英鎊較前多兌○·○○三五美元，買入價由二·三五一○美元改爲二·三五四○美元，即每英鎊較前多兌○·○○三○美元。

工商界

美股市軟順
下跌四點多

【紐約十三日美聯社電】星期一紐約股市疲弱，投資人士期待福特總統電視演說的經濟新措施而趑趄不前。

杜鐘斯卅種工業平均指數較早時曾升，但於收市時，市道回順，一收市前半小時跌幅超過一點，紐約證券交易所的上升股數比下跌股數稍勝一籌，交投仍相當活躍。

開市之初，市道揚升，主要是優惠利率下降影響，紐約摩根抵押基金將利率降至九厘七五；自去年春季以來，紐約大型銀行對企業的最低貸款率。

但，由於獲利回吐影響，市道低落，有跡象顯示，若干貿易商逐漸套現，自過去兩週來，指數已升了五十五點，恐怕福特電視演說會帶來失望。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌四點六一，收市爲六五四點一八。

紐約證券交易所的一千八百六十一種股票中，上升股數一千零二種，下跌股數五百卅九種，成交總額爲一千九百七十八萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌○點一三，收市爲卅八點四四。

紐約證券交易所成交最活躍股票，德士古，二三·八七五，南方公司，一○·二五，威士丁屋電氣，一一·六二五，通用汽車，三七·五○，迪士尼產業，二六·○○，米什投資，六·二○，萬國商業機器，二一五·二五，國際電話電報，二二·○○，美國電話電報股權，八一。

獲利回吐影響
美股今晨小跌

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜鐘斯工業指數平均跌四點一五，爲六五零點零三，下跌股與上升股之比爲三對二。

受日貨低價競銷
港銅片價又下瀉

【本報訊】雖然國際非鐵金屬行情轉呈穩定，近價不再續跌，但在日本非鐵金屬來盤較低，與本地廠家銷貨異常疲弱之下，最近本港非鐵金屬批銷價反而明顯的低降，尤其是青銅製品行情已跌至一個低水平。

金屬商指出：國際非鐵金屬行情近多轉定，然而由於日本貨在本地銷售奇淡，存貨無辦法獲得疏通，於是祇有繼續撻價來港找銷場，例如較熱門的青銅撻片訂價由一千三百五十美元跌至一千三百美元，銅枝每噸價爲一千一百四十美元C·I·F·香港，日本這種低價對本港非鐵金屬市價均有不利的影響，因此，除了由日本進口的非鐵金屬售價低跌之外，港製貨目前也迫要下降，以配合銷情。

本港銷售的日本青銅捲片每担四百二、三十元，港銅片由四百卅元跌至四百一十元，日銅枝三百四十元，港貨三百廿元。

至於青銅新剪碎，近價亦跟低，每担二百七十元，銅砂，二百元。

金屬商說：目前本港青銅捲片每担四百一十元，港貨銅廠購入新剪碎每担二百七十元，再加上提煉費用每担約一百一十元，上述售價祇僅堪划算，但目前日本貨競銷威脅仍相當大。

至於倫敦銅價由每長噸五百一十八鎊升回五百廿四鎊。

糧市昨日轉慢
泰米報價續跌

【本報訊】昨日米糧行市，又復轉慢，由於泰國米訂價繼續報降，對本港人心有影響。

據米行人士消息：泰國米爭取出口銷場，訂價繼續報低，百分百普通白米C·I·F·每噸三百九十美元，運到本港船邊交貨每担成本只爲一百一十五元，照現在售價，大有化算。因此，批發商及零售商購入應銷又告減少。

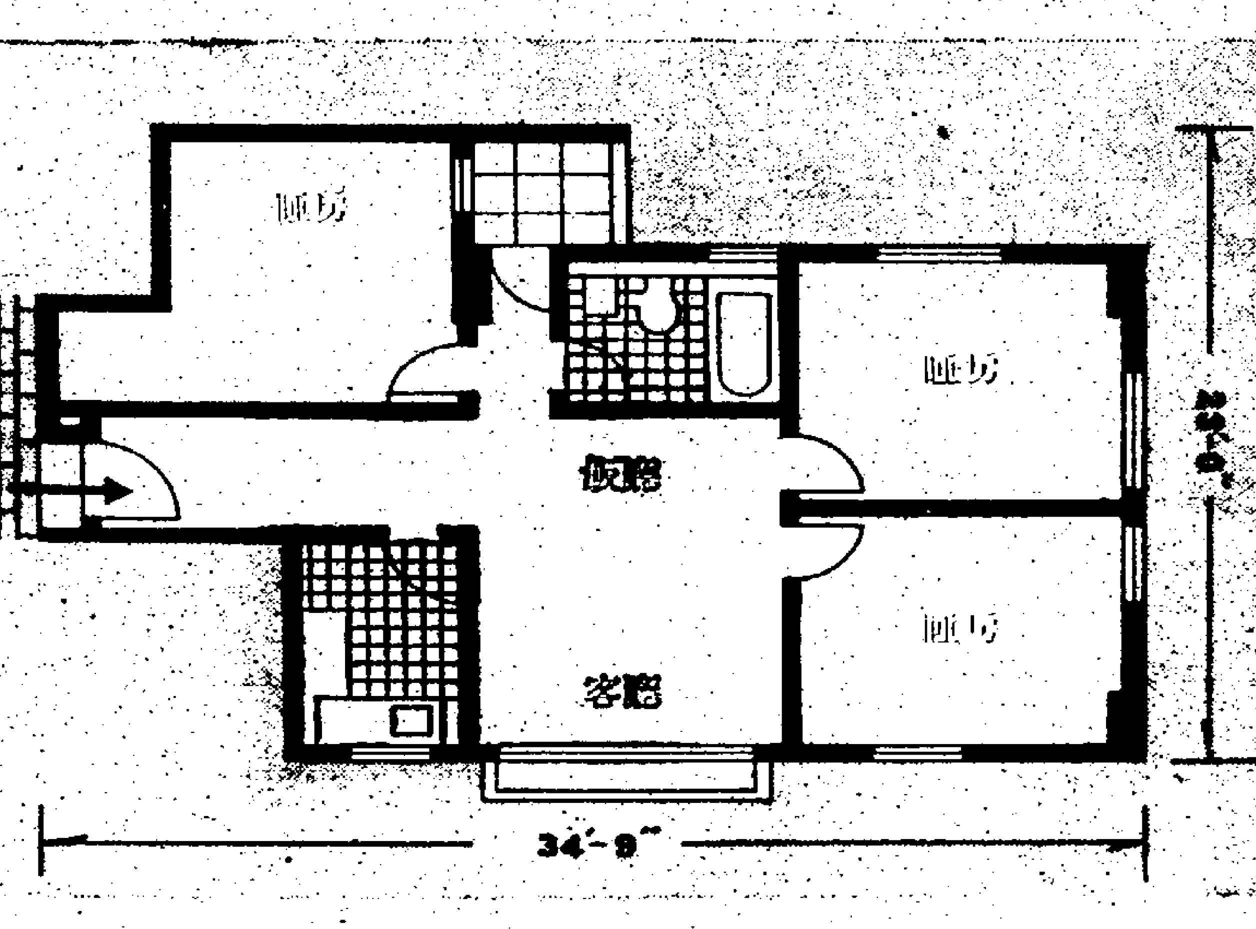
昨日開盤沽出食米三千一百包，黃鶴嘴大米每担一百卅七元，青發財米碌每担一百一十七元，天字舊絲苗每担一百五十四元，金正香米每担一百六十元，慶字新絲苗每担一百四十九元，新銀竹粘每担一百四十二元，舊泰南粘每担一百四十四元，舊油粘每担一百四十二元，清金瓜大米每担一百四十七元，青六角三號米每担一百卅三元，黃玉環舊大米每担一百卅三元，洪字舊絲苗每担一百五十二元。

丁超祖傳
口臭丸
口臭斷根藥

銷港廿餘年，眞方正藥，凡因消化系統或呼吸系統所引起之口臭，均能徹底根治，永除煩惱，服後見效，再敢呵氣如蘭，常服益壽。總代理（香港）先施公司、永樂街瑞昌、[illegible]

香港天一藥廠　電話：K三七四八七五　H七七○九五五

分期買屋·形同儲蓄



三房兩廳單位平面圖

十三年付款辦法，首期只需先付$22,230

以後每月只供$1,765

美孚新邨　第六期A

美孚新邨處處爲住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進他們的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1. 電器設備：粗幼電綫及燈位插蘇齊全，電話，電視等總綫均預作安裝，一經申請批准，即可應用。
2. 冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4. 花盒：每戶窗前設有花盒，可自由栽種自己花卉，遠眺海港景色。
5. 晒衣架：各睡房外均設有晒衣架。
6. 垃圾槽：每層樓均有垃圾槽，徹底解決垃圾問題，保持大廈清潔衛生。
7. 升降機設備：名廠自動升降機，每部一次可載客10人。
8. 浴室設備：名廠瓷磚浴缸，新式坐廁及梳洗盆，寬敞舒適。
9. 新式廚房：最現代化的設計。

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老滙街二號C一樓　電話：K-711351-4

尖沙咀天星碼頭售樓處　電話：K-676708

龍子行

[illegible]

通貨膨脹，百物騰貴聲中，

龍子行爲便利顧客除舊更新，特舉辦——

歲晚大減價

所有名貴百貨·衣物·傢俬·燈飾……

一律割價廉售

惠顧港九龍子行·有意想不到收穫

DRAGON SEED

Department stores

東頭村截查疑運毒車險遭撞倒
兩警員開兩槍射擊
歹徒冒死駕車逃脫

【本報訊】九龍城東頭村第廿二座附近，發生一宗警員鳴槍截查一輛疑爲運毒私家車的事件，兩警雙槍齊發，但仍被疑車衝脫。

其後該輛可疑之私家車被發現棄於東頭邨道卅一號B馬慶輝牙醫診所對開，但可疑男子，不知所踪，而該車車身右邊中央留有一個彈孔，該輛私家車編號BE六六六四，究竟是否報失車輛，警方已進行調查。

該宗鳴槍事件，發生於昨日下午十二時廿分，一輛警方巡邏車，載着三名警員及一名沙展，在巡至東頭邨第廿二座，即東頭邨道與東正道交界時，發現一名男子，在街頭躑躅，形跡可疑，遂由其中一名警員下車擬上前截停搜查。

但該名可疑男子見有警員趨前，立即拔足逃跑，衝上一輛停泊在路邊之灰色編號BE六六六四私家車，發動引擎逃走，致該名警員因閃避汽車，跌倒在地，手腳亦被擦傷。

在車內之其餘三名警員，立即跳下警車，兩人拔出佩槍，向逃車發射。

兩警一共發射兩彈，但仍被該車逃去，警員於是立即登回警車，飛馳追踪，其後，在東頭邨道三十一號B地下之馬慶輝牙醫診所門前，發現疑車，但車上男子已失所踪，警員下車調查，祇見車身右邊中央留有彈頭，大批警員事後接報到場，在附近展開大規模搜索，但無發現可疑男子的下落。

據現場目擊者表示：當該輛私家車停泊在上址卅一號門前時，看見一名男子匆匆跳下車，向城砦奔去，迅即失去踪影。

鄉議局激烈反對
電話收費再增加

【本報訊】有關電話增加收費及政府將臨時工廠牌照改爲租約，及大幅度增加收費問題，均引起新界鄉議局激烈之反對。

該局工商委員會現定於本月十七日上午十一時舉行會議，爲商討電話加價及官地私地增加牌照費改爲租約收費問題。

該局亦曾於去年十一月一日致函新界政務司鍾逸傑對電話加價問題表示關切之意，該局指出：在此工商業不景，民生困難之際，公共事業紛紛申請加價，深恐對此衰退中之社會經濟，予以更嚴重之打擊，新界地區受影響將更爲嚴重，該局要求新界政務司轉達政府有關機構，如電話公司確有作第二次申請增加收費之事實時，應先徵詢該局意見。

日前報載電話公司申請增加收費，其增加幅度爲百分之七十，引起新界人士極大反感，紛紛表示反對。

另方面該局接青山屯門廠商會來函，該會轉達屯門區各廠商之陳訴，該函謂：「現因政府將官地臨時工廠牌照，改爲租約之年租，由原來每方呎三仙，提升每方呎三元，及私家農地提升至每方呎爲三元五角，查政府所提升租額，實在太高，適逢世界經濟衰退，通貨膨脹，生意不景，本港工廠受打擊最大，所以工廠產銷萎縮，工廠經營大感困難，以致數以千計工廠倒閉，工人失業日衆，將會造成本港經濟與社會問題，政府應宜體恤商艱，照收牌費，取銷年租，以維工業。」

響應公益金百萬行
商台獲十六萬捐獻
支票遞交公益金

【本報訊】商業電台爲響應本年度公益金百萬行善款運動，昨日將一張面額十六萬港元的支票，由該台中文部節目主任謝志文遞交與公益金副贊助人李福和議員，作爲該台的「商台步行團」的第一次捐款。

遞交儀式在中區告羅士打行公益金辦事處內舉行，商台代表中文部節目主任謝志文，藝員周聰、華龍等出席參加。據謝氏透露：由於該台還未全部收到所有贊助步行的善款，所以目前只捐出第一次的款集所得。倘若全部收齊則必不止此數，謝氏希望各界人士儘快將贊助步行的善款送到該台。

據悉：由商台發動聽衆所組成的「商台步行團」，是參加公益金「新界百萬行」中，獲團體單位人數最多之紀錄。又據陪同謝氏出席遞交善款儀式之商台公共關係負責人華龍透露：該台全體藝員向社會善心人士呼籲大力支持公益金，踴躍參加於本月十九日在政府大球場舉辦的「港島區百萬行」。是日該台藝員在現場的慰勞遊藝會由下午二時至三時演出精彩節目，以酬謝各界熱心參加步行之人士。

公益金副贊助人李福和議員（右）以一面錦旗贈與商業電台代表謝志文（左），多謝該台對公益金大力贊助。（本報記者陳嘉慰攝）

港珠寶設計家積極籌備
參加第22屆國際賽

香港珠寶設計人士，正積極籌備參加於紐約舉行之第二十二屆國際鑽石首飾設計比賽，該比賽由倫敦戴比爾斯鑽石公司主辦，並指派香港鑽石入口商會爲港區代理。

去年是項設計比賽共有三十二國參加，參展設計總數超過一千三百件，獎額有三十名，本港設計師許頌平君則以一款鑽石鍊鈪獲獎，許君昨日表示將會再度參加本年之設計比賽。

國際鑽石首飾設計比賽爲國際珠寶界每年之盛事，據香港鑽石入口商會一位發言人表示：今年之比賽規章略有修改，每件參展設計規定其中百分之六十爲鑽石，而最少之鑽石用料爲五「克拉」。

參加今年度國際鑽石首飾設計比賽之參展表格及詳細規則，可到香港鑽石入口商會中建大厦辦事處索取，該會並接受代寄設計草圖，截止收件日期爲下月十七日，在美國紐約則爲下月廿八日。

本年首季差餉
限期月底繳交

【本報訊】本一九七五年一至三月之第一季差餉，港府已開始徵收，並限於本月卅一日下午四時前清繳，如逾期將被加徵百分之五附加費，超逾六個月則包括該百分之五附加費在內，照所欠數目加徵附加費百分之十，至於空置樓宇其差餉亦須繳納，惟可在差餉條例第卅條所列舉之情形下，申請發還，按照第卅條（一甲）之規定凡空置樓宇以前其全部或主要用途爲住宅者或原擬作住宅用者，已繳差餉將不予退還，（但由於政府命令而空置之樓宇則不在此限），該季繳納差餉通知書業經發出，繳納差餉人士倘於本年一月十五日仍未收到是項通知書者，應向香港雪廠街政府合署西座三樓庫務署稅收組查詢。

繳交差餉地點，香港可在：雪廠街政府合署西座庫務署稅收組，或電器道銅鑼灣裁判司署大廈三樓庫務署銅鑼灣分署，九龍可在彌敦道四百零五號五樓庫務署油蔴地分署，或太子道三百四十八號至三百五十二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署，及新界在大埔、元朗或荃灣之理民府，并可用支票、滙票、或本票郵寄香港雪廠街政府合署西座庫務署署長收。

南順委任新廣告代理

南順（香港）有限公司總經理林順忠，現委任漢通有限公司爲南順公司的市場顧問及廣告代理。

南順（香港）有限公司是香港之上市有限公司，南順集團營業星馬逾四十餘年，生產及經營食油類，肥皂，洗潔精，洗粉，去污粉，及罐頭食品等。

在香港刀嘜花生油及斧頭牌洗潔精金裝粟米油，馬芝冷與白乳油等，更是家傳戶曉，深受廣大顧客愛護。

圖由左至右：南順公司營業經理封邦民，南順公司總經理林順志，漢通有限公司總經理曾廣亨。

伍氏宗親
歲晚濟貧

【本報訊】僑港伍氏宗親會，爲顧及貧苦宗人，猶爲念及在朔風凜冽，縮瑟街頭，凍餒堪虞之無依老弱者，因此在每屆農曆歲晚，倡辦濟貧運動，並分向各首長呼籲支援，惠施善舉，現已開始辦理，定期接受登記。該項申請辦法爲：

㊀凡屬濟貧會員，及老弱無依之宗人，均可申請：㊁申請人須帶備本人會員證書（或會費收據）及身份證，親自來會登記。㊂獲准濟助款物，每戶發給上白米十斤，港幣十元（另派發壓歲紅封）。㊃登記日期，爲本月廿六日，由下午二時至晚上八時止。㊄登記地點，香港灣仔莊士敦道一九一至一九三號五樓該會；㊅接受申請登記，經審查認可後，另行函知到領。

金偉樂強調港經濟以工業爲主
工業教育配合需要
積極訓練人力資源

【本報訊】副教育司（工業）金偉樂昨日強調以工業爲中心的本港經濟，所有形式的教育中，工業教育均應日益受到重視。

金氏在香港扶輪社午餐例會席上，他表示希望社會人士認識這一點。因爲只有這樣，本港才可以培養下一代，利用工業教育，發展他們的智慧，廣義而言，所有青少年，不論他們的才幹如何，均應有接受工業教育的權利。

金氏補充說：甚至從狹義方面，工業教育亦不應被當作只適宜於智力較低的兒童。本人相信，編制教育白皮書的人士經已領略這要點。因此，白皮書清楚指明，初中學生應學習相同之普通課程，其中百分之二十五至三十應爲實用及工業科目。

金氏指出，大部份學科形式之教育均包含實用及職業科目。他相信，無論是在小學、中學及大專階段，大多數教育均有與實際的工業原料。

工業教育是學習技術及應用科學，理論的認識及技術的實踐。工業教育的實用方面是指向職業的需求。在這情形下，學生需要化相當時間去認識及熟習若干專門性的技巧。是項工業教育在工業學院及職業先修學校均已獲得巨大發展。

金氏稱：他相信並且希望各位同意他的觀點，工業教育不僅是訓練人們修理自己的房車、存摺、或電視，甚至不僅訓練人們操縱最新發明的自動機器，它是多方面的。

他指出並且表示上述一切都是否不重要的東要，它們亦是工業教育有價值的產品。不過，爲了保持工業進展的動力，本港需要比熟習現有技巧更多的東西，本港需要發明家的靈感。

當提出新課程去實施白皮書時，有關方面必須認定該等工業科目，同一向學生施教，使學生能對這工藝世紀引起共鳴和認識。

金氏隨後講及教署工業教育處的工作，該處與本港各工業、商業及服務機構及政府部門保持密切聯絡。該等機構包括香港訓練局，香港社會服務聯會，香港理工學院，及勞工處之工業訓練。

他說：因有這等密切聯絡，我們才可以量度香港所需人力資源，計劃教育及訓練形式，直接符合本地社會環境。

友聯銀行牛頭角分行
今開幕正式營業

友聯銀行牛頭角道一七四至一七六分行，定於今日開幕營業，備酒會恭候各界人仕光臨，時間由上午十時至中午十二時。

該行在本港已有悠久歷史，分行遍港九，資產實力雄厚，並在該行董事長兼總經理溫仁才與各董事同寅等之服務精神及豐富經驗之下，更爲本港市民提供廣設性服務。

據悉：該分行設有新型防火防盜保管箱，尺寸面積任由選擇，業務範圍包括：往來存款、儲蓄存款、定期存款、物業抵押、船舶押滙、建築貸款、滙兌、出入口押滙、出進口押滙、美鈔及歐亞貨幣存款、代理股票買賣、轉名收息等等。

韋業鏗李靜雲結婚

【本報訊】二天堂印務有限公司，天天日報創辦人韋基澤，偕江絲薇伉儷之長公子業鏗君，與社會福利署署長太平紳士李春融，李郭惠吟伉儷之第四女公子靜雲小姐，於今日正午假跑馬地聖瑪嘉利大堂舉行婚禮，即日下午四時至六時，假富麗華酒店翡翠廳設酒會歡宴嘉賓，新婚夫婦婚後將赴日本，加拿大，美國作蜜月旅行。

新郎韋業鏗與新娘李靜雲小姐儷影。

通告

敬啓者：在此通告公佈之後三個月，本行將依據租賃保管箱合約內第二十一條例所載，開鑒下列人仕所租用之保管箱，移出箱內物件，作適當處理。

分行地址	租用人姓名
堅尼地城卑路乍街140號	洪璇珠
皇后大道西102號	張亮之 尹吉兆 黃北桂
灣仔菲林明道3號	蔡慕蓮 何金英 謝婉儀
中區威靈頓街160號	鄭偉幹

香港渣打銀行謹啓

永安公司冬季大減價

WING ON

五金部
金庄各類螺絲及釘仔　全部半價
丹麥高質不銹鋼盆碟　全部七折
西德"KWB"工具配件，螺絲批　全部八折
花園用具，枱椅，狗帶，木工具　全部九折
其他貨品全部八折
（建築器材，電動工具及特價貨品除外）
另有各種貨品不計成本，特平推出

化粧品部
"JEAN SORELLE"沐浴禮盒　全部半價
"BRONNEY"及"PURCONALITY"沐浴禮盒　全部八折
"EGO"頭部用品　全部半價
化粧品及香水全部九折（公價貨除外）

玩具部
排球具　原價$75.-　減售六折
熊貓　原價$65.-　減售七折
中國公仔　減售六折
其他玩具由九折至半價

行李部
"HEPCO"手挽袋，皮喼，公文喼　全部八折
"TIWO"手提喼　全部八折
"GOLD PFEIL"手挽袋，皮喼，公文喼　全部八折
其他貨品一律九折

鐘錶部
各款電壓，電掛鐘，座鐘及鬧鐘　全部九折
風雨，濕度，寒暑三用表　全部九折

傢俬部
北歐傢俬，歐美窗簾布　全部八折
柚木小童床，鋁梯，膠枱布　全部九折
西班牙傢俬（家庭用品中心發售）　全部半價

女裝部
歐美名廠女裝衫裙套庄　八折至七折
名廠女裝毛衫　八折至七折
歐美名廠女裝大衣　八折至半價
歐美名廠女童衫裙　全部半價
名廠童裝毛衫　九折至半價

巾袜部
女裝袜九折至半價
另裝袜九折至八折
童裝袜一律九折
男女裝手帕一律八折

足頭部
男女裝衣料　八折至半價

潔具部
加拿大浴室膠簾
美國浴室膠簾，浴室籐釣
美國防蟲紙，通風車椅墊
德國膠手套
台灣竹製通風車椅墊
以上貨品全部八折

文房部
全部貨品（公價貨除外）
九折至半價

冷毡部
毡，毛冷，枱布　一律八折
床布，枕袋，床冚　八折至七折
毛巾　九折至七折
被　九折至八折

電器部
三菱600W煮食爐　原價$29.-　減售$22.-
燈飾由九折至半價
迷你型吹筒　減售$18.50

鞋部
男鞋　九折至七折
女鞋　八折至半價
童鞋　九折至七折

手袋部
新到意大利手袋　全部八折
男女裝銀包　全部八折
男女裝遮　九折至八折
特價手袋由六折至四折

玻璃部
日本八人用餐具　全部八折
美國"HAEGER"花瓶　全部八折
美國八頭新花水杯具　全部八折

男裝部
恤衫，領帶　八折至半價
毛衫，外套　八折至七折

嬰兒部
大批新欵服裝
原價$13.50至$124.00
減價$5.00至$69.00
胎教嬰兒相片連相架　原價$9.50　減價$5.00
嬰兒床，圍床，手提床，衣柜　一律八折

超級市場
打火機，烟斗　一律九折
禮盒朱古力　一律九折
澳洲亞諾氏餅干　一律九折
老伯威士忌　一律九折

花邊部
鈕扣　全部九折
頭飾　九折至半價
首飾　九折至八折
花邊　全部八折

灣仔鵝頸昨午一度緊張惶恐
疑地下煤氣管洩漏
發生八次爆炸火警
兩店舖被焚幸未釀傷亡

【本報訊】[illegible]直達海傍高士打道的路面，昨晨據報由於地[illegible]火警，兩間商舖被大火焚毀，居民緊急疏散[illegible]因，當局正在調查中。

[illegible]大廈與十號C國華大廈之間的橫巷內。當地[illegible]下漏出，並立刻撥電報警，至昨晨八時許，[illegible]料不久便發生爆炸事件。

[illegible]傳出一聲爆炸聲，毗鄰的敬記紙料店及容記[illegible]橫巷出堅拿道西橫越軒尼詩道、洛克道及謝[illegible]道西發生；爆炸地點除南記士多地面外，計[illegible]、大三元酒家路邊、謝非道及高士打道路口[illegible]蓋被彈起，噴出約半丈高火焰，附近祿嘉士[illegible]狽；幸而爆炸力輕微，未有人受傷，僅多處[illegible]及開喉灌救被火焚燒的兩間商店。警方人[illegible]將設路障不准人及車輛通過，直則由堅拿道[illegible]度引致東西行的交通大亂。

而此時五十名煤氣公司工程人員亦趕抵現場[illegible]復通車。

大批消防人員趕抵現場封閉道路進行搶救（本報記者張伯豪、歐國民攝）

灣仔堅拿道西附近一帶，昨晨發生連串煤氣管漏氣爆炸焚燒事件，圖爲煤氣漏出外着火，消防人員以滅火器進行搶救。

赤柱監獄龐大運毒疑案
大爆內幕數簿呈堂
載毒品收支及賬目
黑人物控制嚴密勢力强大

【本報訊】赤柱監獄獄吏及囚犯等四十二人，涉嫌串謀大運毒疑案，昨繼續由地方法院借中央裁判署開庭審訊，全體被告否認控罪，控方第一位証人李錦全作証仍未畢，押候今日繼續聆訊。

控方昨日將九本數簿及一張單據呈堂作証，十份証物，全屬赤柱監獄內黑社會非法交易收支賬目，分別記錄毒品及爛仔收支數量，賭毒者名單，放貴利數目，至於一封大爆赤柱黑幕信件，在目前階段，暫不能呈堂作爲証物。

証人李錦全當庭指出：全部數簿均由二名「亞昌」雙英社黑社會人馬保管（即查數）亞昌係第卅五被告（麥金堂）其中一位「馬仔」，簿內分開紀錄毒品數量，賭毒者名單，放貴利數目，應酬費，爛仔數等，在監獄內，毒品、烟仔、食物等，均可當貨幣使用，換取所需物品，如「亞昌」用烟仔交換來犯人之伙食，包括生果及雞蛋，招呼監獄職員，獄中人稱爲「應酬烟」，數目紀錄，在呈堂證物其中一簿內，此外，又有稱爲「工作烟」「扯人烟」「新人烟」在倉內犯人如勤力工作，可獲派「工作烟」，新犯入獄獲配「新人烟」，出獄則給「扯人烟」。

証人又稱：犯人每月工作所獲之工資，由監獄署方面記下，各人可按工資多少，在獄內購買香烟及食物。

証人解釋一簿內所記一項「雜支」及一項「檔」之意義，如獄中有常客，家庭環境欠佳，而染上毒癖者，可獲「施捨」毒品頂癮，此數列入雜支項目內，此外「撿數人」支去之香烟及毒品，亦列入此項目中，而「老細」之馬仔應得工資，則稱爲「檔」。

昨晨証人作証時：當庭認出案中第卅四名被告季國寧（廿六歲），第卅三名被告何鵬（四十歲），均爲赤柱監獄職員，兩人在七四年六月間，先後各一次供應毒品與合夥在監倉販毒之兩位「老細」，即第卅五被告麥金堂（廿五歲）及卅七被告曹明生（廿一歲），曹負責囚犯收集便條，及分配毒品，而麥則負責與獄中職員聯絡，取得毒品交與曹。

証人續稱：監獄署方面，並無經常搜查監倉，故將毒品放在倉內，但每晨，犯人放出倉外，均須接受搜查，若要運毒出倉，方將毒品塞進肛門內，毒品運出後，先交給有「朵」及「存錢」記錄之犯人（按：朵即便條，犯人寫便條，由獄中職員携帶出外，向犯人親戚收款，以便購買毒品。）

証人又謂：「馬仔」負責將毒品分裝在瓶內，若監獄署在倉內檢獲毒品，「馬仔」則要代「老細」受罪，而事後獲得海洛英等即作報酬。全案仍未畢押候至今晨繼續審訊。

突擊搜查起出毒品
筲箕灣三男子被拘

【本報訊】銅鑼灣警署探員昨午前往筲箕灣南安街一樓宇進行突擊搜查，搜獲三安士海洛英，並拘獲三名涉嫌男子，已分別落案控以「藏毒」及「運毒」罪名，將於今日在銅鑼灣裁判署提堂。

該批海洛英價值約爲一千八百元。

於昨午二時五十分左右，銅鑼灣警署罪案調查科探員於接獲線報後，前往筲箕灣南安街九號三樓一住戶進行突擊搜查，經一番搜索後，結果搜獲三安士海洛英毒品，並拘獲三名涉嫌有關的男子，事後帶返警署查詢。

該三名男子之年齡分別爲二十六歲，三十歲及三十二歲，他們於昨晚被落案。

其中兩人將被控以「藏有可供販賣用途之毒品」罪，而第三人則被控以「販運毒品」罪。

他們將於今日上午在銅鑼灣裁判司署提堂。

東普陀寺
了知任方丈

歷任荃灣東普陀寺監院了知法師，乃該寺開山祖茂峯老法師高足，自前任方丈了一法師示寂後，近獲該寺兩序大衆，及寺方各子弟衆等一致推選了知法師爲該寺方丈，并經擇定農曆十二月初九日（星期一）舉行陞座典禮，請香港佛教聯合會會長覺光法師送座。了知法師現任香港佛教僧伽聯合會董事，香港佛教聯合會董事，能仁書院董事，佛教醫院管理委員等職。

圖爲了知方丈近照

市局週年辯論議員提出警告
經濟失業不獲解決
67年騷動可能重演

【本報訊】市政局民選議員貝納祺及葉錫恩昨日提出警告，如果港府不採取措施，解決失業與經濟問題，一九六六年騷動的因素則可能再度出現。

在昨午市政局週年辯論會上分別由九位議員先後發言，涉及問題包括經濟、失業、小販、房屋、市局財政與工務建設，公事使用中文及尖沙咀及文娛中心計劃等等。

胡鴻烈、葉錫恩及貝納祺議員，均認爲在經濟困境的時刻，實應放寬對小販的管制，並要多發牌照，並劃定適當地區安置攤販。

貝納祺議員認爲港幣得以穩定，實有賴本港民衆能得到工作，他並建議政府應率先爲民居提供就業的機會，不應再削減各工務計劃。

葉錫恩議員則認爲政府不能將房屋缺乏的過失，推卸到「石油危機」及世界經濟問題上去。

有關市局的財政及工務建設方面，霍士傑議員指出，如市局能改變一些不合時宜的收費辦法，則市局到一九七六年將有八千多萬元的盈餘，他並表示市局現時之主要目標，乃加緊進行所有小規模工程，並建立各大規模工程的基礎，他並預言今年內會有廿三項工程依期完成。

伍秉堅議員大力敦促優先完成尖沙咀文化中心的計劃，他表示如此計劃被無限期擱置的話，倒不如將土地交還政府，另謀發展。

此外，黃夢花議員抨擊當局對推行公事上使用中文一事不夠積極，而「中文管理局」更表現惡劣，他促請將該局撥歸輔政司負責。

天氣預測

吹和緩東風，天陰，有幾陣微雨。

今日最高氣溫可升至攝氏十七度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十六度，濕度爲百分之九十五。

廿五名美國珠寶商
訪港洽談有關業務
港商今將舉辦產品陳列

【本報訊】來自美國的二十五位珠寶商，正在香港訪問兩日，以尋找各類寶石的供應商。

他們代表了美國各州的十九家珠寶公司，大部份設於加利福尼亞，有些來自阿里桑納、佛羅烈達、伊利諾、肯薩斯、北卡羅萊納、俄亥俄、賓夕法尼亞、維珍尼亞及華盛頓州。

香港是「美國珠寶商會」洛杉磯分會所贊助的環球旅程的一部份。

貿易發展局已經安排三十位本港珠寶商人，參加今晨在半島酒店「梳利士巴利廳」內舉行的產品陳列。

這些美國商人最感興趣的是未鑲嵌的各類寶石及金首飾。

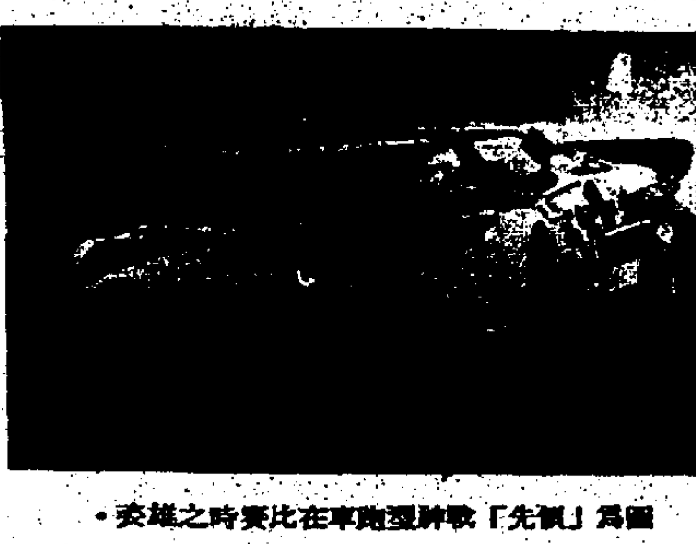
上述陳列舉行之後，立即進行業務洽商。香港製造的首飾，一向很受美國買家歡迎，根據以往七年在「紐約國際珠寶展覽會」所獲的成績，足資証明。

去年最初十個月內，香港輸往最大市場美國的首飾與寶石，總值九千五百七十萬元，比前年同時期增加了百分之六。

全世界汽車錦標大賽
「領先」獲全球總冠軍

素有「義大利勞斯萊斯」美譽之「領先」汽車，於七四年度「全世界汽車大賽」中充分發揮其優越之性能，結果不負衆望，再度榮膺全世界總冠軍。該項錦標賽是以各名牌汽車作爲競賽單位，並分別在世界各地輪迴比賽，以得分最高者爲總冠軍。七四年「領先車隊」是由「[illegible]」，千八雙門轎跑車及戰神型車所組成，於贏得多場重要賽事後，以九四分之最高積分而奪得這項「全世界汽車大賽」總冠軍之最高榮譽。

現時在本港最受歡迎之「領先」千四，千六，千八車系之引擎結構與戰神型跑車及千八雙門轎跑車完全相同，據其總代理合安汽車有限公司透露，其中之領先千八雙門轎跑車將於月內抵港陸續推出。



圖爲「領先」戰神型跑車在比賽時之雄姿。

入境處在英聘請三人
來港出任高級職員

【本報訊】人民入境事務處經於最近從英國聘請三位對於人民入境事務工作有豐富經驗的人員來港，加入該處服務，以加强工作。

其中兩人經於最近分別抵港履新，其一是人民入境事務處主任施力恒，另一是人民入境事務助理首席主任彭德士。

施力恒經於去月抵港上任，現在外僑簽証事務科任主管之職；彭德士則於本月稍後時上任，亦在外僑簽証事務科工作。

至於另一位由英國來港者爲安宏思，他將於本月廿二日抵港任人民入境事務助理首席主任，在入境管制科担任要職。

施力恒曾在英國移民局服務超過十年，然後在孟買、拉合爾、新德里及馬德拉斯等地之英國領事館服務。

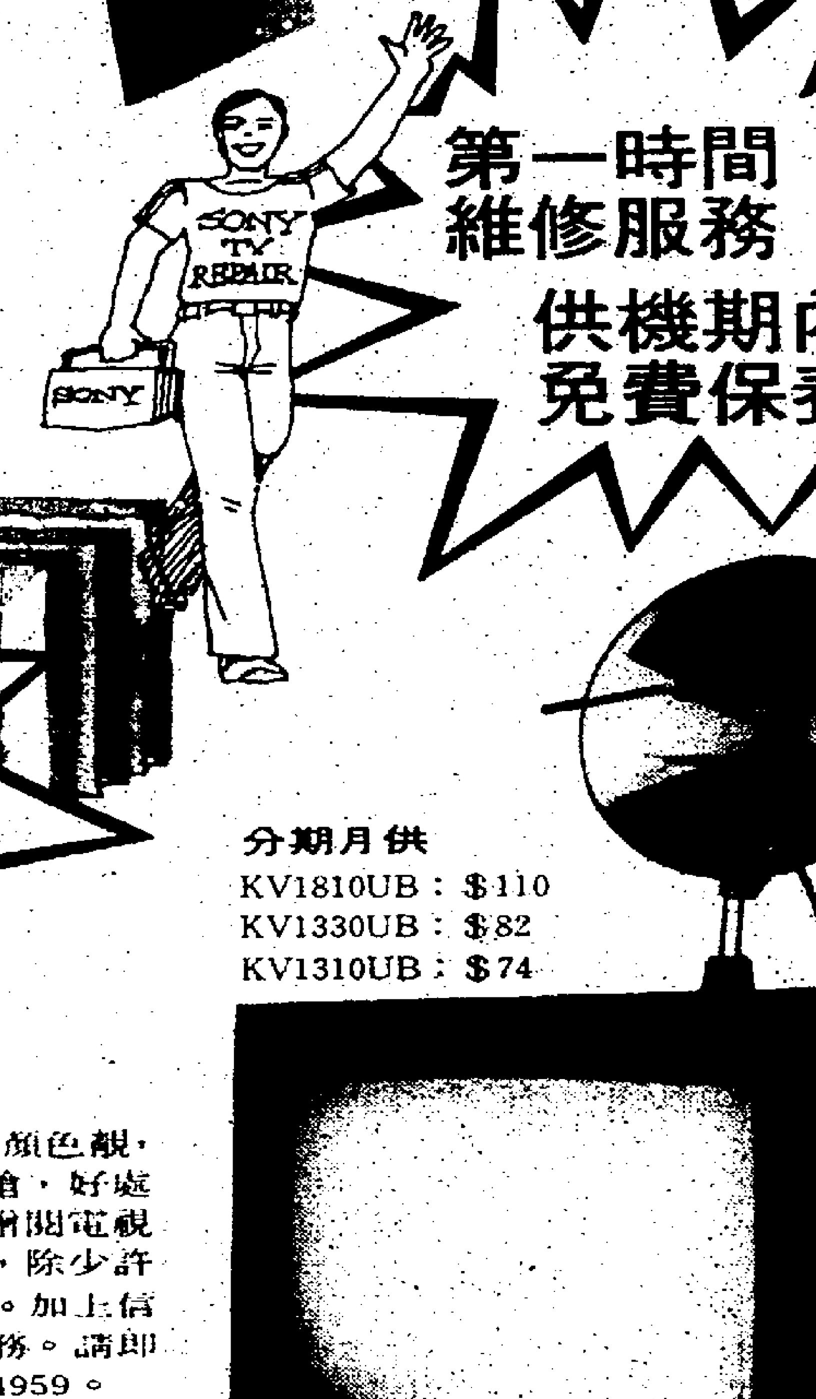
彭德士在英國移民局服務達二十年，曾在夏孫機場、里特機場、里夫及福士東等入境管制地區工作，此外又曾在巴基斯坦高級專員公署担任入境簽証主任的工作。

安宏思亦在英國移民局服務二十二年，他曾在利物浦、南閔普頓、紐希素、及夏勞機場担任入境管制工作，其後曾在新德里及奈羅比的英國高級專員服務約六年。

美美
兒童百貨公司
歲晚大減價
五折❀九折
衫裙大褸
嬰兒用品
男童西裝
床仔推車
超人威盡港九
童裝唯我最靚
港店・旺角總店・美孚新邨分店同時舉行

香港友聯銀行
牛頭角分行今天開業
本銀行牛頭角分行定於今天（星期三）開業敬備酒會恭候
各界光臨指導
（恕不另柬）
行址：九龍牛頭角道174—176號
電話：三—四五三叁二叁
三—四五三叁八
酒會時間：上午十時半至十二時
香港友聯銀行董事會敬啓

單槍彩色
月供
$74



第一時間
維修服務
供機期內
免費保養
贈閱
52期
電視週刊

分期月供
KV1810UB：$110
KV1330UB：$82
KV1310UB：$74

新力單槍彩色電視機，畫面光，顏色靚，人人都知道。現在購買新力單槍，好處更多。供機期內免費保養，並贈閱電視週刊全年五十二期。分期付款，除少許首期外，月供$74，全港最平。加上信譽保証，提供第一時間維修服務。請即到各大電器行垂詢，或電5-234959。

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行有限公司
新力中心：油麻地彌敦道487號　電話：3-300311
香港總店：中環機利文街50號　電話：5-445188
＊九龍分店：旺角彌敦道574號　電話：3-846056
＊（九龍分店營業至晚上十時半，星期日照常。）

新力牌
SONY

夏鼎基透露新地鐵工程
估計需款五十八億
強調不增公帑負擔

【續第一版】日財團退出承建地鐵：

但財政司指出：港方接納日本財團投標是在七三年十二月十一日，簽訂「意向書」則爲七四年二月十五日，在此期間內，日本應可估計石油危機的影響程度。但日本方面結果等到去年十二月中旬才正式通知港方放棄興建計劃。

此外，日本方面在去年六月答應在九月中旬完成詳細的地下鐵興建方式的「基本計劃」，但此計劃結果在十一月中旬才交出，內容卻「難題萬史」，許多點均不適合本港的環境及建築方法。

夏鼎基激烈地稱：如果日本財團是無意興建此項計劃，爲甚麼它們不早些通知港方？

財政司稱：「初步系統」工程照現在的估計需要五十八億元。他的解釋是：以一九七四年十一月時的物價計算，興建該系統的費用估計需要卅九億元，此外尚要加進八億元非直接與建築有關的額外費用，故合計需額四十七億元。

他又預測今後數年內成本的上漲，故料總數將增至四十九億元的建築費，另八億至九億元合約以外的費用。

夏氏又稱：應要明白一點，就是初步系統計劃雖然將路程稍爲縮短，但管理局對其製訂的規格，並無降低。

他續謂，政府負責該鐵路的費用爲八億元，這筆費用早已撥入集體運輸鐵路基金之內，至於其他五十億元則將借籌措，然後用集體運輸鐵路的收入償還。

進行興建集體運輸鐵路的決定並不表示將要增加公帑的額外負擔。

港府宣佈尋新承建商興建地下鐵系統
日財團拒絕評論

【東京十四日路透社電】由三菱企業領導的日本財團，今日對香港政府宣佈尋找新的承建商來興建地下鐵系統一事，拒絕發表評論。

該日本財團在去年二月，與港府簽署一份意向書，在五十億港元的限額內，將香港興建地下鐵路。

在過去一年來，香港政府與日本財團曾經舉行多次談判，當時，不斷有消測傳出謂日本方面可能會爲了不能使興建費用維持在原定限額內，而退出該項地下鐵計劃。

港府財政司夏鼎基付作如下表示：該財團不能夠實踐意向書內的承諾。

現時沒有跡象顯示東京與其他日本公司將組成新財團，參加地下鐵計劃的新投標。

葛柏解港接受審訊後
港貪污收規活動
成國際新聞焦點

【倫敦十三日路透社電】自從葛柏由英國被引渡返回香港接受審判後，香港的貪污、收規與包庇等活動，頓時成爲國際新聞的焦點。

「紐約時報」一篇來自香港的特寫，今日報導了香港的貪污，其中大部分集中於警察身上。

英國右翼的「每日快報」開始了連續一星期有關香港警察隊的報導。

國際的英國廣播公司，已有三組攝影隊在香港分別製作三個節目，預備在英國播影。

星期日的泰晤士報昨日在介紹此三部英國廣播公司的香港特寫時，稱它們爲「香港通殺」。

前香港總警司葛柏，在八個月長的引渡聆訊失敗而於上週被解返香港後，已使到英籍警官控制下的香港警方，成爲衆矢之的。

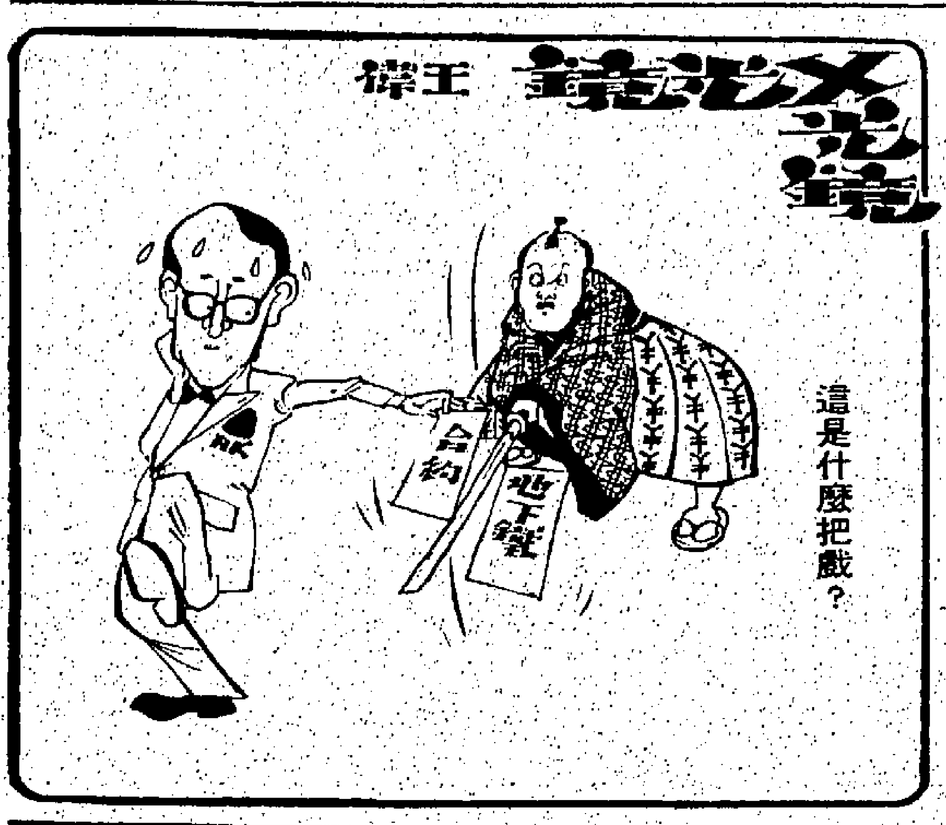
葛柏目前正面臨被指貪污的審判，特別有關他如何在皇家香港警察隊服務二十年間，能積聚約二十萬英鎊的財富，而同期內他的正當收入祇有這個數目的三分之一。

「紐約時報」在今日一篇同時在其歐洲版刊出的特寫稱，葛柏被指所擁有的財富，對香港並不是太突然，「因爲在這個毫無人情味祇顧賺錢的社會中，黑錢祇不過像海港中的舢舨和帆船」。

但該篇特寫的作者萊尼維指出，一個高級的英籍警官如此容易的逃避控訴，惹起了香港一向靜寂的公衆與論鼎沸。

無論葛柏的審訊結果如何，「紐約時報」稱，香港的評論員已對葛柏案有所偏差。

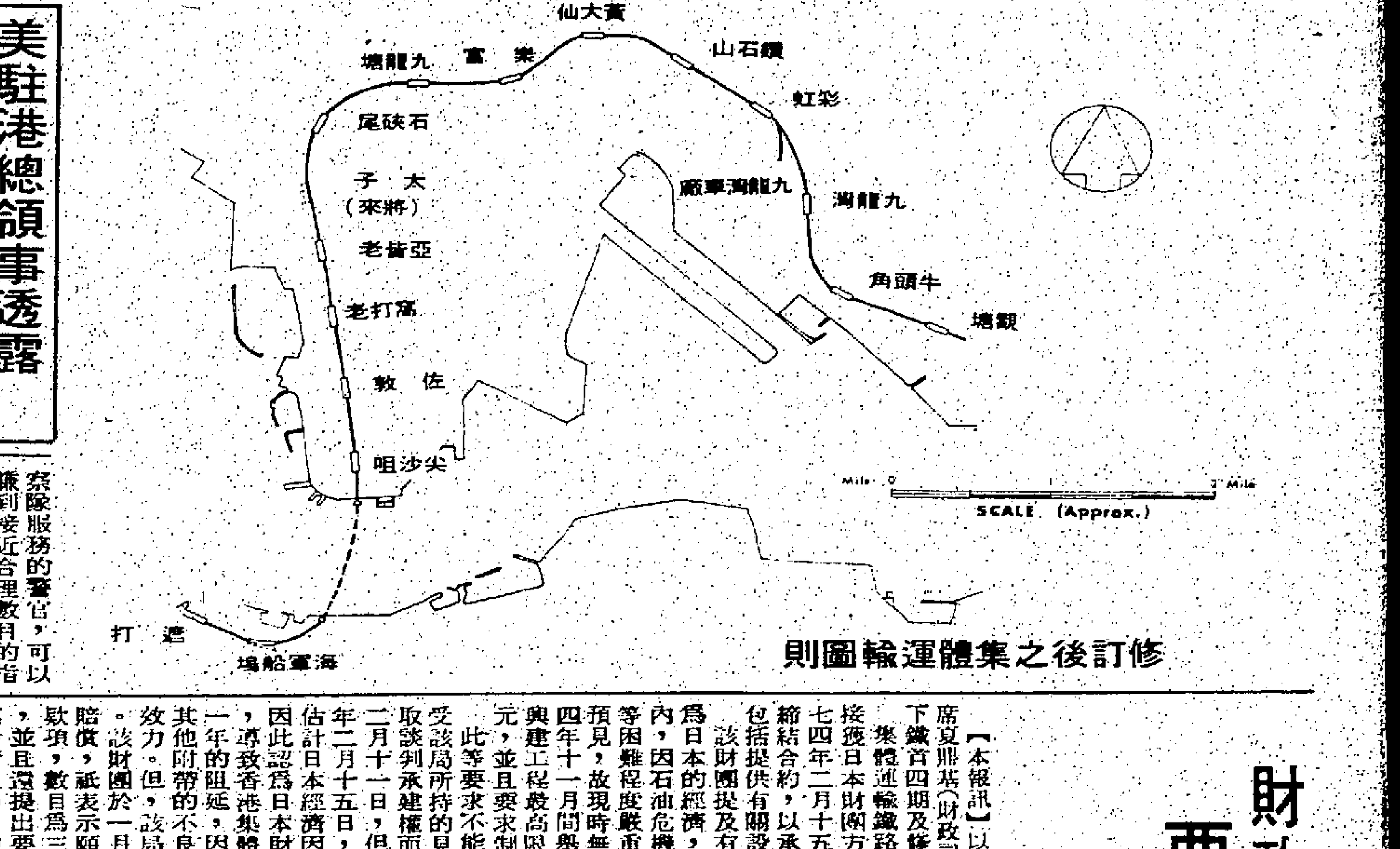
偏差是：「被告被指擁有的財富，看起來並不是一個例外，而祇不過是當一位充滿活力而又能埋沒良心在香港警察隊服務的警官，可以賺到接近合理數目的指標而已。」



美駐港總領事透露
數個美國財團
有意承建地鐵

【本報訊】日本財團昨日退出興建集體運輸鐵路，而其他國家的財團是否有興趣加入該項龐大的建設呢？

美國駐港總領事高樂仕昨晚在接受本報記者訪問時透露：美國方面有數個財團對此項建設頗有興趣，但是，目前未知道這些財團的名稱。



修訂後之集體運輸圖則

財政司透露港日談判過程
要求加建費遭拒絕
日財團竟毀意向書
象徵式賠償五百萬元港府不受

【本報訊】以下爲集體運輸系統臨時管理局主席夏鼎基（財政司）昨天有關日本財團放棄興建地下鐵首四期及修改將來興建地下鐵計劃的全文：

集體運輸鐵路臨時管理局於去年十二月十七日接獲日本財團方面的通知，表示無法依照於一九七四年二月十五日簽訂的意向書，繼續進行談判締結合約，以承建集體運輸鐵路的首四期工程，包括提供有關設備及所需財力。

該財團提及有關決定退出談判合約的理由，乃爲日本的經濟，在一九七三年後期及一九七四年內，因石油危機遭受種種困難。該財團聲稱，此等困難程度嚴重，並非於簽訂意向書時所能推想預見，故現時無法加以克服。該財團曾於一九七四年十一月間舉行的一次會議席上，要求將原定興建工程最高限價修訂，由五十億元增至六十億元，並且要求制訂有可供加價的條款。

此等要求不能爲集體運輸鐵路臨時管理局所接受。該局所持的見解，乃爲港府接納日本財團爲爭取談判承建權而開出的投標，是在一九七三年十二月十一日，但簽訂意向書的日期則爲一九七四年二月十五日，在此一段期間內，日本財團應可估計日本經濟因石油危機所受影響的程度。該局因此認爲日本財團在判斷方面，犯有嚴重的錯誤，導致香港集體運輸鐵路的興建，至少遭受爲期一年的阻延，因而即蒙受損失的一億五千萬元及其他附帶的不良後果，雖然意向書並無法律約束效力。但，該局因此向財團方面提出賠償的要求。該財團於一月九日舉行的會議席上，拒絕付出賠償，祇表示願意以另一方式付出一筆象徵式的款項，數目爲三億日元（折合港幣約五百萬元），並且還提出要有若干的條件。港府及集體運輸臨時管理局，均認爲日本財團所提出的數目及條件，實難以接納，故予以拒絕。

日財團指經濟衰退 無法照原價格完成

夏鼎基又稱：回顧過去與日本財團進行的談判，有三項要點，首先，港府接納該財團爲爭取談判承建權所開出投標，是基於多種理由，其中最有利的兩點，乃爲該財團所提出的價格，不超出政府所定下的五十億元最高限價，而其後又不作任何方式的加價。同時該財團有可能及早展開及完成有關鐵路工程（假定可於一九七九年中啓用）。此等好處其後不告實現，純非香港政府或集體運輸鐵路臨時管理局的過失。

其次，日本財團曾提出爭辯，表示他們所面臨的困難，是產自若干不可預見的因素，此乃日本的經濟在一九七三年後期及一九七四年內因石油危機蒙受影響。但照事實顯示，港府接納日本財團爲爭取談判承建權所開出的投標，是在一九七三年十二月十一日，簽訂意向書的日期則爲一九七四年二月十五日，在此一段期間內，日本財團對石油危機的影響，定必已有充份的瞭解。管理局方面，當然是假定該財團在簽訂意向書之前，已對石油危機情況，有過週詳的考慮。該財團實可於此一段時間內退出談判或修訂意向書的條款。

最後，根據意向書內所載的條款，該財團明顯的負有承担，要提供承建鐵路工程的設計方案及建議，其內容須充份符合集體運輸臨時管理局的規定。但雖則在局方不斷要求之下，該財團直至簽署意向書的九個月後，即在一九七四年十一月中，方行提交一份設計方案。該份日本財團稱爲「基本圖則的」設計方案，經由管理局的顧問人員，工務司署集體運輸部及未來成立的集體運輸鐵路管理局的候任工程人員，加以徹底的審查，證明所提出的設計及建議，未能充份符合臨時管理局的規定，且在若干方面對本港的情況並不適宜。

港府確信爲應付本港未來交通上的需要，務必要有集體運輸鐵路。興建集體運輸鐵路的需要，主要是基於人口增長對交通的需求日甚，就算採取最嚴厲的政策，去限制公共交通以外的車輛，到了八十及九十年代，市區內大部份地區交通擠塞的情況，亦達至令人難以接受的程度。在計劃興建集體運輸鐵路的地區，即使除巴士之外，禁止其他車輛在各主要道路行駛（此一限制將會是不切實際），預料亦無足够的空間，以供巴士行走及上落搭客，從而造成令人難以接受的擠塞情況。在此情形之下，祇有在此等地區興建集體運輸鐵路，方能爲衆多人士提供可靠及快捷的交通工具，並且有助於減輕道路面上的擠塞，所以近年來採用此一辦法解決交通擠塞的城市日益增加。

港府是在經過多年來嚴密慎及詳細的研究，方才達成以上的結論，其他的變更解法，有如採用道路路面上的集體運輸系統，在主要道路上架設多層道路，興建新路及將現有的道路擴闊等等（有關工程將會涉及將極多數字的樓宇收回及拆卸），亦將不足以解決交通的問題或代價比建集體運輸鐵路更昂，或兩種結果同時出現。

如若不充份解決交通問題，任由道路發生阻塞，將會形成經濟上及社會上一種嚴重的負担，此乃指所有道路使用人在行程上損失的時間而言。此種情形發展下去，將使經濟的負担全面增加，減低香港對外的競爭力，導致生活水準的下降及使生活的舒適受到影響。集體運輸鐵路臨時管理局有見於此，於過去兩月來進行擬定一個經修訂的鐵路初步系統計劃，並從事廣泛的研究工作，以評定是否適當及符合商業經濟原則，是項計劃經已由港府會同行政局審查後，在原則上加以批准。

修訂鐵路初步系統 針對投資最高收益 新計劃可發揮功能

經修訂的鐵路初步系統計劃，針對使投資所得的收益，達至最高的程度，其辦法爲由原來的鐵路初步系統劃則，選出途經市區內人口最稠密地區的路綫，以興建鐵路，使其具有最高的商業價值。基於此點，經修訂的鐵路初步系統計劃，其路綫將連成一「S」形，以觀塘作爲起點，經九龍東北部而至彌敦道，最後貫通維多利亞海港直抵中區。該路綫因途經市區內人口最稠密地區及與中區連貫，可產生以下兩點功能：

㈠使應用鐵路的人數達至最高程度，從而獲得最大的收益；

㈡便鐵路在減解交通擠塞方面發揮最大的作用。

鑒於現時經修訂的鐵路初步系統計劃，經已在原則上獲得批准，集體運輸鐵路臨時管理局，將於短期內將承建工程的招標條件公佈，政府已決定有關工程應由管理局以多方合約方式進行，有意參與是項計劃，可按照招標條件標投承建個別

新計劃招標文件已進行着手草擬 八零年中全面啓用

部份的工程。有關招標文件現已着手進行擬定當中，希望各項合約可於今後六個月內批出，而隨後即展開實際的興建工程，是項計劃的指標，是使有關鐵路系統得以在一九八〇年中旬建成及全面啓用。

集體運輸鐵路臨時管理局對於未能於較早時就此項重要計劃發表聲明，表示歉意。理由之一，乃因經修訂的鐵路初步系統計劃，仍在進行擬定的階段，另一理由，則爲於時機未成熟時發表聲明，可使賠償的交涉受到影響。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

商業樓宇
㈠東英大廈尖沙咀彌敦道100號 舖位346呎至606呎，寫字樓400呎至38 003
㈡工商大廈灣仔芬域街18號 寫字樓2,400呎
㈢承業大廈灣仔洛克道42號 寫字樓3,500呎
住宅樓宇
㈠東興大廈旺角荔枝角道20號600呎
㈡東生大廈灣仔莊士頓道20號445呎至645呎
㈢承業大廈灣仔洛克道42號540呎及740呎
生記租務處洽 電話：K六七三一九一 K六七三二九二

經已入伙 買新樓 過新年
歡迎比較 材料靚 設計好
$3,000 即可做業主
利興置業有限公司 中環德輔道中恒生銀行大厦一五〇二室 電話：5—263271
香港置業有限公司 中環德輔道中東亞銀行大厦五一〇室 電話：5—224811
- 地盤辦事處 -

想起遊埠，就想起半島
PENINSULA TOURS ENTERPRISES LTD. H.K.

（半島遊覽團，聖誕節部份團體出發前留影）

敝公司1974年度承蒙各界人士熱烈支持，紛紛報名參加旅行，總共人數4874名，創下歷年來港人出外旅行參加旅行團人數最高紀錄。爲了拓展旅遊事業，敝公司秉承以往一貫宗旨最佳服務精神，爲各界服務，並增聘多名前任航空界高級職員担任發展世界各地旅遊，相信1975年更是輝煌的一年。

半島春節遊覽團
1975年全新策劃，祇辦最高級旅行團
專業人材·長遠計劃·半島遊覽·君之保証

日本 七天$2,950 包括四晚夜總會及日劇精采表演 出發日期：一月廿五日、二月八日（農曆廿八）、二月十日（年三十）、二月廿二日

全日本 鹿兒島·南北九州·本州 九天$3,750 包括多晚夜總會，遊足九天，最後一天晚上返港 出發日期：二月八日（農曆廿八）、二月十一日（年初一）

韓國日本 五天$2,350·九天$2,950 韓國住朝鮮大酒店，東京住京王大酒店 出發日期：二月七日（農曆廿七）

台灣 七天$1,850·九天$2,150 旅程全新策劃增加遊覽多處名勝、分行直接經營絕對舒適豪華 出發日期：二月八日（農曆廿八）、二月十二日（農曆初二）

菲律賓 四天$1,750·六天$2,100 包括晚晚夜總會，住宿山頂湖畔大酒店 出發日期：二月八日（農曆廿八）、二月十二日（農曆初二）

星馬 七天$2,650 檳城住美倫大酒店，星加坡住文華大酒店 出發日期：一月廿一日、二月十一日（年初一）、二月十五日（年初五）

泰馬星芭堤雅（特價） 十天$3,100 包括六晚夜總會 出發日期：一月十八日、二月八日（農曆廿八）、二月十二日（農曆初二）

泰馬星芭堤雅 貴賓團 十天$3,500（包括九晚夜總會） 出發日期：二月十日（年三十） 曼谷住杜實坦尼大酒店 星加坡住香格里拉大酒店

泰國芭堤雅曼谷 四天$1,550（包括三晚夜總會） 出發日期：一月十八日、二月八日（農曆廿八）、二月十日（年三十）、二月十二日（年初二） 曼谷住納來大酒店

泰國·芭堤雅 曼谷·清邁 七天$2,150 包括四晚夜總會 出發日期：二月八日（農曆廿八）、二月十一日（年初一）

半島遊覽企業有限公司

婚變孩子苦 王羽如今露悔意
片餘攬電視 小咪在台用心機

本報駐台記者司馬芬

△李麗華這次飛台拍「八國聯軍」，在新聞的宣傳上，確比一些小明星要熱鬧得多，台灣許多報紙，都刊載她飾西太后的專訪，登得圖文並茂，因她的關係，使張徹導演的這部戲，宣傳上，掀起空前高潮。小咪坦白說，拍了數十年電影，她有兩個心願，一是演武則天，二是演西太后，現在理想都已實現，可以退休了！

談到退休，她說：可退也可不退，遇有合適而喜歡的劇本，她還是要拍的。顯然說明，她是「退而不休了」！

小咪決心要在美國攬電視公司，許多國語粵語節目，都由她自己製作，拍片之餘，她曾與台灣幾家電視台的負責人，交換過意見，希望兩地節目，能彼此交流，談得很接近。

△王羽和林翠的婚變，在台灣電影圈來說，無論如何是出人意外的。因自他們遷居台灣以來，從未聽說他們有過吵鬧，無論在影人茶座上，或新聞記者的筆下，都說林翠是標準的「賢妻良母」。王羽也不錯，有那位賢內助，這幾年很專心事業，拍片所賺的錢，不是置產，就是交給林翠，在台北、陽明山，他們就有好幾幢洋房。特別是陽明山那幢別墅，在建造時，就花了台幣七八百萬。內部設計裝飾，富麗堂皇，在台灣的影星之中，是再找不出第二家的。

他們為甚麼會分手？不外：一、王羽常打林翠。二、林翠說備受精神虐待。三、有女人捲入是非。

關於第一點，記者在台灣卻從未聽過，林翠會把十幾張驗傷單交給律師，這是令人驚訝的事。談到林翠備受精神虐待，那也是事實，這幾年，王羽東奔西跑拍片，根本很少在家陪老婆孩子，在精神上，難免苦悶，但話又說回來，王羽這樣辛苦，也是為家，這一點，既為夫妻，就該原諒的。

談到女人捲入，這當然是臆測之詞，可靠性不大。說老實話，王羽雖然脾氣火爆了一點，人還是不錯的，婚變案爆發以後，他已有悔意，希望林翠能回頭，可是，他到香港，林翠竟去英倫了！顯然不願與他碰面。

婚變發生，最可憐的是三個小孩，最大的僅七歲，最小的祇有四歲，都是最需要母愛的時候，林翠丟下不管，而又堅持分手，不顧骨肉親情，自有其不得已之苦衷，有道是「清官難斷家務事」，其堅持離去的真正原因，就非外人知道了！

有了孩子，再鬧分離，這確是悲劇，這一回，也慣使「孩子型」的王羽，六神無主了！

資料詳盡製作認真 冰海沉船過程迫真

製片家在英國倫敦開拍巨片「冰海沉船記」時，為了一切達到逼真，租用了一艘郵船航出蘇格蘭的海面開鏡，因此船的內部情景都是真的，不是片場架搭的。選擇英男星堅尼夫摩亞擔任「鐵達尼」號郵船的二副，因為他在上次世界大戰時是海員，對於海洋的情形明白。

此外，「冰海沉船記」是在冬天發生的，因此選擇最嚴寒的氣候來開拍，明星在演戲時不但看來是處於寒冷狀態，而且他們的呼吸冒出熱氣，也被拍入鏡頭的，由此可見「冰海沉船記」的製作認真。

以前雖有描寫鐵達尼號郵船沉沒的電影，但祇是敘述片斷，且劇情內許多是虛構的。但是「冰海沉船記」拍的過程，是以前同類影片未有過的，那是這艘四條煙囪的龐大郵船由開始到終結的整個過程，為了每一場面的描述都是千真萬確的，製片家比爾麥吉提，寫了許多信刊在英國報紙上，徵求當日知道內情的人士，供給正確的資料及協助。

製片家收到了一千多封覆信，是當日的生還者，或是罹難者的親屬及碼頭工人與及少數的年紀已老邁的船員寄來的。接着又收到許多當日的報紙雜誌及小說，使資料豐富，拍攝「冰海沉船記」更符遇難的事實。

除了在蘇格蘭海開拍，祇在倫敦郊外的松林片場，蓋搭長達三百英尺的郵船中段，作為拍片的輔助，這項工程不小，每一方吋的結構，與那艘郵船一模一樣，使用了四萬英尺的鋼架，兩噸的螺絲釘，數千尺木材及卅噸士敏土鋼根。

佐治威爾遜 喜歡看小說

佐治威爾遜，「奪命怪客」的演員之一，他在片中飾演一名牧師的角色，他對孩子很好，常加教導，待他們如同兄弟一般，他並有一個在片中做他妹妹的啞小女孩。在片中，一些屬於他教堂內的孩子，接二連三被殺害，他感到痛心非常，但欲救無從。

佐治是一位相當年輕的演員，但佐治卻並非第一次參加電影工作，在此之前，他亦拍過數部影片，但始終他都祇在開始的階段，他希望以後能多拍影片，因為他對這一方面的工作感到十分有興趣。在學校讀書的時候，佐治已經是話劇組的成員之一，不時做做虎角，也不時做配角。現時他對演戲的興趣，就全是在讀書的時期所引起的。在出學校之後，他也曾進入一些演技學校受訓練。

年青人，日常總有很多活動，佐治亦不例外。他最喜歡的是打網球，夏天愛到海灘去。對穿衣服，佐治亦相當講究，祇可惜他在「奪命怪客」中演的是牧師，否則觀眾就有機會看到他作服裝表演了。

時勢不佳老闆難做 李菁又似打退堂鼓

△李菁自組公司拍片，疑真疑假，而她素來外交辭令，甚為要得，實難在其口中探討真相。

昨午更矢口否認該事，認為若要投資拍片，也不會在這一個年頭，希望盡量賺取更多的片酬。她這個說法，與上面所說的，完全相反，也許，起初她是有組公司的意向，後來經過三思考慮，而將計劃暫時擱置不前。

在上周六與李菁的交情甚篤的何藩，難得進廠專程探望李菁的班，且逗留頗久始離開片廠。

二人嘰嘰咕咕，說了很多，談了很久，然有介事的密斟。當時，李菁口快快的像開玩笑地說：「請何藩進廠談些拍片的事。」誰人都知，何藩現在是屬於自由身的導演，並不屬於邵氏旗下。找他拍片，絕對可以肯定不會是邵氏的影片，那麼，便是李菁自己投資的影片，她還說：「由何藩執導，演員另外在外面物色，我自己現在拍片够忙，不打算演出。」

後來更得何藩證實，李菁確找他接洽有關拍片的事，但仍是初步討論，時機尚未成熟等。

何藩更透露，目前國語文藝片的前途暗淡，眼見數部大卡士的文藝片的票房紀錄不如理想，很多製片家都不願意冒這個險。極有可能李菁採納他的意見，更暫擱下投資拍片計劃。

△柯俊雄急着返回台灣探望剛產下第二位千金的張美瑤，無奈他的回台手續尚未辦妥，他的行程一改再改。

在張美瑤懷上第二胎時，柯俊雄就希望生一男的，好待傳宗接代，偏偏事與願違，生成一個岳父相，又是一個女孩子。

柯俊雄的態度與第一次做爸爸的不同，又不願意提起這事，只謂接到長途電話，知道太太生孩子，所以回去探望，對生了千金的事，說也不願意。

他還透露，剛好把丁善璽的戲忙完，這次回去，預算會在台灣留下二個多月，一方面要先為自己公司的新片，尚有少部分便可拍完，另一方面，揚甦的「小姨」，也是剛開鏡不久，他重臨香港，相信會隔一段日子。（梅）

何藩入邵氏片廠找李菁談拍片

吾土吾民大功告成 李行定期來港

馬氏公司繼超百萬巨片「海鷗飛處」後，又傾力拍攝一部可歌可泣，感人心肺，賺人熱淚的抗日故事片「吾土吾民」，仍由大導演李行執導。

李行經半年來的花盡心血，已將該片內外景殺青。據悉：導演李行原定於今日來港，主持「吾土吾民」一片的配音、配樂、剪輯事宜。但昨夜消息，他已改期廿日才來。

「吾土吾民」已定於春節期在港台兩地同時公映。此片來頭甚大，引起廣泛注意，是「英烈千秋」後，最為各地矚目的國語片。圖為片中的鄧光榮與林鳳嬌。

今日電影

利舞台	為龍博士大案狗	(西)***
海運	龍鳳神偷	(西)**
新華	傻瓜大鬧地中海	(西)**
明珠	渾身是膽	(西)(重映)
荷李活	港澳傳奇	(國)**
總統	猛虎狂龍脂粉陣	(西)**
麗都	彩雲片片	(國)**
華盛頓	沙漠梟雄	(西)(重映)
麗聲	婚姻生活	(西)(重映)
京華	刼寶群英	(西)(重映)
紐約	津津有味	(西)**
凱聲	黑旋風橫掃刼寶黨	(西)**
豪華	皇家郵船爆炸記	(西)***

爲拍攝種毒實況 攝影師被人毆傷

去年，最轟動本港社會新聞，是警方破獲一個龐大的販毒組織。因為此案，使到市民對販毒組織內幕，發生興趣。雖然在這方面有報章報道，可惜，不夠詳盡。

一部由義大利人拍攝的「毒梟落網記」，對於販內幕有驚人透露，大爆販毒組織內幕。無獨有偶，在「毒梟落網記」中的大毒梟是販足的。他是控制中東毒品市場的大毒梟，個人生活豪華，寓所如迷宮，煉毒機關是設在別墅地牢中，警方也進不去！

總之，「毒」片內幕性，相當詳盡，使人耳目一新。當該片工作人員到土耳其拍攝種植毒品真實情況時，攝影人員，被神秘人毆打一頓。並且，把拍入鏡頭的菲林燒掉。

這次挫折，並沒有使攝影人員失去信心。後來，由攝影師伴裝毒販，以微小攝影機把種植毒品、提煉毒品過程拍入鏡頭。然後，以冲印技術把照片放大。

在前赴土耳其拍攝實景前，「毒」片攝影組人員曾到過金三角偷拍毒品真實情況，卻被人打得遍體鱗傷，敗興而回。

工作人員以無畏精神拍攝毒品內幕，無非出於好奇心，雖受毆打，亦心甘情願。他們認為：這代價是值得！「毒」片已被外國影評人許為最具內幕性的一部影片。

銀線記

恬妮膽小寧多付電費

恬妮是個爽女，她說話絕不吞吞吐吐，寧可說完之後叫人家別寫出來，因此，圈內人都說，和恬妮交朋友是一件愉快的事。

恬妮在街上與筆者碰上，她跳起來問：「你說，我是不是瘦了許多？快說！」細看恬妮，臉孔不覺怎樣，祇是身型瘦了一點。恬妮說：「告訴你，我瘦了近五磅啦，如果不太嚴重就好些，我因為陪爸媽去吃東西，吃得太多，肚子瀉得我瘦啦。人家吃東西多會發胖，然而，我卻吃得反而會瘦幾磅。」

恬妮是一個好戲之人，她在吳思遠的「十三號凶宅」中演一個重點人物，能半年的吸引觀眾。導演吳思遠對恬妮的演出很滿意，而恬妮說：「我給吳思遠害死啦，因為拍了他的戲，害得我不敢在黑的環境單獨睡覺，你說，吳思遠是否害得我苦透。」

原來恬妮是一個膽小的人，她的心大膽小，平日裡到一些不夠光的地方，便覺得不安，若太暗的環境，她簡直不肯進入。自從恬妮拍了「十三號凶宅」後，她便怕黑怕得要死。因為在這部片中，她與鬼為伍，這部片拍完之後，每晚在家便把全屋的燈亮着，不敢關掉任何一盞燈來睡，一直到她出大門才把燈關上，所以每個月她的電費便是比前增加兩倍，這對吝嗇的恬妮是一件十分心痛的事，她說：「這是一個長數目啊，我怎能不算，吳思遠這個壞傢伙，可害得我死死的，不得不把這個氣落在他身上。」

「十三號凶宅」中的恬妮很美麗，又很能演，吳思遠說她是一個好戲之人。她和陳駿演對手戲，很能吸引人，恬妮的戲路廣，演好人壞人都很出色，怪不得她能這般紅了。（楊翠）

黑霸王積皮連斯 準備展開大決鬥

芝加哥其中一個有勢力的黑霸王是積皮連斯，他與另一黑頭子芝高爭利益常展開火拼，此為他在劇烈槍戰片「三山五嶽龍虎門」內的一鏡頭。

何美德最宜古裝

何美德在「麗的」是一個出鏡最多的藝員，她年青活潑而有上進心，雖然今日在電視圈已有很多人認識，但何美德卻不以目前的成就為滿足，她希望能出國去深造，選的是設計或傳理系，如能兩科都修到更好，一方面她可以助父親的廣告公司，另一方面又可在電視台發展，問題是她的家人會不會讓她出國。

何美德是節目報告員，演話劇機會不多，而是她對話劇很喜歡，卻因自己的本份工作很忙，無法抽太多時間去演話劇。何美德面貌具古典美，演古裝戲一定出色，如果唐煌拍「聊齋」選何美德演一齣，也是一個很大的特色，而何美德若有機會演出一個話劇，必會叫人另眼相看的。（屏屏）

娛樂

梅維爾 蓋棺論定

名導演梅維爾死後，有人蓋棺論定，說他是一名反英雄主義者，所以他的劇中人風格是那麼冷酷、落寞，但論者卻極力推翻他有很女性心理的說法，雖然，甚少女性在他的影片中出現，同時，他的男角亦無「性的衝動」。

就重映中的「刼寶群英」看來，這兩點的確是梅維爾的特色，構成了一種獨特的風格，使全片更見精確。

啟德遊樂場
經本場各路巴士如下
香港遊客可乘一〇一隧道巴士到達本場
3號 3B號 3A號 2F號 5號 5B號 6B號 6D號 11號 11C號 11B號 13號 15A號 9號
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 每晚兩場 日間加映 紅歌星大會串
華美歌藝團
粵劇佳和年班夜演 艷滴 海棠紅 張日文 羅舜琴 張龍非 何志成 凌小鳳 寶立祥 龍艷芳 黃君林 丁客艷
西片 四場 世界秘 奇觀 中片 四場 西河 會妻 任劍 輝 · 羅艷 卿演
寬裝 艷舞 神秘 女郎 寶彈 射擊 全部 新劍

蕭芳芳 秦祥林 主演
明天隆重獻映 新年今夜午夜場
都華都 麗聲 國泰 東樂 安華 平安 寶石 北河 民華 大觀 英星 恒塘 福星 大華 觀塘 光華 澳門 皇都 新寶
新派喜劇 理想配搭
愛情喜劇 新潮笑料 蓬勃喜劇 連場爆笑 出人意表
兒童不宜

明天盛大獻映 查爾登希士頓．尤伯連納．安妮柏絲德 三巨星領銜主演
東都．凱聲
新藝綜合 派拉蒙公司 超級巨片
電影巨人 施素德美 不朽傳世之作
十誡
大場面 大製作 大堆頭 聲勢浩大 空前絕後
七十米厘 特藝七彩
Cinema International Corporation
Cecil B. DeMille's The Ten Commandments
TECHNICOLOR

港九戲院 邵氏 戲院 荷李活 票房紀錄 遙遙領先 第一名
港澳 奇案
導演 李翰祥
今天全日五場 荷李活加午夜場
有聲有色！
胡錦 恬妮 陳萍 石修 田青 康特 不兒宜童
一月十二日明報「影話」專欄報導：去年港九收入最佳電影院的前十五名，一為荷李活，收八百五十五萬九千餘元（次名收七百四十三萬五千餘元）。八為翡翠，收五百六十九萬九千餘元。統計數字歷歷在目，邵氏影片威望可見！

明珠．倫敦
下期隆重獻映
TONY CURTIS in A MENAHEM GOLAN Film
賊王之王
LEPKE
黑社會出品 火併動作巨片 敬請提早定座
東尼寇蒂斯 安珍妮凱瑪 美頓畢路 聯合主演
他的一生充滿傳奇 他的事業殺人販毒 他的手段血腥毒辣 他的愛情可歌可泣

快將獻映
黑白道殺出重圍
武門片創新途徑！
DRAGON 新藝瑪發行環球出品
中國功夫高手 佛烈戴羅 歐洲空手道冠軍 艾美法加斯 世界空手道冠軍 米克史東 各顯真本領 各出殺手鐧
全部外景 港澳攝製
旋風掌！閃電腳！連環槍！中國功夫，西洋拳術，日本柔道，應有盡有

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東英大廈、旺角荔枝角道東生大廈、皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

13

麗宮 今天五場
比倫俏皮艷片 偷偷看
窗內好風光 內事多
下期獻映 天天快

歐洲公司 警方掃毒黑幫火併緊張巨片
妻梟 落網記
注意映期地點
最近發生 轟動大運毒案 本片同有其曲之妙
兒童不宜 殺戮暴
THE SICILIAN CONNECTION

南華體育

胡法光題

每月十五日隨工商日報附送

南華體育館地基竣工
現正興建上蓋
建築費用為七百五十一萬餘元
瑞安公司投得本年冬季可落成

本會加山會場，興建體育大廈龐大工程，去年於五月廿八日，敦請港督麥理浩爵士主持奠基禮後，經數月來，業將打樁及地基工程，全部造妥，耗資弍百餘萬元。關於上蓋工作，當由郭志舜則師，選擇港中若干知名建築公司投承興建，爰於七四年十二月三十日，在中區嶺南會所，召開擴建委員會議，偕同則師，即席進行開票手續。查參加投票商號，共有十二家之多。結果瑞安建築公司，以七百五十一萬六千五百四十四元五毫九仙，獲得承建之權。按照本會建築大廈原定計劃，應起至第三期工程，換言之，是期興建完成，該體育大廈將有地庫一層，停車場一層，保齡場一層，及體育館一層。該廈建設重點，業已大致具備。興建工程日期，規定為二百八十天，觀此，則大廈工程，延至本年冬季，將可落成。屆時不特保齡球場，又增廿條新道，而該體育館及會堂與及房舍地方，定必大為增加，發展各項事功，自當更趨蓬勃，而南華體育成就進步，又開新頁，可以預期矣。

紀述徵求成績頒獎典禮

本會第五十四屆徵求會員成績頒獎典禮，業於上(十二)月十四日(星期六)，假座英京酒家五樓，趁着舉行本會第六十四周年會慶聯歡大會之隆重熱鬧場面，同時頒發優異成績紀念獎品，藉資表揚，並勵來茲。

是次主持頒獎儀式，首請高副會長福申頒贈給與。

(女子組)陳鳳儔夫人、李大偉夫人、鄭府田夫人、王澤森夫人、曾慧山女士、彭冲夫人。

(男子組)周志強、何鴻峯、曾宗浩、王澤森、何世柱。

隨後分別請由周主席志強、雲副主席大棉、黃炳禮、陳鳳儔夫人、楊仕權夫人、張錦添、彭耀基夫人等，頒獎給與郭志權副主席、陳安、梁子翹、郭琳弼、雲大棉副主席、許煒興、關如彭、何泰、施展超、李鉅能、許晉奎、胡雲綽、何鏡波、楊仕權、蔡詩霖、胡法光會長、李鎮安、何廣雄、楊仕權夫人、蔡其鴻、黃炳禮、李梅生、賀錦平、高福申副會長、關德、梁仲偉、林萬年、劉同儀等。

當晚頒獎大會，堪稱盛況空前，而獲獎人士之多，主持典禮之衆，更為歷屆之冠。

際玆典禮圓滿竣事，本會同寅熱心為會，務力徵募，首長披冗蒞臨主持儀式，但願全體繼往開來，發揚光大，冀求年年徵求成績，有增無已，則會務之欣欣向榮，根基永固，自可翹足俟之！

書談 會慶遊藝節目

一九七四年十二月十四日(星期六)本會第六十四周年會慶，假座英京酒家舉行，下午二時半首先遊藝節目，以「麻雀王」比賽，參加者計有：

關德、周湛楓、林鉅、關慶、梅仲賢、許志興、陳君倣、何耀成、羅鼎泉、麥惠珍、鄭林鈺、余耀鵬、梁子翹、伍灼榴夫人、黎蕙蘭、梁志權共十六位。

由何鏡波、許煒興、梁子翹等先後擔任裁判。經各參加者鬥智角逐，結果產生冠軍何耀成，亞軍周湛楓，季軍梅仲賢，殿軍麥惠珍，獎品由周主席志強報效，並親臨頒發。

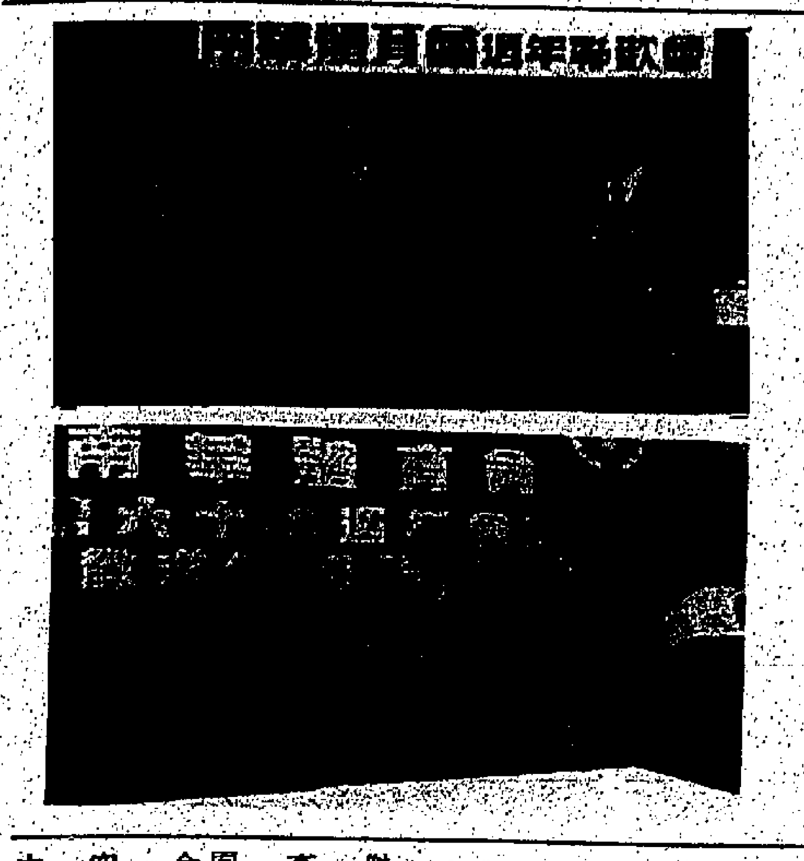
三時後，一併舉行粵曲演唱，全部均由本會遊藝部女子部職委員擔任，名曲多闋，繞樑三日，而鼓樂喧天，音韻悠揚，更增強歡娛氣氛。

六時正，並開始酒會，招待到場職員會友，彼此把酒言歡，盡情享受，使會場倍添融和。

七時燈謎猜獎，由香港電台周炎，葉觀棋主持，共二十題，全部猜射本會首長姓名，本會事蹟，競猜人數熱烈，答對者甚衆，結果以抽籤方式，決定然後頒贈獎品。

八時徵求成績頒獎典禮，由會長胡法光主持開會儀式，請會長高福申頒發全場男女子組各項冠、亞、季軍名次紀念獎品，隨後請由教育司署體育總監祈士離致詞及頒發全港公開乒乓球新秀賽優勝獎品禮成後聯歡敘餐，席上舉行抽獎，敦請會長胡法光夫人，孔壽年等分別當衆頒發，一時場面熱鬧非常，興高采烈，誠盛會也。

燈謎二十題另錄，以供參考。



南華會週年聯歡：[illegible] 張錦添。下圖：[illegible] 會長胡法光(左)[illegible]

四角足球賽圓滿閉幕
頒獎聯歡宴喜氣洋溢
切磋球技增進友誼意義深長

南華、精工合辦之四角足球邀請賽，已圓滿閉幕。[illegible]

這次舉行的四角足球大賽，上月廿二日韓隊勝南華三比零，印尼隊勝精工一比零。廿五日韓隊勝印尼三比一，南華勝精工一比零。(俊義)

參加國際長途跑
包辦青年組三甲

[illegible] 於當日上午八時在九龍舉行，全程約七英里四份之一，參加中西運動員三百零八人。本會隊員麥哲文，獲得成績第七名。青年組(十九歲以下)的比賽，本會隊員包辦三甲，冠軍鄭春友，成績三十四分四十三秒，亞軍梁均榮，成績三十五分二十七秒，季軍楊世模，成績三十五分五十七秒。

本會田徑部選派男隊四名，女隊員兩名，代表南華體育會參加上月八日、十一日及十五日在九龍拔萃運動場舉行之田徑總會主辦男女子五項運動比賽，高級組鄭民亮以總分二千百六十五分獲男子第三名，黃綵貞以一千六百八十八分得女子第二名。初級組李子衡得總分二千三百廿一分得男子第二名，劉志強以二千二百五十分得男子第三名，洪珀姿以二千五百十六分得女子第二名。

會友比力桌球讓賽
郭副主席主持頒獎

本會桌球部舉辦之一九七四年度會員比力桌球讓賽，業經完竣，冠軍曾顯宗，亞軍鄺偉存，已於本年元月八日，在華人行八樓本會桌球室，恭請副主席郭志權主持頒獎禮，桌球部主任郭鎮恒報告賽會經過情況，到會者有莫慶、李鎮安、關慶、梁子翹、盧漢忠、李碩友及會友多人，郭主任並設茶會招待。

全港公開硬地網球賽
本月廿六日可結束
八員猛將今日起爭單打四强

南華會主辦之第十六屆全港公開硬地網球錦標賽，現正進行得如火如荼，男子雙打第三種子林方與徐錦翔及第五種子韋中與馬一龍率先晉入四强，男子單打亦已晉入第四週。

最後八强是第一種子杜璐，第二種子張仁忠，第三種子黃煒，第四種子朱傑，第五種子梁兼紹，第八種子馬健隆，還有非種子球員陳文忠與甘達和。第六種子馬一龍被何猷倫淘汰出局，而何猷倫又敗給陳文忠。第七種子李漢則被甘達和所擊敗。

為了加速賽事的進展，今後數天均有比賽，今日下午五時半，在九龍巴園球場舉行兩場比賽，單雙打各一場，單打由杜璐與馬健隆對戰，雙打由余潤與高宏謀出戰麥高云與狄金。

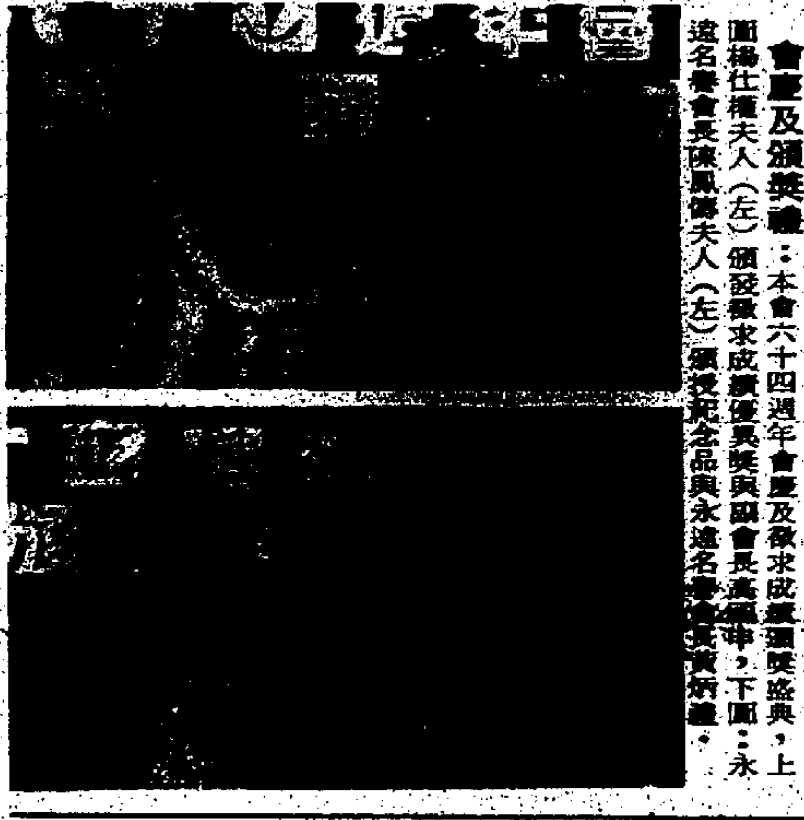
參加本屆角逐的男子單打有五十二人，男子雙打有四十四對，這是一個空前的數字，惜乎女子報名人數太少，故取消了女子的比賽項目。

賽會計劃在本月廿六日結束，當日舉行完最後一場雙打決賽之後，屆時由會長胡法光主持頒獎典禮。

空手道
第二期
今日開課

南華會第二期「日本松濤館空手道班」，定於今日(十五)下午七時半開班，由日本空手道四段浪方賢一擔任總教練，另有兩段高手多名任教，每逢星期一、三晚上七時半至九時上課。

歡迎有志學習空手自衛強身健魄之青少年報名參加，男女子均受歡迎。



學界田徑運動閉幕禮：南華會第廿八屆全港學界田徑運動大會，上月中旬圓滿結束，圖為胡法光會長在致閉幕詞。

第廿八屆學運會
十四項破紀錄
胡法光會長致閉幕詞
何耀棣會董主持頒獎

南華體育會主辦第廿八屆全港學界田徑運動大會，經過上月八、十一、十五日三天，全部完竣，成績甚佳，男女子組有十四項破，三項平大會紀錄，賽會依世運儀式，在每項賽畢，分請主席周志強，副主席雲大棉，郭志權，李葉少雲，司庫何鏡波，副司庫李鎮安，主任及委員張煒堂，許少峯，彭冲，陸恩敬，黃紀康，廖以仁，胡法光夫人，永遠名譽會長陳莫榮貞等主持頒獎禮，並有南華兒童雜技隊表演助慶，閉幕儀式，請會長胡法光議員致閉幕詞，永遠會董何耀棣主持頒發團體獎錦旗，南華女子代表，致送何會董紀念品，茲將各校團體成績刊后。

男甲：冠軍培正中學六九分半，亞軍國際書院四七分，季軍培僑中學卅六分半。

男乙：冠軍全完中學四十分，亞軍國際書院四七分，季軍培僑中學廿七分。

男丙：冠軍培僑中學四一分，亞軍旺角勞工子弟學校一八分，季軍民生書院一五分與凰溪同分，民生佔第二名。

男丁：冠軍旺角勞工子弟學校廿六分，亞軍凰溪中學廿一分，季軍民權中學一九分。

女甲：冠軍培僑中學五十分，亞軍凰溪中學四七分，季軍國際書院廿七分。

女乙：冠軍瑪利諾女子中學四三分，亞軍香島中學廿七分半，季軍九龍新法書院十九分。

女丙：冠軍凰溪中學二四分，亞軍培僑中學十九分，季軍旺角勞工子弟學校十七分。

「麻雀王」爭霸戰與李達獎：南華會六十四週年會慶，舉行「麻雀王比賽」及有燈謎猜獎。上圖為「麻雀王」的四强決戰，左為榮膺「麻雀王」的冠軍何耀成，背向鏡頭者為周湛楓，其餘為梅仲賢及麥惠珍。裁判何鏡波及梁子翹正聚精會神看「麻雀王」的爭霸戰。下圖：週年會慶聯歡大會，胡會長夫人(左)頒發燈謎獎與嘉賓大衆通訊社社長黃湯庭，旁為許偉興及李鎮安。

學運花絮

△今屆學運參加人數最多，男女各組，創大會新紀錄有十四項，平紀錄則有三項。

△男甲跳高關伯雄(培正)，以一．八二公尺破一九五九年彭冲之一．八一公尺紀錄，圍觀者如堵，熱鬧之至。

關君採用「科斯伯利」式，係世運採用之最新背翻跳式，加上南華最新添置之膠墊保護遇到，至能創此佳績。

△主持頒獎給男甲跳高的彭冲，現任南華副主任秘書，一時傳為佳話！

△何耀棣報效賽會獎品費二千，張洲報效賽會全部破紀錄銀盃特獎。

△南華學運設備器材已有多屆，熱心儀備，均為最新型，側聞副會長莫慕韓與田徑部主任張偉堂商談，擬將煤渣跑道，改為採用世運最新式之塑膠跑道，如能成功，實為革新跑道設備之創作。

學運成績璀燦
健兒迭創新猷

男子甲組一百一十公尺欄，冠軍楊寵光(培正)，成績一六秒三(破)。

跳高，冠軍關伯雄(培正)，成績一．八二公尺(破)。

男子乙組一百公尺，冠軍陳榮謙(港新法)，成績一一秒六(平)。

四百公尺接力冠軍全完，成績四六秒七，亞軍香島，成績四六秒七，季軍民生，成績四七秒四(以上均破紀錄)。

八百公尺，冠軍楊世模(全完)，成績二．五秒三(破)。

四百公尺，冠軍楊世模(全完)，成績五五秒二(破)。

男子丁組鉛球冠軍，鄧伍華(民權)，成績九．八〇公尺，亞軍將智明(觀塘官中)，成績九．七七公尺，季軍陳永良(勞校)，成績九．六〇公尺，殿軍施能允(福建)，成績九．四八公尺(均破紀錄)。

二百公尺冠軍梁志賢(民生)，成績二七秒四(破)。

男子丙組跳高，冠軍古鎮德(培僑)，成績一．六三公尺(破)。

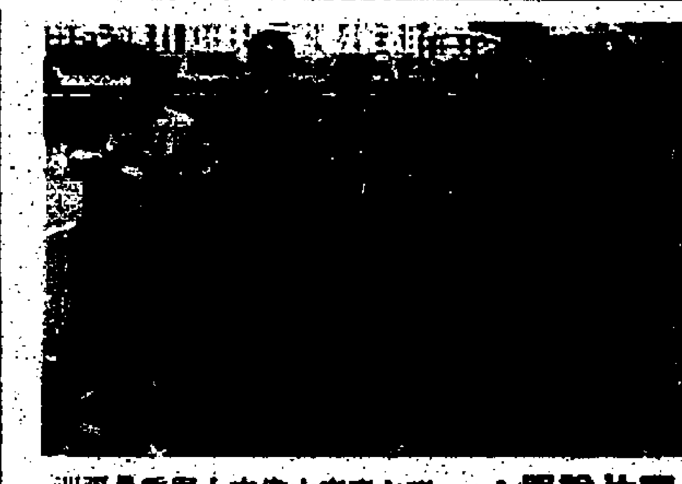
女子乙組跳高冠軍洪珀姿(瑪利諾)，成績一．四六公尺(破)。

四百公尺接力冠軍瑪利諾，成績五五秒八(破)。

跳高冠軍歐美玲(香島)，成績一．三五公尺(破．)

丙組擲壘球，冠軍盧慰芬(全文泰)，成績四一．九一公尺(破)。

一百公尺冠軍羅燕芬(港新法)，成績一四秒三(破)，亞軍李彰錦(勞校)成績一四四(平)。



圖片說明：副主席李大偉夫人與委員張洲(右)頒獎與學界田徑優勝健兒。

南華球星簡介(二)

上期介紹過本年加盟本會的四名新球員，本期則介紹教練郭石和其他三名經驗豐富，百戰沙場的大將，郭錦洪、黃文偉及盧桂生。

郭石今年已四十八歲，廣東中山人，有弟三人，其中郭有及郭錦洪兩位皆是本港球壇名將，亦替本會立過不少汗馬功勞。

出身於澳門的郭石，於一九五一年尾，應黎兆榮之邀來港效力於傑志，前後共九年，曾九次入選為聯隊代表，一九五六年並入選為國腳。五九至六四年間先後加盟愉園、元朗、五一七及東方等球隊，身負領導作用帶領後起作戰，至六五年高掛球鞋，不再逐鹿於綠茵場中。

六六出任為天天的教練，六七年轉為富百萬大軍怡和的教練並獲冠軍，戰績彪炳，一九七〇年，怡和散班，被邀上山執教鞭，經過一番努力耕耘，造就不少名將，多少時運用智謀，決勝千里，取得寶貴之勝利，獲得優良之戰績，郭教練有極高的責任感，經常見他赤着上身，指導各健兒練習，風雨及烈日絲毫沒有影響他，勤力得像一隻工蜂，各球員在其循循善誘下，進步神速，獲益良多，難怪各球員都很服從他，尊敬他。

「蝦毛」，是郭錦洪的花名，本港球迷早已認識，本年他已經三十八歲了，然而，身手依然矯健如昔，祇是速度及氣力稍不如前，但是，經驗日益豐富，身經百戰，以經驗及位置來補速度之不足，一樣老路縱橫，還能得很，現在他的左後衛之位置雖已有陳世九替代，但陳世九有傷病時，他仍穿上本會球衣，馳騁球場拒敵於千里。

郭錦洪自一九五三年隨兄長郭石，及其他好手黃志強，司徒森等由澳門來港，前後效力本會麾下凡二十年，可出任後防多個位置，五三年投入本會麾下，五八年開始入選「國腳」，曾出席東京亞運會，羅馬世運會，六三及六五年兩奪默寨錦標，並與黃志強，張子岱一齊獲選為第一屆亞洲明星球員，替本會增光不少。

除了足球外，郭君亦對籃球有着極大的興趣，經常以籃球作為輔助運動，難怪其體力得以保持，他的籃球技術甚為出色，常表演百步穿楊絕技，為群藝黑隊主將。

約於大半年前月刊中已經詳細介紹過隊長黃文偉的歷史，為使各新會友認識到這位球技突出的猛將的英雄史，故在本刊中再累述一二。

黃君出生於一九四三年三月十日，原籍台山，自幼在鄧鏡波學校肄業時便酷愛足球，後得到黎頌賢的推薦，加入愉園足球隊，一九六〇年，祇有十七歲的他，便代表中華民國出席羅馬世運會，故享有「神童」之美譽，至今已在球場作賽凡十五年，仍是擁有龐大觀衆的五星上將。

「偉仔」，不但腳法優美瀟灑，踢截功夫到家，且往往在二、三十碼外突施「冷箭遠射」，去勢準勁而角度美妙，令人讚嘆佩服。

黃文偉在愉園七年，隨着愉園在一九六七年送出甲組而第一次上山學法，與曾錦洪、鳳華傑組成全港最佳之中衛線，一年後轉投怡和，前後共三屆，在怡和退出聯賽再度重返南華，效力至今，成為「少林寺」的一員主將，出任隊長一職，領導各新秀作賽，指揮若定，穿針引綫，所起的作用甚大，本屆「盆仔」下山，「偉仔」的責任也更大了。

羅桂生，這位推位讓賢的南華隊長，今年已經三十四歲了，本年為了讓後起之秀李育瑜吸收更多寶貴的作賽經驗，退居後備，由一九五七起迄今，羅君可算是本會之不貳之臣，由一九五七年被甲上陣，凡十八年未曾他投，只盡幾許球星新起及衰落，羅桂生自一九五七年起，已側身足球圈，其初，他是踢中鋒的位置，六一年轉投後衛，出任本會正選右後衛，十餘年間，代表香港代表隊對外作賽，曾參加亞運，默迦卡及亞洲盃賽，身經百戰，經驗豐富，替香港爭到不少名譽。

一九七〇年盆仔加盟本會後，羅隊長即改任中堅，破壞力極強，大有一夫當關，萬夫莫敵之概，在球場上，他的踢法實而不華，勇而不李，鬥志鮮明，但在球場外，他和藹可親，談吐文雅，現在雖然出賽機會較少，但是經常參加練習，苦練不懈，使狀態得以保持，隨時準備替出演出失準或受傷的隊友，他的體力仍非一般五星上將可及死。

·文仁·

學界田徑頒獎：本會主辦學界田徑運動大會，成績優良，左圖為本會[illegible]與優勝者頒獎後合照。右圖為主席周志強頒大錦標獎與優勝健兒合照。

市政盾單車賽
周林獲得季軍

本會單車運動員周林，在上月二十九日舉行之市政盾三十二英里公路賽中，以一小時三十七分五十五秒獲季軍。

並在七天八百五十公里之選拔賽中，獲選為代表本港出席下月在菲律賓舉行之九百公里國際業餘單車邀請賽。

全港公開田徑賽
今日下午截止報名

南華體育會主辦之本年度田徑總會屬會全港男女子田徑公開賽，本月廿六日下午二時在本會嘉路連山運動場舉行，今日下午五時截止報名，全部比賽為廿八項(男子十六項，女子十二項)，凡屬本年度香港業餘田徑總會註冊之男女運動員，均可於今日下午五時以前，到嘉路連山本會運動場正門側總辦事處報名，單項報名費每項二元，接力每隊五元，參加各項冠賽之運動員，均獲頒發獎章，比賽項目如下：

(男子組)一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，一千五百公尺，五千公尺，一百一十公尺高欄，四百公尺中欄，跳高，跳遠，三級跳遠，鉛球，鐵餅，標槍，四百公尺接力，一千六百公尺接力。

(女子組)一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，一百公尺低欄，跳高，跳遠，鉛球，鐵餅，標槍，四百公尺接力，一千六百公尺接力。

聯賽南華對加山
廿二日挑燈夜戰
總督盃複賽將遇元朗或光華

甲組足球聯賽南華對加山，已定期本月廿二日在大球場開夜波，由於該仗賽後，南華於本月三十日與元朗或光華作「總督盃」複賽，即為九天內連續有兩場賽事，我隊球員須依照原定擬就日期進行競賽訓練，以期取得理想的成績。甲組足球聯賽群雄爭持正烈，故在首循環我隊雖曾勝加山，但下星期三重逢，南華隊兒正為爭取勝利而下苦功。「總督盃」賽，我隊於初賽輪空，而元朗與光華初賽則於明日舉行，得勝者將於複賽與南華對壘。

南華足球隊在甲組足球聯賽，為十五戰七勝五和三敗，射入三十九球，失十四球，而得十九分，首入聯賽次循環的三仗，以一比二敗於電話，和精工一比一及與東昇打成各一平手，在各場比賽中，我隊已盡所能，惟於遭遇較為硬朗之踢法，使前鋒於進攻，因恐意外受傷而致有所顧慮，加以場地情況及球運等種種情況之影響，遂致有幾勝不勝之情形出現。

對精工之役，南華隊員曾有佳作，上星期日與東昇賽和，曾被對方守衛擇勇踢法而致影響進攻組織，此役下半場黃文偉曾射球入網，但告無功而退，且在一面大好連續即射之攻門，文偉再射被擋出，後中柱，上週日和局，我隊亦感球運不濟，而致與東昇各得一分。

會慶燈謎

(一)不是東西，也非夷狄。 周炎
射本港社團名稱一(南華)

(二)青春常駐 葉觀棋
射球類名稱一(保齡)

(三)古月籠荒漠，三藏取西經．佛力無邊際，高空照萬靈。
射南華會主幹人員名一(會長胡法光) 周炎

(四)閣下精神飽滿，敢問怎的原因？
射南華會前重臣名一(何調元) 葉觀棋

(五)南華讀書不須占，金漆招牌在這邊，今日少林多俊傑，恭造臨與衆心堅。
射生辰紀念名稱一，拆字格(黃石崗) 周炎

(六)疼丈夫林從地起，名山佳果屬南華。
射南華會田徑部主持人名一(李樹根) 葉觀棋

(七)水在身旁，并非老喬；詩如松柏，堅似泰山。
射南華會委員名一，拆字格(潘永剛) 周炎

(八)外祖父山居穴處。
射島東地區名一(亞公岩) 葉觀棋

(九)年紀青青，嵩山練武，樹蔭清涼，功夫更好。
射寺觀名稱一(少林)

(十)少大展覽
射南華足球員名一 諧音格(陳世九) 葉觀棋

(十一)層樓疊翠，上「出」重霄。
射香港地區名一(加山) 周炎

(十二)萬邁家邦架勢史
射南華會足球員名一(陳國雄) 葉觀棋

(十三)塞外風沙勁，人參最可珍，天空多閃爍，顆顆透雲層。
射南華會委員名一(胡寶星) 周炎

(十四)百兩當歸附子，座製一顆靈丹。
射南華會女子部幹部名一 捲簾格(馬綺文) 葉觀棋

(十五)美鈔本位，丁財富貴，雖然同排，却非兄弟！
射東區著名商號名一(大丸) 周炎

(十六)一揮而就，擲地有聲！
射南華會足球名將人名二 脫帽格，(黃)金福，門將，(梁)金發，前鋒。 葉觀棋

(十七)獨佬淡吐，有分有數。
射附近街名一 諧聲格(大坑道) 周炎

(十八)七旬羊腸小路，縱橫阡陌之間。
—大亨道—
射運動項目名稱一(田徑) 葉觀棋

(十九)邑左亭清福，林邊王女風；百斤逞臂力，左右可開弓！
射南華會委員名一 硏字格(郭琳弼) 周炎

(二十)欺凌洋鬼子。
射足球比賽中譯規則例名稱一(恰西) 葉觀棋

元老保齡單打淘汰賽 下月一日報名 同月廿二及廿三日舉行

南華體育會主辦之第四屆「元老保齡單打淘汰賽」，將於二月廿二及廿三兩日，在加路連山本會保齡球場館舉行。現已決定由二月一日開始接受報名，至同月廿一日截止。

此項每年一度的元老保齡球賽，例於每年農曆春節後舉行。本屆仍爲祇限五十歲以上的男性會友參加，歡迎上述年齡的會員報名參與競賽。

元老保齡球淘汰賽的參加名額爲十六人。如超過十六人以上，則先舉行甄別賽，以四局總分爲取錄標準，決定其參加比賽之資格，而進入十六人的單打淘汰賽的競爭，正式比賽每次兩局決勝負，能連過四關而保持長勝紀錄者爲冠軍，因比賽採淘汰制，不作季軍決戰，改爲獎前兩名，冠軍及亞軍均可獲得獎品。

現已定於二月一日（農曆十二月廿一日）開始報名，至同月廿一日（農曆正月十一日）截止，比賽日期爲二月廿二日及廿三日（農曆正月十二日及十三日）在南華保齡球場舉行，倘報名超過十六人，則於二月廿二日舉行甄別賽。比賽將於截止報名後編排。

南華保齡球場一九七四年度舉辦的大賽，已按照計劃全部完成，除了平日舉辦之讓分聯賽之外，先後完成的大賽計有㈠元老盃單打淘汰賽，㈡週年保齡大賽，㈢亞米茄香港保齡大賽，㈣馬拉松保齡錦標賽，㈤出席星加坡代表選拔賽，㈥新秀保齡大賽，㈦出席澳洲南太平洋保齡代表選拔賽，㈧青少年保齡大賽，㈨世界盃保齡大賽香港區決賽，㈩男子個人淘汰賽，⑪中學校際保齡大賽。

中學校際保齡球賽 後起之秀大顯神威

男女子個人及隊際錦標易主

南華會主辦之第四屆「中學校際保齡球大賽」，已於上月廿八日圓滿閉幕，男女子個人及隊際錦標，俱由新人奪得，計聖約瑟書院與聖保祿中學，分別獲得男女子隊際賽冠軍，同濟中學的符國祥與聖瑪利書院的李敏慈，分別獲得男女子單打錦標。

參加本屆角逐的共有五十隊（男子三十隊，女子二十隊），共一百五十人，上屆獲得隊際錦標的學校亦有派隊參加衛冕，不過都未能成功，曾連捷三屆而成爲金盃盟主的國際學校，初賽即被淘汰出局，上屆女子隊錦標得主之聖瑪利，亦只能晉入複賽而已，至於過去曾榮獲兩次女子隊際冠軍之瑪利諾學校，本屆捲土重來，但只爭到亞軍。

此賽由上月廿六日開始至廿八日結束，一連進行三天，彼此競爭激烈，勝負往往只差數分之微，女子組隊際準決賽，不過相差一分而已。

大賽在廿六日上午十時正揭幕，儀式相當隆重，賽會選派陳卓文擔任司儀，周主席志強致開幕詞，上屆女子組冠軍隊代表李敏慈宣讀誓詞，副主席雲大棉監誓及主持授旗，然後再由周主席行開球禮。

閉幕禮於廿八日賽後進行，仍由陳卓文司儀，莊嚴並重，場面熱鬧，本會副主席李大偉夫人首先致閉幕詞，然後頒發各項獎品，最後由聖保祿中學的張佩芬向李夫人獻花。

榮獲男子隊際冠軍的聖保祿中學，初賽以一〇四三比三二六淘汰國際學校，複賽以一〇四六比一〇一三力挫羅來書院，準決賽以一〇四六比八八九擊敗聖保羅一〇比九三六壓倒華仁書院，最後決賽以九四　院。

男子組兩局最佳戰果的是聖瑪加利書院，計一〇五八分，是在初賽時所創，不過，稍後即被新法書院所淘汰，但新法書院亦不能保持長勝。

榮獲女子隊際冠軍的聖保祿中學，初賽以七七一比六六三大勝聖嘉勒中學，複賽以七九五比七七三壓倒聖士提反女校，準決賽以八七七比八七六險勝玫瑰崗學校，最後決賽以七四四比七六〇擊敗瑪利諾學校。

女子組兩局最高分的是八七七，由冠軍隊在準決賽所創。茲錄優勝者如下：

（女子組隊際賽）冠軍：聖保祿中學（張佩芬、陳秀玲、鄧麗文）。亞軍：瑪利諾學校A隊（馮靜珊、何宗慈、周碧珍）。季軍：玫瑰崗學校A隊（張瑩卿、韋佩琦、羅雅儀）。

（男子組隊際賽）冠軍：聖約瑟書院A隊（梁宏超、何世堯、區子安）。亞軍：華仁書院（林礎、徐佩聰、丁廣沅）。季軍：聖保羅書院F隊（李港林、黃立賢、石世傑）。

（女子組個人賽）冠軍：李敏慈（嘉勒撒瑪利書院）。亞軍：陳秀玲（聖保祿中學）。季軍：何宗慈（瑪利諾學校）。

（男子組個人賽）冠軍：符國祥（同濟中學）。亞軍：梁宏超（聖約瑟書院）。季軍：丁廣沅（華仁書院）。

本會元旦團拜： 南華會各首長，參加元旦團拜，右起：羅瑞蓮，胡法光夫人，黃炳禮，陳鳳儔夫人，利銘澤，李大偉夫人，胡法光，周志強，何鏡波，吳景仁。

聖誕保齡聯歡賽： 南華會聖誕節混合保齡聯歡比賽，關量才奪得男子單打冠軍，圖爲關量才（左）接受活動委員張嘉會（右）頒發獎品後合照。

元旦團拜球賽 南華執委勝永安隊

南華體育會元旦團拜，於上午十時，在加路連山會舘舉行，到會者有：胡法光夫婦、周志強、利銘澤、雲大棉、李華少雲、郭志權、何鏡波夫婦、李鋈安、黃炳禮、何榮貞、梁子翹、陸恩敬、利樹源、何世樑夫婦、彭冲、黃炳佳、區永桂、陳耀武、葉俊烈，羅瑞蓮、黃英、陳百祥、羅永森、關德、蔡詩霖、林忠僑、張偉堂、陳劍雄、胡雲綽、陳英倫、陳君傚、麥鎭遠、何耀成、楊友仁、高恩邦、盧德溪、郭鎭恒、梁適華、何世柱夫婦、陳莫榮貞、張錦添、陳君澤、陳世顯、馮兆康、陳安、關卓然、盧漢忠、盧家興、胡策裕、林鉅、楊家聲、譚勳、譚以仁、施展超夫婦、羅文斌、陳卓文、張立仁、羅鼎泉等，濟濟一堂，席上由會長胡法光議員，主席周志強，及名譽會長張錦添等，致獻詞，爲南華建設，會運興隆，互祝前途光大，南華萬歲，新年快樂，喜氣滿堂。

團拜畢，由南華執委隊對永安隊，作一場友誼足球賽，先由南華名譽會長利銘澤與永安隊代表郭志權交換錦旗，然後佈陣，南華隊由各部主任執委等組成，總領隊胡法光、領隊周志強、監督黃炳佳、敎練郭錦洪、軍醫胡雲綽、球證黎劍忠、主席周志強與客隊行握手禮、胡會長行開球禮、劇戰展開，周主席與黃監督輪流調兵遣將上陣，雙方作一小時比賽，結果南華少林老兵卒以四比一勝永安A隊。賽後永安隊長郭志豪、代表致送南華銀盃兩座，由隊長李據生代表接受，一座留待明年再決雌雄之用。

元旦足球聯歡賽： 元旦足球聯歡賽，在加路連山本會球場舉行，由南華執委隊（右深色球衣）對永安公司隊（左白色球衣），賽前兩隊職球員合照。

聖誕保齡聯歡賽 場面熱鬧成績好

「聖誕節聯歡混合保齡賽」，於十二月廿八日晚上在南華保齡球場舉行，場面相當熱鬧，共有八十名男子與四十名女子參加，仍採三人混合計分比賽形式，人打四局，獎前四隊及男女子前兩名，另外有幸運抽獎。

比賽結果，盧慧君與盧家俊及梁仲明三人，以一千一百零七分贏得頭獎，次爲關量才夫人及杜信與胡國雄，第三名是劉永輝夫人與馮其新及蕭慶和，第四名是夏理士夫人與關量才及葉國楨。

至於個人方面關量才與劉源安分別獲得男女子冠軍。

賽後由本會保齡活動委員張嘉會頒發獎品（禮券），又由保齡活動委員會主委陳永裕夫人主持抽獎。

茲錄得獎名單及成績如下：

冠軍：盧慧君、盧家俊、梁仲明，一一〇七分（二五五，二七八，二二八，二四六）。

亞軍：關量才夫人、杜信、胡國雄，一〇八〇分（二五七，二〇六，二六二，二五五）。

季軍：劉永輝夫人、馮其新、蕭慶和，一〇六八分（二三六，二三九，二四八，二四五）。

殿軍：夏理士夫人、關量才、葉國楨，一〇三九分（二二二，二〇四，二五五，二五八）。

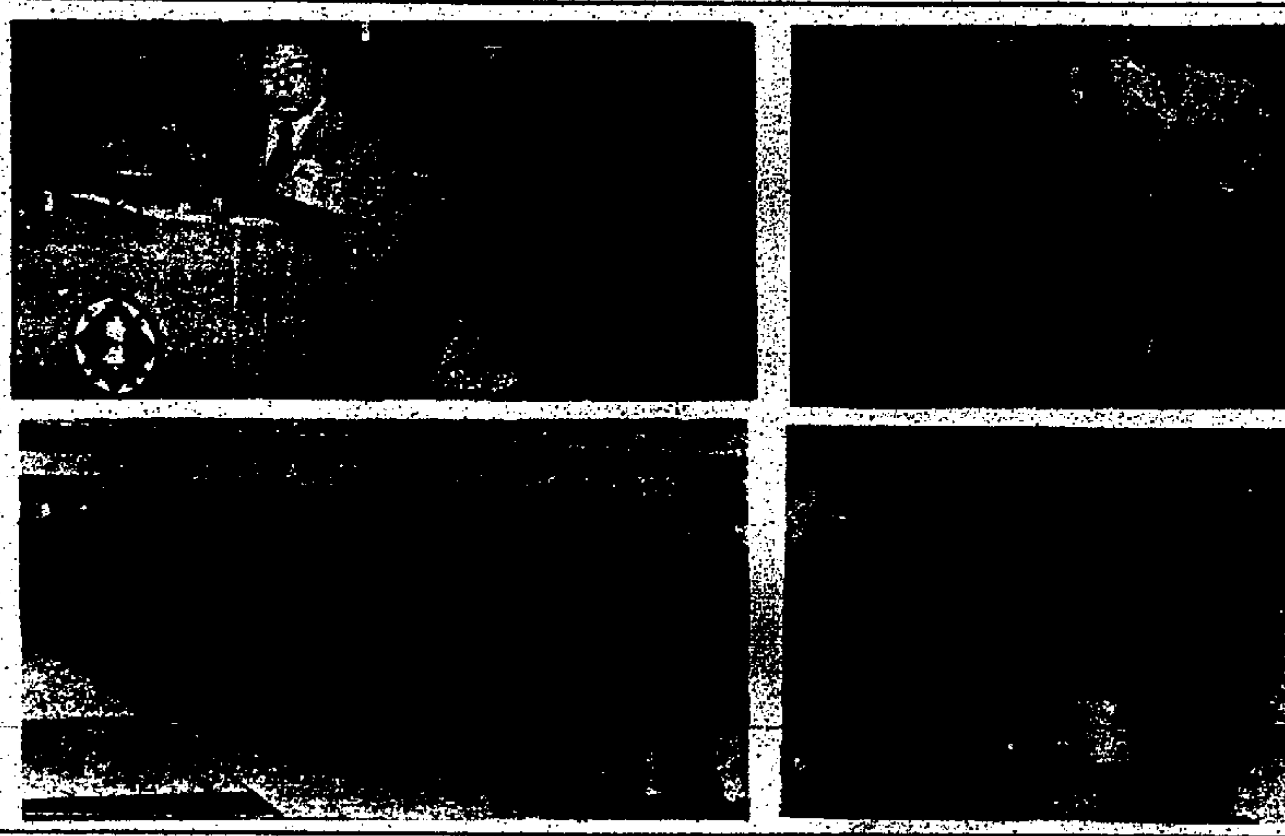
男子個人冠軍：關量才，七八八分，亞軍：杜蘭奴，七八六分。

女子個人冠軍：劉源安，六九五分，亞軍：王民英，六九三分。

保齡部陳子澤 提升爲副經理

爲配合擴建二十條球道與提拔優秀員工擔任領導起見，南華保齡球業務管理委員會決定，由本年一月一日起提升陳子澤爲南華保齡球場副經理。

陳子澤現年廿五歲，在南華保齡球場工作多年，一向擔任比賽工作，勤懇負責，人緣良好，對保齡球運動亦甚愛好，球藝造詣不俗，平均分亦在一百八十以上。

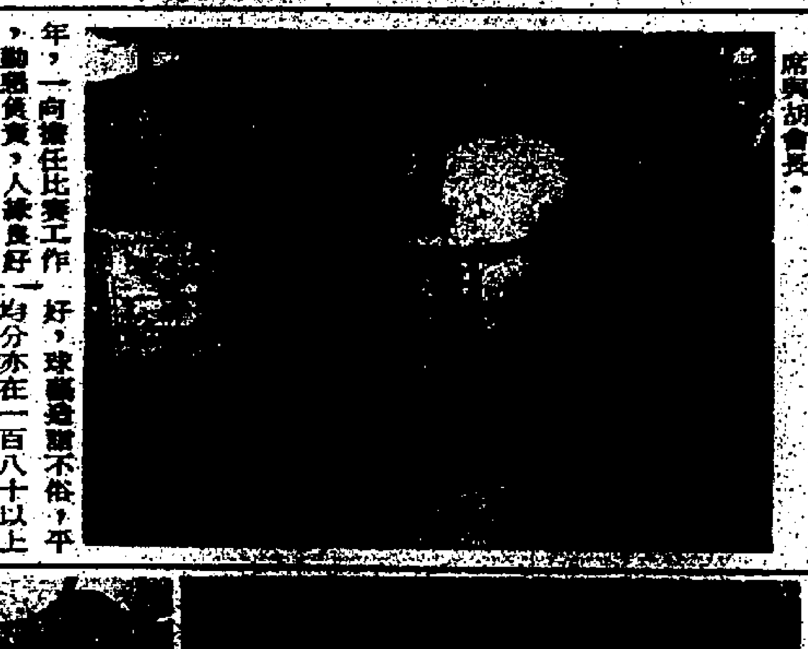


中學校際保齡大賽偉觀： 本會主辦之「中學校際保齡球大賽」，業已圓滿閉幕，本屆競賽熱烈，新秀表現尤佳，圖爲由開幕至閉幕之盛況。上左：本會主席周志強於閉幕時致詞。上右：周主席主持開球禮。下左：上月廿六日揭幕時各校選手舉行進場禮，列隊入場時情形。下右：本會副主席李大偉夫人將巨型獎盃頒授與女子隊際冠軍聖保祿中學隊員後合照，左起鄧麗文、陳秀玲、李大偉夫人、張佩芬。

舉杯暢飲賀新禧： 南華會元旦團拜，各人舉杯暢飲，互祝新年快樂。

南華參加冬泳 獲女子總錦標

南華游泳隊，於上月廿九日，參加教育司署深水埗康樂體育辦事處、香港康樂體育協會、南山游泳會、冬雁拯溺會、聯合主辦全港公開近水灣冬泳長途賽，全程六百五十公尺，本會隊由領隊羅瑞蓮率領參加，是日雖然天氣寒冷，然本會健兒，以大無畏精神，奮力向前，結果奪獲女子團體總錦標，個人冠軍，梁紹蓮，成績六分五十八秒。亞軍歐陽寶珠。季軍林惠珍。殿軍劉少芳。第八名。廖美華。



足球友誼賽互贈錦旗： 南華會名譽會長利銘澤（左）與永安隊代表郭志權（右）在足球友誼比賽之前，互相交換錦旗，當中兩人爲周主席與胡會長。

排球敎練研討會 檢討半年戰績 繼續加强訓練

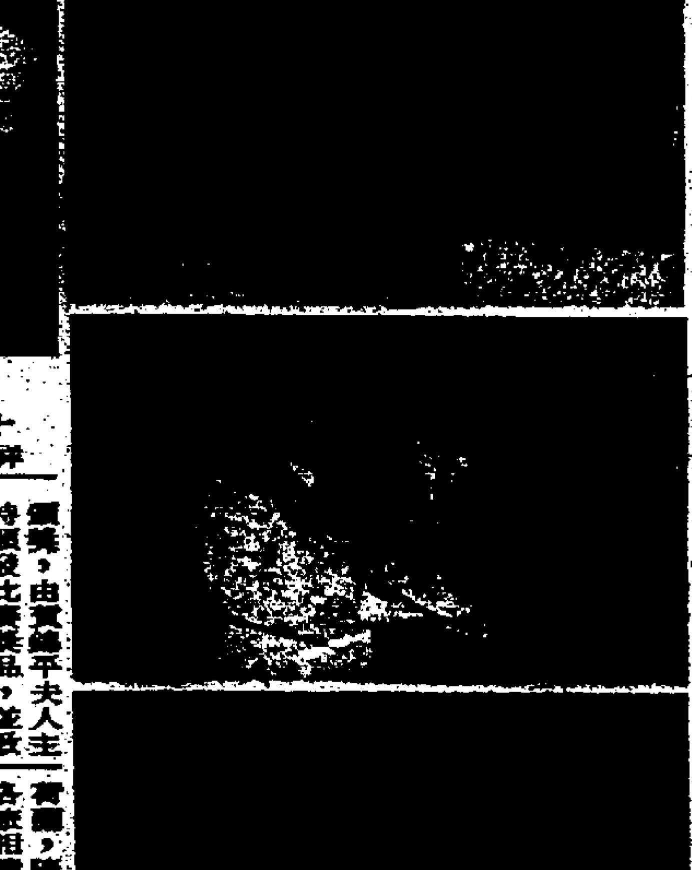
由於各項運動訓練法，精益求精，本會排球部，特於元月七日晚六時至八時半，在加路連山本會場館，舉行排球敎練訓練研討會，召集基本排球隊及深造班員，共同檢討過去訓練法，及最近六個月內之成績，副司庫李鎭安，主任葉俊烈，副主任伍灼權，敎練，梅仲賢、馬元亘、譚華森、梅持毅等均出席。

首由排球部主任葉俊烈發表意見：就六個月來派隊參加聯賽及市政盾，連奪兩項冠軍，雖然成績理想，但技術方面，亦要刻求進步，比喻敎球、攻擊、得球者實有賴隊友彼此之間合作，立功相等，故今後訓練，應加關注！

鬥志在個人方面，要勇敢果斷，依照奮鬥意志實幹，隊員與隊員之間默契聯繫又屬很重要，此外還要依靠整隊的合作，然後可以成功。

馬元亘敎練，以本隊在獲得聯賽及市政局盾冠軍後，練習稍有鬆懈，吾人可參效外來隊，如日本、台灣等，均有訪港，可知其技術進步之梗概，要研究敎練敎導如何不失眞球，如敎練未能依照情況指導，隊員們仍要自動自覺，以謀防守之策。

最後由排球老前輩副司庫李鎭安發言：本人感覺在排球賽後「雖無賽事，仍需嚴謹訓練，與及修改暑期排球訓練班講義，本人以爲香港球隊，並無研習在碰球及發球時，手臂並無伸直，實在扣球，發球、碰球，下手接球等，均要直臂，同時立時亦應屈膝借助彈力，來配合，纔可以達到事半功倍。隨放映排球幻燈片，內容豐富，借鏡良多，幻燈片影畢，隨進行編組分隊訓練比賽，由本月十四日起，逢星期二、四日進行實習。



四角足球賽頒獎禮： 四角足球邀請賽，上月廿五日圓滿結束，於同月廿六日舉行頒獎禮及酒會，上圖：本會會長胡法光在酒會中致詞，對韓國及印尼勁旅惠然肯來，藉以切磋球藝及聯絡友誼表示歡迎・中圖：本會主席周志強（左）頒發亞軍盾與印尼隊代表・下圖：精工會代表陳炳榮（右）頒授季軍盾與南華隊長黃文偉（左）

四角足球賽記者招待會： 南華、精工兩會聯合舉辦四角足球邀請賽，舉行記者招待會，由本會主席周志強報告有關競賽事宜・左起精工會陳炳榮、黃劍山，南華會主席周志強，印尼駐港總領事阿都拉，南華會會長胡法光。

童軍部舉辦 聖誕之夜

南華童軍部第一百旅，第六旅海童軍，女子第五十五旅，聯合於聖誕前夕上月廿四晚，在加路連山南華場館地下，舉行聖誕聯歡遊藝晚會，到會者有主任，錦平夫婦，委員單以仁、陳英倫，智育部主任李鉅能，旅長張奉基、陳世光、陳鳳珊，及家長，各童軍領袖，男女深資童軍，及幼童軍等凡百人之衆，團聚一起，熱烈地共聚一堂，歡樂、舞蹈、唱歌及比賽，節目精采，童軍是少年們最佳的活動，是青少年時期人生的階梯。節目完竣，隨即舉行頒獎，由黃錦平夫人主持頒發比賽獎品，並致送女童軍領袖朱秦蕎紀念品，聞朱小姐將旅居英國，陳英倫委員致送各旅相傳，頒獎畢，童軍部主任並設茶會招待到會嘉賓及童軍。

童軍聖誕之夜： 本會男女童軍聯合舉行聖誕晚會，女童軍表演歌唱節目・

南華盃童軍賽： 上星期日在錦田舉行南華盃五十英里步驟賽本會A隊得季軍，本會遊藝部主任陳百評頒獎後，與副主任嚴永森及三隊員合照・

高母袁太夫人仙遊

已故港澳殷商高可寧如夫人、高福永律師之令堂，殷商高福申、福銘、福成、福全、福球等昆仲之令三庶母袁太夫人，於去年十二月十五日壽終養和院，積閏享壽七十有八歲，於十二月十八日在香港殯儀館治喪，下午十二時半大殮，一時辭靈，隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場。

高福申先生，歷任本會副會長、正副司庫之職多屆，福成先生亦歷任本會網球部主任及委員，網球隊長等多屆，兩位昆仲均熱心會務，貢獻良多。

周林獲選參加國際單車賽： 南華會單車選手周林，獲選出席菲律賓國際單車邀請賽・圖爲則林參加市政局比賽後，接受市政局參事陳順有（左）頒發獎品時攝，右爲本會遊藝部副主任嚴永森・

青少年活動委會 南青社組織章程

一、定名：南華體育會青少年活動委員會附屬南青社，（簡稱爲南青社）。

二、宗旨：甲、鼓勵本會青少年服務社會，啓發其互動合作之精神。乙、聯絡及促進社員之友誼。丙、促進體育活動康樂事功，及提高文化水準。

三、資格：凡屬本會會員，均得申請加入爲南青社社員，申請時年齡，以不超過二十五歲爲限。（本會執行委員，青少年活動委員，及前康樂組組員之年齡，不在此限）。

四、申請辦法：申請加入者，必須填具表格，並附本人二吋半身相片兩張，經青少年活動委員會批准，方得成爲社員。

五、組織：本社設有 [illegible]

TISSOT 亞米茄錶行出品

天梭表 海星7型

Z 44654 天梭海星七型表 自動・日曆・防水・不銹鋼表帶連鏈 港幣288元

永安人壽集團有限公司

永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安物業証券有限公司
德榮昌置業有限公司
永安置業（星洲）私人有限公司

總辦事處：香港德輔道中廿一號永安人壽大廈
電話：5-234091/9
分行遍設星加坡、吉隆坡、馬六甲、檳城、汶巴等東南亞各大埠

菱電工程有限公司

總代理
三菱電機株式會社

各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電器用品器材

地址：德輔道中聯邦大厦503室
電話：5－242046

亞米茄 海霸太空 2000型 防水表

OMEGA

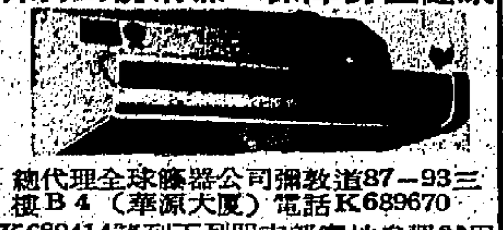
366.0826歐式 不銹鋼表帶連帶 港幣750元

開利冷氣

Carrier

總代理：開利有限公司

陳列室：於仁行一樓商場108室
寫字樓：荷蘭行808－810室
電話：5－231007



美家牌 吸油煙機
是厨房必備恩物
保持厨房清潔・保障身體健康
總代理全球藤器公司彌敦道87—93三樓B4（華源大厦）電話K689670
K689414請到下列門市部實地參觀試用
深水埗基隆街304號地下 K866106
白田新村第六座五號K792101 K872151
金巴利道香檳大厦商場15A K684453

京都
精密儀器驗光
矯正疑難光度
精配隱形眼鏡
舒服美觀保用
各國太陽眼鏡
款式新穎獨特
定價公道便宜
地址：九龍尖沙咀海防道五十四號
電話：3－六八三七〇四

海龍水族舘
精選各地七彩珊瑚魚類專機運到供應
品種多・價錢平・狀態佳
兼售各種水族器材精製美術玻璃魚缸
天然形狀潔淨珊瑚海砂代客保養較水
歲晚酬賓八折
歡迎參觀選購
滿十元・送手冊
上午十時至下午九時
油蔴地西貢街2號J地下
電話：㊂306562

台灣九天豪華遊
全部費用：港幣1,850元（包證）
・團體特價優待・
冷氣豪華旅遊車
專人隨團出發
食宿一流旅舘
75年2月11日賀年觀光3月28日復活節
東方海外客運有限公司
（金山輪船股份有限公司客務代理）
九龍海運大厦120C室電③678147（4綫）

你想買平價機票，點解唔嚟搵我？
天天有廉價機票
歐洲美加辦簽證
◁參加大地旅行團▷
◁令你心滿意足▷
◁有住有食有得玩▷
◁有人爲你服務▷
大地嘉賓觀光團
香港中環萬宜大厦二樓124室
電話H233257・H233260

美加旅遊
移民升學
先旅遊後付欵
永無受騙之憂
萬國財務有限公司
旅遊部主辦
九龍尖沙咀樂道13—15號
安順大厦三樓
電話：③675960③664431③687181-3

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。
每天日晚報合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫藥除外。

工商日報
分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式四九五・二式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

天鵝絨套裝
特價廉售逢星期一至六上午十時至下午七時到彌敦道一百號東英大厦十二樓1224室迪利公司

SCM. SMITH-CORONA
電動座式打字機
250型
15吋 全自動
平過手打座枱機
大特價！
美國名廠製造 歡迎免費試用
永通打字機行
中環昧典乍街4號地下 電話：H－227582

中區寫字樓出租
每單位300呎起每呎淨租三元電梯代步
中央市場側租庇利街
六號品珍大厦
電話：5143379

知彼羣星會
知彼娛樂公司主辦
日期：一月廿一日（星期二）
地點：大會堂音樂廳
時間：晚上八時正開始
票價：七元 十元 十五元
當今首席歌星演唱（排名不分先後）
奚秀蘭 胡茵茵 陳浩德
徐小鳳 李鳳蘭 溫灼光
黎愛蓮 舒雅頌 夏春秋
張慧 廖小璇 李潔婷
高小紅 陳麗施 Grace Chan
司儀：葛劍青 溫灼光・監製：陳任
售票地點1大會堂低座售票處2尖沙咀彌敦道東英大厦地下EMI唱片公司3旺角水渠道七號高式雅苑（即凱聲戲院斜對面）4中區聯邦大厦地下EMI唱片公司

正興工業大厦・葵涌 已有入伙紙
分層租售　工源充足　四千磅電梯兩部
三面單邊　每層四千至萬二尺　交通最通暢
接洽處：協成織業廠有限公司　電話：12—400291
廠址：葵涌傳屋路十九至廿五號　電話：12—268893

安和園　急售　中區旺舖　荃灣唐樓　新樓廉售　西環吉樓　廠房廉售　土瓜灣區工廠吉售　旺角街市旺舖吉售　出國廉售　租售

[illegible]

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取
W2 W6 W7 W13 W17 W19 W20 62 464 521 601 B149 AM10 AM11 AB24 AC20

旺角旺樓　招租　（香港）舖面平　通港九　工商大厦　標房招租　寫字樓　年宵舖位　銅鑼灣舖　香港仔廠　（九龍）大小平租　鴿場出租　單邊街市　舖租幾百元　商住式樓　廠房平租　小型廠房

出讓　冷氣機讓　彩色電視讓　電視急讓　橫門平頂　汽車讓　70年大發　聘請　聘請男女　聘請司機　誠聘校工　待聘　徵求　鋼琴　誠徵伴侶　收買　酸枝

[illegible]

徵租農場　尋訪　陳魯同　尋蔣燧昌　啓事　招標通告　商業

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平
往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦並界各國特快簽証升學手續證明
航通旅行社　香港中環遠東銀行大厦五樓H431286　九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

文興　西貢 $800　星馬 $890　美加 $1888　東京 $670　台北 $460　紐約 $2350　專買酸枝　雞眼夾圈

代理百貨　修理酸枝　湖南臘肉
20元修電視 遠天綫 包修妥當 K890370 協和工程
20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行
20元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行
修理電視 彩色黑白 服務港九 K449964 光明行
冷氣雪櫃

特快 美加歐洲 簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證轉學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委托萬豐旅遊有限公司中環德輔道中173號先施大厦1211—1212室H445027—9

往台灣
可帶免稅煙酒稅合法百貨用品價廉簡便倘遇退貨十足退款，旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯按18字得其利公司
電話K851245K849562

特價機票
加拿大1450 台北450
墨尼拉750 雪梨1890
東京620 曼谷320
星加坡850 倫敦1390
紐約2150
四季旅遊公司
H－254272H－254276

好運旅遊公司 新年台灣特價$1650
各國特別優惠機票 印尼星馬日
歐美各地特快簽證安全妥當・九龍佐敦道文華樓14號二樓型簽九天特價優待$1600
歡迎查詢電話K8841613

歲晚大減價 由七折至九折

台灣民生物產有限公司　九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店　及　北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

福來搬運公司
香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

安全搬屋公司
九K-675872・K-672704

搬運

威達特別貢献最廉價機票
台北	HK$ 470	檀香山	HK$1,900
東京	HK$1,130	溫哥華	HK$1,550
日韓	HK$1,130	多倫多	HK$2,350
星馬	HK$1,350	洛杉機	HK$1,550
曼谷	HK$ 620	倫敦	HK$1,480
西貢	HK$ 810	雪梨	HK$1,950

尖沙咀柯士甸道102號正安大厦4樓K673131-4

特價轉口批發
SITAM電熱水器，及石油氣熱水爐，法國ALPHA化膠奶樽奶咀。意大利BOUTIQUE指甲油化粧品法國CHARABOT香油精（香水）法國BALTEX膠手套。裝珊瑚戒指，鈪及飾物眼鏡架。鎮貝殼之越南漆器小攤設攤優售像俬。原條南蛇皮大小尺碼齊備。
達盛行　彌敦道760號12樓3號室　電話3－807908・3－962143

保利安大服業務公司
◁專誠爲市民服務▷
①負責一切商業調查・②安裝防盜工程・③代收欠賬空頭支票・④保衛工商界運送糧欵⑤慎疑受騙不論男女均可代在辦理・
接洽處九龍彌敦道新興大厦512室 電話K888704・K311539

油印　長袖一批　針織太空褸　彩色黑白HIFI機

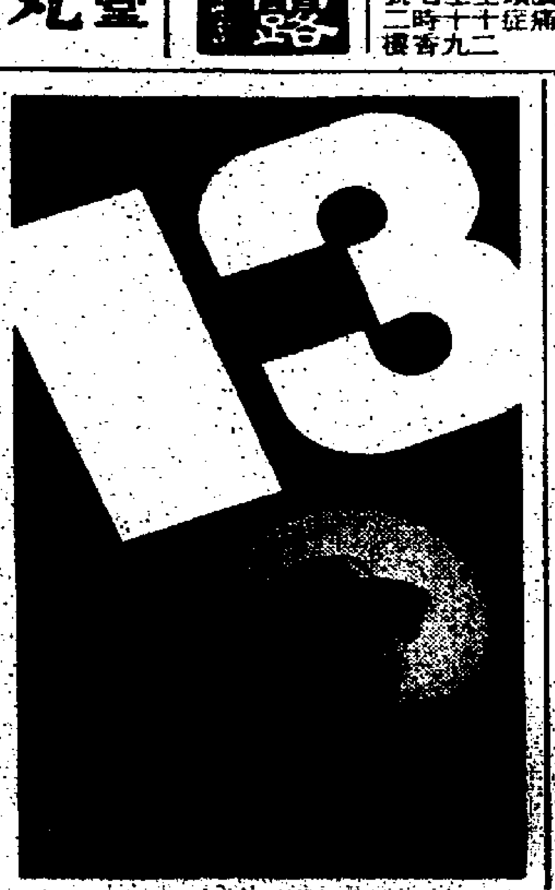
奇異工藝　鳴遠中小學招生　德信烹飪學校　GLCCEC 招生

立勝專門搬屋　885280 773544 703300 848810 772755 703332
幸運搬屋公司　九707036・九458550・九704084　九708019・九458617・九705074
大新搬屋公司 30元　九K3-935747　香港5-770610　荃灣12-235323
中聯專門搬屋　H-627922 628973

學社交舞　必文速記　絲帶花班　香港商科語言書院　家庭托兒　慧命功
香港工科學校 1975年度1月16日新班開課
學英人仕　小英國姐　免收學費　讀書搭食　寄宿托兒　廉租屋　英人聲帶　英婦主理

惡疾　皮膚　馬寶來　胃　竹林氏　尿病丸　譚達堂　樂的露　葉天士　何沛銘　醫藥　英語會話　裁剪招生　英文部記　鍋爐管理　週末編鈎　強身術

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣，零售起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意
統一大飯店 台北市
華國大飯店 台北市
台北大飯店 台北市
中央大飯店 台北市
阿士都大飯店 台北市
中國大飯店 台北市
香港酒店 台北市
六福客棧 台北市



梁達良老中醫
眞正醫治 十年頑癬
皮膚
皮膚敏感 週身痕癢 流水流油 生蛇
牛皮 汗斑 奇癢 紅血 鵝掌 灰甲
診藥五元

善補靈藥
外施
老少咸宜

蜘蛛都是殘忍成性的，牠們的交配過程更是驚心動魄，危險萬分。如(圖一)，一隻雄蜘蛛正小心翼翼地接近一隻張牙舞爪、蓄勢以待的雌蜘蛛。(圖二)當雌蜘蛛一撲到對方身上準備一口噬下去時，雄蜘蛛連忙舉起雙臂，正好接住這致命的一擊，同時順勢把對方舉起，在一剎間完成交配過程，然後還得趕快離開，否則會連性命也不保呢！ ·雄·

爆發世界大戰？

·自耕農·

每屆歲尾年頭，照例必有「占星家」、「預言家」之流，爲未來的一年大發其「牙痕」，作出種種預言；而世界各地報章又照例會將這些預言作爲花邊新聞，競相刊載。今年當然亦不例外。

「預言家」所作的預言，大都是「語不驚人死不休」，危言聳聽的居多；橫豎將來準不準，都不會有人追究。今年的預言家之言，却有一個共同的特點：就是他們咸認爲世界大戰將於今年爆發！雖然爆發的原因各有不同的說法（可能是各爲其主），但地點則同是中東。

以色列一位據說以前曾預言過梅爾夫人辭職，和尼克遜因生病離開白宮的「占星家」皮克說：下次以、阿衝突將於今年九月二十日爆發，敘利亞和埃及向以色列城市發動飛彈攻擊。他又說：這次以、阿戰爭將招致蘇俄直接干預，並進佔耶路撒冷。美國初時不會捲入戰禍，但其後却可能被牽入而釀成世界大戰。

另一位自稱過去預言有百分之九十準確的貝魯特「預言家」艾達爾說：今年以色列因集結軍力對付鄰國，並向回教聖地「麥加」發動火箭攻擊；此項行動在一個超級大國支持之下，結果將引起世界大戰！

事實上，我們從近年的種種跡象看來，即使不是預言家，亦早已有着「戰爭迫在眉睫」的預感。而這種預感當然也是來自中東方面，其導因則大致有二：其一、是以、阿衝突有增無已，形勢日益惡劣，和平解決的希望已越來越渺茫。

七三年的以、阿「十月戰爭」，雖於去年初時，在美國務卿基辛格的不停奔走斡旋之下，獲致停火。其後在五月間又曾一度出現了對和談十分有利的形勢；雙方都準備在美國拉攏之下，回到會議桌上，和解二十多年來的紛爭。可惜那時美國總統尼克遜却因水門案的急轉直下，攪到一身蟻，以致對中東事務無暇兼顧，白白錯過了一個大好的和解機會。

及至福特代替尼克遜爲美國總統，國內大局底定之後，十一月間，再度派基辛格到中東，準備舊事重提時，形勢已告大變——一方面是因蘇俄已插手幫忙，使和平的局勢愈形複雜；另一方面則因阿刺伯國家剛在拉巴特舉行的高峯會議中，擺出成個「戰鬥格」（設立了一個二十五億美元，專門用以對抗以色列的「作戰基金」，及發表支持巴解組織取回約旦河西岸，以色列佔領的巴勒斯坦區公報），毫無妥協跡象——故結果祇等於白走一場，無功而退。

其次是：阿刺伯的「石油武器」對西方石油消費國的損害情況，已越來越明顯，也越來越嚴重。相信大家都會理解，當一個國家在無可奈何地受到外來損害時，它的初步反應，當然是採取各種適應措施，希望盡量減少損害的程度。但如果對方得寸進尺，咄咄迫人，使適應措施無法生效時，少不免就要考慮加以反擊；這是人之常情，也是反抗損害的最後及最有效的一種方法。

現在的情況就是如此。一方面阿刺伯國家已聲言中東戰爭再起時，將再度實行禁止將石油供給西方國家；另一方面，報章又頻頻報導美國及義大利都準備出兵中東的傳說。

我們將上述各種跡象作一個聯想：假如中東戰爭果然再度爆發（其實已是無可避免的事，美國福特總統與國會領袖私下談話時對此事亦不諱言，問題祇差遲早而已）的話，則美國爲了本身的利益，派兵佔領阿刺伯油田，幾乎是可以肯定的事；而屆時，蘇俄當然亦不會「袖手旁觀」。於是，一場使全世界都要蒙受毀滅性災禍的核子戰爭，很可能就會因此而爆發！

咖啡史話

·文鑑·

據說咖啡樹最早是生長在東非的阿比西尼亞境內，至公元一六四四年，始由阿刺伯人和土耳其人將咖啡傳入法國的馬賽，可是除了幾個大城市之外，法國人仍未受到咖啡的強烈誘惑。直到一六六九年間，有一位土耳其大使在法國大事宣傳，咖啡才風行一時的。

雖然，比較大規模的咖啡館，却至十七世紀中葉始出現，成爲上流社會人士如軍官、文人、貴婦、紳士、富商以及探聽消息或尋求機會的人常到的好去處；並稱咖啡館爲法國人的「社會俱樂部」。他們每天都在一定的時間到一定的地方，看報、玩紙牌或寫作等，不一而足。

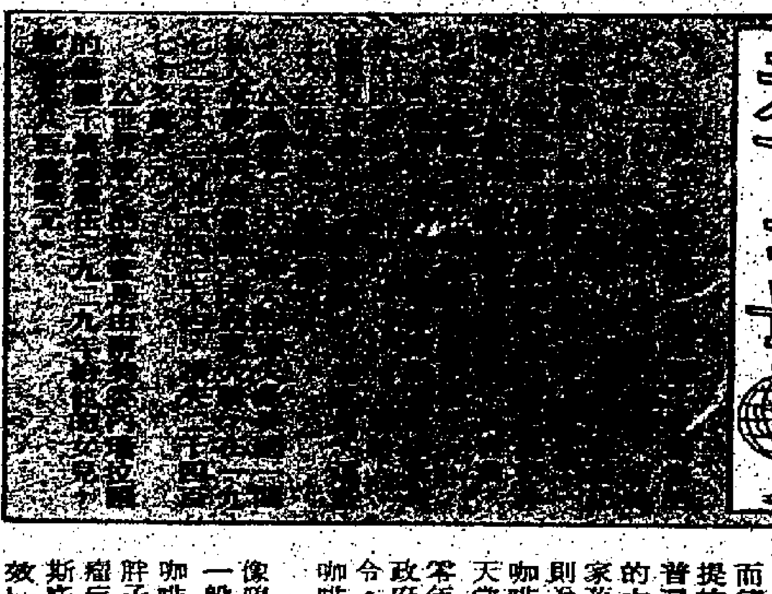
歐洲咖啡館的首創者，却是一個美國人，那個咖啡館名叫「維琴尼亞」，大約於一六五二年間開設在倫敦市區內；以後各地逐漸加以仿行，到處皆是，各黨派、各階層及各職業團體，都分別有了它們自己的咖啡室，如「威爾遜咖啡館」，在文學上頗爲著名。當代的文豪及詩壇的朋友們，都常到那兒去聚會，如果某詩人的一首詩能在那裡獲得讚許，則保證推銷容易，在文壇上也能得到好評。

一六七五年，法國開設一家規模較大的咖啡館，成爲法國咖啡館的鼻祖。到了一七二零年後，單是在巴黎一城，便擁有三百多家咖啡館；並且附有特別的房間，以作娛戲之用的。而當時最風行的是打彈子、玩紙牌，至於吸煙却被認爲沒有禮貌。不過，當時的咖啡館，却已普遍到各階層，其嗜好咖啡的程度，比現時更爲風行。由於咖啡可以代表一種刺激品，又可以產生一種清醒的醉態。據說法國的自然派文豪佛羅貝爾，便是一位最著名的咖啡嗜好者；他在一夜之間所飲的咖啡，起碼在五十杯以上。從他所寫的那些文章體裁方面，也可以看得出咖啡對於他的影響是何等顯著。由於他的文章中，富有充分的神經質，透明如鏡，感情過於激烈，對於一些事物往往發揮過度，正與咖啡的性質頗爲相似。

德國比法國又晚了一個時期，到十八世紀初年才開始有咖啡館出現，但是第一間咖啡館剛剛才開張不久，則後來居上，很快地風行起來。這家首次開張的是叫「維也納咖啡館」，直到現在還很著名。然而德國人對此咖啡館所提的抗議也很猛烈，很普遍，許多的丈夫說他的太太因爲嗜咖啡而傾家蕩產，不少的太太們則說：「若是地獄裏有咖啡可飲，那寧願不上天堂！」同時，在一九八零年時，希爾得斯亥漢政府，也曾發佈一項訓令，勸戒人民不可酷嗜咖啡，但仍聽之藐藐。

相傳咖啡最初也是像鴉片一樣當藥賣的，一般商人大事宣傳：「咖啡可以使瘦子長肉，胖子減肥；又能夠醫治瘤症；甚至於牙痛和歇斯底里症，也有相當功效」。但因它亦屬生物鹼之一，有興奮作用，故可用作興奮劑，惟多量則有毒。因之，有人懷疑：當年哈瑪公主是個愛咖啡如命的人，終於中了咖啡毒以致渾身潰爛而死！

一八一五年曾有一位醫生發表論文，陳述喝咖啡的厲害，說：「多喝咖啡可能會促短壽命的！」還有一位郵背醫生也說：「咖啡不僅能夠誘發胃病及霍亂，而且更能叫婦人不生育，並使男人陽萎。」但巴黎醫學院院長赫克博士，却挺身而出爲咖啡辯護說：「我祇是承認咖啡能減低性慾，能使兩性的性慾高尚；此外，還能夠使和尚們謹守戒條呢。」



美國佬與黃金

美國政府隔咗幾十年之後，忽然宣佈准許美國人買金，於是大把投機家就即刻大量搶購黃金，而且更買期貨，以爲一到年初一，美國人可以買金之日起就發達矣。然而人算不如天算，美國人對買金有乜興趣，買金之人甚少，祇歐洲方面見到買金潮，其實預算美國人傾巢而出買黃金，乃係錯誤之觀念，話美國有的大銀行企業，發出批銀紙來買金保值，尚可以講得通，至於普通人買金，佢地未必有興趣，而係冇錢也。

並非話美國人窮，美國人之生活標準，乃全世界最高者，不過就係因爲佢地之生活標準高，要求亦高。隔籬鄰舍買咗一架靚車，就要設法子自己買架靚車。賺得多的銀紙之時，又要買一間靚的嘅屋。老婆要出街買餸，送仔女返學時又要用車，於是祇好又買多一架車。因此佢地雖然話搵得多錢，不過並非有錢，個個月俾分期付款之單已經俾到頭暈眼花矣。所以私人買金，並有可能買好多，祇有大公司企業以及私人投資公司等財團，可以有資格買金。歐洲有好多大投機家估錯晒，現在可能已經損手，大嘆蝕大底矣。

將來世界黃金市場之售價，揸在美國法國之手上，因爲呢兩個國家存金甚多，而國際貨幣基金之存金亦多，可以話美國政府要黃金漲價就即刻漲價，要佢跌就跌，歐洲之大投機家，實在冇法子可以同美國佬呢一大財團鬥法者。

大概美國政府希望藉幾大大嚇俾個班友嚇吓，以後佢地因爲損過手，就唔敢再在歐洲之金融市場興風作浪，世界金融，亦可以因此而比較穩一的。不過此法仍祇係治標不治本之辦法，石油價格一日不低降，全世界之經濟就無法子可以得到平衡，將來之發展如何，仍須拭目以待。目前工業發展之國家，尚可以勉強頂得順，至於發展中之國家，就冇法子可以頂矣。佢地買咗石油之後，已冇餘款可以買其他之嘢。

德公認爲非洲之發展中國家，呢幾年在聯合國惡生寵，指東畫西，不過唔睇幾耐，但地在聯合國之地位，好有可能俾阿刺伯國家取而代之。現在聯合國祇得番個名，其實已經冇乜大作用矣。

你地電話員工，有冇希望獲加薪70%？

不速之客

·杜鵑·

小陳搖電話給我，準備向我借地方開舞會，本來想答應，忽然想起元旦晚發生的事，立即婉拒了。

元旦那晚，由妹妹主催，約了她的一班同學，加上家中的一些常客，準備歡渡新年。沒想到，舞會開至中途，竟然有幾個飛仔飛女前來按門鈴，妹妹由門孔看出去，並不認識，便不加理睬，任由他們去按鈴，後來，聽得不耐煩了，索性把門鈴的電流切斷，懶得理他們。

有些飛仔飛女，經常到別人的舞會場外，要求讓他們內進參加舞會，假如不讓他們參加的話，散舞會時，一定會發生意外，最常見的是那些飛仔，拿着攻擊武器，見是從舞會出來的人，便向他們肆意毆打，不分男女。

彩色生活

新派粵菜便是海派

客窗小憶 寶放

目前香港的粵菜業，如所週知，以新派爲佔優勢，許多供職于老派大酒家的著名厨子，也被新派酒家調去，他們對粵菜的基本功夫在漢，要改新派不難。所謂新派粵式酒家，始于上海，由資方到勞力，全體粵籍，與二十幾年來香港的上海粵菜館不同，後者的夥計中，且以粵人佔多數，虹口區居民，三分之一來自嶺南。新派粵式酒家，重視場地，設備與器皿，在點心上重西式。一切方面所予人的印象是乾淨與美觀。

四十年代，上海鬧市愛多亞路的北邊出現一「紅棉酒家」，這是最豪華的新派粵式酒家，目前香港粵菜中「沙律大龍蝦」中用電炬，即「紅棉」所發明。現在，任何一個曾居太平山下祇一年者，都已見過紅棉，但在當時上海，許多人感到這塊市招特別，有些洋場才子認爲「紅豆生南國」見王維詩，應稱「紅豆酒家」，再查詞書，並無「紅棉」這一條，殊不知紅棉即木棉，任何詞書，都有「木棉」這一條，「紅棉酒家」也似若干新派粵式酒家之附設「音樂夜座」，由歌星唱時代曲。香港的「中式夜總會」，其前身係上海新派粵式酒家中的「音樂夜座」，在舊日上海，稱「總會」與「夜總會」之處，絕無時代曲，也絕無華人樂隊，「紅棉」的「音樂夜座」，樂隊是菲律賓人，以奏西曲爲主，時代曲聊備一格，五十年代初，北角「雲華酒店」頂樓「雲華酒家」係第一流新派粵菜，附設「雲華夜座」，樂隊亦非律賓人，又以奏西曲爲主，時代曲亦聊備一格而已！以後其他新派粵式酒家都種備有樂隊，多唱時代曲而又可供跳舞的，都自稱「夜總會」，但與正統夜總會究有不同，正其名，應加「中式」或「中菜」兩字，而樂隊亦每用國人，四十年代上海的新派粵式酒家中的「音樂夜座」半數亦由國人奏樂；

香港第一流新派粵式酒家所供應的「鮮芒果布甸」與「焗阿拉斯加」等，老派酒家是做不出來的，因有西式糕點師傅與西式「水吧」與酒吧方面的人才。苟有「夜總會」，且備正式「水吧」與酒吧。新派粵式酒家今在歐美，亦比老派「吃香」，則更重「西飲」。嚴格說來，新派便是「海派」！

斗室集

·杜麗·

喬也斯是一位很博學的作家，對他的文學和哲學產生極大影響的計有：荷馬、但丁、福祿拜爾、易卜生、葉慈、班·遵遜、柏格森、普魯斯特、威廉·詹姆士、佛洛依德、容格，尤其是義大利的威科（G.VICO）是喬也斯最喜歡的哲學家。

喬也斯的長篇小說共有兩部：「攸力栖斯」和「芬尼根的覺醒」，他的實驗派小說的結構和敍述的技巧，使他在文學史上永垂不朽。

很多著名文學家和學者，都曾爲他的小說寫評介。根據蘇喬黎的解釋，史詩中「攸力栖斯」又稱爲「奧狄秀斯」，他以爲這個名字是由希臘文凡人與天神合併而成。喬也斯的布朗姆並不是一個智勇雙全的戰士，祇是一個小凡的報紙廣告經紀，但是他的意志是不可征服的。

「攸力栖斯」一書，長達七百頁，僅以三個人物一天的生活，他們的情緒平淡無奇。一九三四年華納影片公司曾和瑞奧導演艾森斯坦，都曾和喬也斯商談過製片權和拍片問題，當時喬也斯表示這部小說不可能拍成電影。

「攸力栖斯」如果在六十年代出版，可能不至於受到那麼多的攻擊，他所用的那些所謂猥褻的字眼，目前的雜誌書報，到處可見，甚至電影中也可聽見粗口式的俗語。

D·H·勞倫斯曾批評「攸力栖斯」最後一章，是最邪惡最淫褻的文字。或者是文人相輕的緣故，喬也斯說勞倫斯的「查泰萊夫人的情人」中，很多絮絮不休的幼稚對話，應改名爲「LADY CHATTER BOX'S LOVER」。

但是吳爾芙夫人給予那最後一章很高的評價：「非常熱誠而且引人入勝，是不可多得的天才之作。」

由於「攸力栖斯」所寫的人物多是真有其人，幾個人名和地址都是用真名，因此該書出版後，都柏林人都在問：「我在書裡嗎？」「書中有寫你嗎？」當他們看到描寫都柏林醜惡的一面，大家不禁憤怒起來。

喬也斯說：「假如『攸力栖斯』不適於閱讀，那麼生命也不適於生活了。」他認爲都柏林是可親的；同時也是醜穢的，恰似人的思想和肉體一樣。

蕭伯納給予的評語：「我覺得書中正確地描述了愛爾蘭的真相，我希望每一個愛爾蘭青年人閱讀它，看看他們能否對鏡自照而仍能面對它。」

「攸力栖斯」出版後，有人問他下一部小說寫甚麼？喬也斯回答說：「很難講，寫書就像開礦山一樣，我從不同角度向內鑽，我自己也不知道會找到甚麼。」

很多文學評論家認爲是喬也斯的第二部小說「芬尼根的覺醒」，他用了更多自己創造的字，彷彿把文字當做音符來作曲一樣，很多處都很難令人領悟作者深奧的思想。

書名「FINNEGANS WAKE」的「FINNEGANS」的左上角免去一撇，是因爲除了表示芬尼根的死亡之外，也表示芬尼根家人的甦醒。書名出自愛爾蘭敍事民歌一位

喬也斯素描

古愛爾蘭的智者激死時，在河邊看愛爾蘭的歷史和世界。劇中一個煤炭搬運工人，從梯上跌下，開威士忌酒而復甦。

喬也斯所要寫的是宇宙的歷史，時間、山、河就是他的主人公，書中沒有註明日期，主角就是「永恒」的夢似的形象，人與人之間，毫無關連。許多測話被歪扭而意思明顯的語句，常在書中發現。加上難解的語文，全部書就像一個難解的夢。

喬也斯的風格、技巧和文字的運用，影響了很多著名的作家，如T·S·艾略特、吳爾芙夫人、福克納、亨利、詹姆士、海明威、貝克特等人，相信將會繼續影響下一代的作家。

沐海沉船記 下期獻映 航海歷史上最可怕的海難！ 沉船鏡頭迫真 主演 堅尼夫摩亞

狂瀟金門 聯映三院 五場 天王巨星：阿倫狄龍 伊凡蒙丹 保維爾 飛車走壁 身手緊張 驚險氣氛 峯迴路轉 佈局

皇后 麗聲 皇都 金門 明天加入 今天五場獻映 婚姻生活 HIGHEST RATING! COLUMBIA PICTURES A FRANCOIS TRUFFAUT FILM Bed & Board 杜魯福 性經作品 食色性也 食色性也 講性經

彩雲片片 最後今天 同場加映 紀念歐威先生特輯 主角演技受讚賞 柯俊雄

最後今明 決不展期 烏龍博士大笨狗 BENJI THE BIGGEST DOG IN THE WORLD 利舞台 Tel: 5-762436 英京 Tel: 3-924567 佳片當前 請早訂座 令你捧腹大笑 笑聲笑聲 場面令人感動 益智大喜劇，老少咸宜，送給你親愛家人最有意義的禮物，莫如睇本片。

許仁補腎丸 補腎藥王 專醫 五十丸庄 每盒只售十元 一百二十丸庄 每盒康售式十元

分類廣告 醫藥 光頭人 潺仔丹 白蝕靜藥 虫 黃標腰病丹 婦科 李萍 風濕胃 岑偉強 喉 吳景雲 朱約翰 外皮惡疾 月事通 力 婦科 朱玉華 王玉芬婦科 婦科 葉友芳 耳喉耳鼻鳴 伍品夏 耳嚎丸

武俠小說 雷雨

高皋著 丹青圖

青衫客秦三畏見白少亭居然與鄭炎武鬥起交情來了，不由大起恐慌，不容鄭炎武多作思索，立即沉聲叱喝道：「鄭炎武，你想做甚麼？難道你敢不聽我的命令！」

鄭炎武心頭一震道：「在下不敢。」

秦三畏道：「那你還等甚麼？」

鄭炎武長長一呼，立即大喝一聲，一掌向白少亭劈出。

白少亭冷冷一哼，陡的右臂一吐，五纏指風帶着嘯聲迎上鄭炎武的掌力。

鄭炎武大吃一驚道：「姓白的，你這是少……」

白少亭像閃電一般的飄了過去，一把抓着鄭炎武搖搖欲倒的身體道：「不錯，在下使的是少陽指，而且你的無形之毒也傷不了在下。」

由鄭炎武眼中驚愕的神色猜想，他是聽得到白少亭說的話的，祇是他一時之間無法說出甚麼罷了。

白少亭順手將他交給下門如龍，然後對秦三畏道：「作惡者必有惡報，姓秦的，白某要索還血債了！」

秦三畏的兩項依持均已喪失，但他依然毫不動容的冷冷道：「閣下身手果然不凡，不過你縱然習得北劍的少陽指，本少爺還不會放在眼裡。」

白少亭摘下身後的長劍道：「很好，你先接下白某三招劍法再說。」

西刀閑人鳳大喝一聲道：「老夫鬥鬥你，接招。」

刀光一閃，快如掣電，同時湧出一股重如山岳的潛力，直奔白少亭的前胸。

白少亭正待揮劍接戰，祝巧巧忽然躍出道：「這個讓給我，你去對付姓秦的。」

勞宮海劍一招「投鞭斷流」，硬行接下西刀閑人鳳的一刀。

嗆的一陣金鐵交鳴，祝巧巧被震得翻了一個跟斗，但仍輕飄飄的落回原地，勞宮劍再度出手，斜向西刀閑人鳳的肩窩。

她內力之高，使得閑人鳳及旁觀的賀不平夫婦大爲訝異，黑裡嬌知道她跟隨東宇習過掌法，但估不到她的進步是如此之快。

更使黑裡嬌不明白的是她何以會跟白少亭一道，而且對他們夫婦連招呼都不打一個。

於是她喝問道：「巧巧，妳瘋了，居然敢對閑前輩無禮？」

祝巧巧粉臂翻飛，不停的向西刀閑人鳳展開凌厲的攻擊，口中仍回答道：「我沒有瘋，閑人鳳是殺我丈夫全家的兇手，我自然要索還這筆血仇！」

黑裡嬌一怔道：「誰是妳的丈夫？」

祝巧巧道：「自然是白少亭了，這還用問？」

黑裡嬌愕然道：「甚麼？東宇費前輩呢？」

祝巧巧道：「被我殺了。」

（一四七）

嗆的一陣金鐵交鳴。

堤邊柳

陳麗靜沒有責怪自己，她是給蔣志豪一次改過自新的機會，蔣志豪答應她改過浪費的習慣，以後賺了錢統統都交給她，由她控制他的經濟，用一塊錢都要事先徵求她的同意，再另外找一份有固定薪水的兼職，來作日常開支，保險公司賺到的佣金，全部作爲儲蓄，準備供一層樓，好好的佈置一番，再買一架車，然後兩個人正式結婚。

獨自在甜美的夢境裡睡醒過來的陳麗靜，對着窗前的一片綠色，分外的覺得美，她伸了一個非常舒服的懶腰。

昨天的寂寞淒惶，完全沒有了，這早晨，這世界，都是屬於她的，小鳥爲她唱歌，微風爲她飄過，太陽爲她昇起。

她伸出手，她把放在床頭櫃上馬先生送給她的東西一樣樣把玩，發現了長方形錦盒內，又是滿滿的簇新的鈔票，一數，正好是一千元。

三百元轉送給姊姊，三百元自己買衣服，另外四百元，她準備等馬先生回去台灣後，和蔣志豪一起到澳門去玩。祇是，她不打算把這些錢的來源講給蔣志豪聽。

半寂靜地帶

教師協會透露：黑社會有計劃於三年之內把全港私立中學「黑化」。

「近朱者赤，近墨者黑」，作爲讀書人的有關當局，實有步步爲營的必要。

× × ×

中區中央警署對面一座大廈，八間洋行，被匪徒連環爆竊，損失財物逾五萬元。

這是竊匪的「最佳選擇」，因可以清楚看到警署人員是否出動也。

× × ×

巨型豪華郵船伊利沙伯二世號，環遊世界八十天，下月抵港，載有遊客一千五百名。船費每人由五千四百至近十萬美元。不包括洗衣服在內。

作爲一個乘客，有錢又要有閒，眞不容易。

× × ×

·丹尼·

小寸香 傑克

我不贊成妳既不怕同衾，爲甚麼怕共枕？

一個躺，一個坐，兩人各據床的一頭，彼此都瞧見對方的臉兒。這般對話，原惹得很。

然而寫意的程度卻有高低，論理仁她暖好的被窩，當然溫暖舒適，小丁香從處到冷處，捱住那張薄毯，硬頂了不到……

「有甚麼不得了？」默默也好。」

「不，不，事情不是妳想得這般簡單……連帶而來的別種病症，大可就心。」

「不會的，別儘向壞處想。」

「不，妳以爲嚇妳嗎？妳不知道利……

山川人物

鄭德璘家長沙，有表親居洞庭，一年涉洞庭，與韋舟韋氏親。

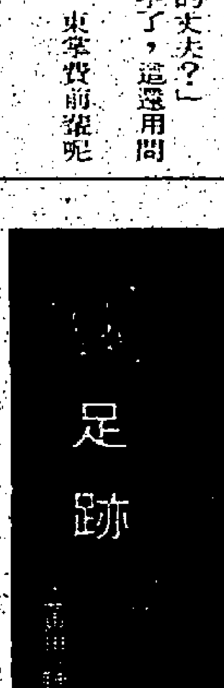
人生婚姻，各有前緣；秦晉之盟，良多巧合。所謂三生石上，早已題名；月老爲媒，赤繩繫足。以言男婚女嫁，爲償夙願，如珠量十斛，玉種藍田，實佳偶之天成，實良緣之夙締也。

唐德宗貞元間有湘潭尉鄭德璘者，家居長沙，有表親居江夏，歲一往省視。一年涉洞庭，遇老叟，掉蓮舟，粥菱芡，雖白髮，有童顏。德璘與交談，語多玄妙。詢諸飲食起居？則云：一蓬自在，菱芡充饑。德璘好酒，長挈松醪，屢與叟對飲，酒酣把盞，俯殊高雅。

德璘訪親事畢，將返長沙，駐舟於黃鶴樓下，傍有鹽賈韋生者，乘巨舟抵此。韋生有女，居於舟中柁樓，其夜有一女友到訪，二女同在柁房中笑語。時江上有人朗吟云：「物觸輕舟心自知，風恬浪靜月光微，夜深江上解愁思，拾得紅蕖香惹衣。」韋女不解，他女見親韋氏粧奩中，有紅箋一幅，取而題所聞之句，留於韋氏粧奩之中。

翌日，二舟解纜，各向前程，同離鄂渚，傍宿及暮，同泊洞庭之畔，又與韋生舟爲鄰。韋氏美而艷，倚窗垂釣，德璘驚爲天人，喜甚。遂取紅綃一幅，題詩曰：「纖手垂鉤對水窗，紅蕖秋色艷長江，既能解珮投交甫，更有明珠乞一雙。」即以紅綃投於女垂釣處。女因得之，諷誦良久，雖不曉其義，心知其意，惜無以爲報，遂將女友所作詩篇爲贈。德璘獲此紅箋，滿心喜悅，恨無緊首，而通款曲耳。女得紅綃，珍之惜之，繫於手臂，以志不忘。翌晨，韋舟揚帆而去，是時狂風驟起，雨下如注，洞庭湖上，波濤洶湧，德璘舟小，不敢啓航，然深恨未能同韋舟前往。及暮，有漁人語德璘曰：「日昨賈客巨舟，已全家沒於洞庭水中矣。」德璘大駭，神思恍惚，悲惋之情，不能自抑，乃賦詩二首吊之。詩云：「湖面狂風且莫吹，浪花初綻……

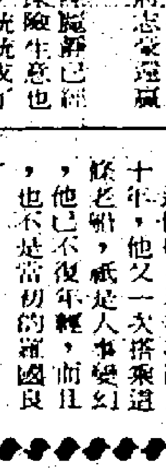
女



足跡

工場劫案

第十回 議論紛紛 未決猜雛先決戰 干戈滾亂 已分形勢更分身



迷劍寒星

城堡之謎

走進護士室，馬姑娘吩咐我……

播音電視節目

香港電台 商業第一台 商業第二台 麗的電視中文台 無綫電視翡翠台 麗的電視英文台 無綫電視明珠台